

# Eagle Transmission



<b>Bitte zuerst lesen</b>	<b>4</b>	UDH (Universalschalttauge) entfernen	22
<b>Kompatibilität</b>	<b>4</b>	Rahmenbuchseneinsatz einbauen	22
<b>e-MTB/Pedelec Schalten und Mehrfach-Schalten</b>	<b>4</b>	<b>Komponenten vormontieren</b>	<b>23</b>
<b>SRAM AXS App</b>	<b>5</b>	Laufgrad montieren	24
<b>Werkzeuge und Material</b>	<b>5</b>	Kette montieren	25
<b>Systemkomponenten</b>	<b>6</b>	Käfig in Einstellmodus platzieren	26
SRAM-Akku und Ladegerät	6	PowerLock-Verschluss verschließen	26
SRAM AXS-Pod-Controller	7	<b>Bitte zuerst lesen</b>	<b>28</b>
Schaltwerk der Eagle AXS Transmission	8	<b>Komponenten festziehen</b>	<b>29</b>
Käfig-Modi des Transmission-Schaltwerks	9	<b>Abschließende Prüfung</b>	<b>30</b>
<b>Akku/Batterien und Verlängerungskabel</b>	<b>10</b>	Feineinstellung	30
Laden von SRAM-Akkus	10	<b>Rahmen nicht in SRAM-Einstellungsdatenbank aufgeführt</b>	<b>31</b>
Einsetzen des Akkus in die Transmission	10	<b>Informationen zur Einrichtung von Rahmen mit Umlenkrollen</b>	<b>32</b>
Montage des Verlängerungskabels	11	<b>Wartung</b>	<b>33</b>
LED-Anzeige für Akku-/Batterieladezustand	12	Reinigung von elektrischen Komponenten	33
<b>Einbau der Kassette</b>	<b>13</b>	Reinigung der Pod-Controller-Komponenten	33
<b>Einbau der Kurbelgarnitur</b>	<b>14</b>	Reinigung der Käfigbaugruppe	34
<b>Montage des Pod-Controllers</b>	<b>15</b>	<b>Wartung</b>	<b>35</b>
Discrete/Infinity-Klemmschelle	15	Reinigung von Kette, Kassette und Kettenblatt	35
MMX-Ausleger	17	Austausch von Kette, Kassette und Kettenblatt	35
<b>Koppeln des Systems</b>	<b>19</b>	Wartung des Verlängerungskabels	35
<b>Komponenten vorbereiten</b>	<b>20</b>	Lagerung und Transport	35
Kettenlänge	20	Wechsel der Controller-Batterie	36
Position des Setup Keys	20		
Setup Cog	21		

Austausch der Pod Ultimate-Tastenabdeckungen	37
Upgrade des Pod-Controllers auf den Ultimate Pod-Controller	38
Austausch des Hinterrads	39
Ausbau der Kassette	39
Austausch des Käfigs	40
Austausch des Stoßschutzes – XXSL / XX / X0	41
Austausch des äußeren Parallelogramms – XXSL / XX / X0	42
Austausch der Käfig-Schaltrollen	43
Austausch des Kettenblatts und Kettenblattschutzes – XX	44
Austausch des Kettenblatts und Kettenblattschutzes – X0	45
Ausbau des verschraubten Kettenblatts mit Leistungsmesser	46
Einbau des verschraubten Kettenblatts mit Leistungsmesser	48
Montage des Aeroguard-Kettenblattschutzes	49
Austausch des Bosch T-TYPE-Kettenblatts	50
Einbau der ISIS-Tretkurbel	51
<b>Transmission Wartungsmatrix</b>	<b>52</b>
<b>Recycling</b>	<b>55</b>



## SICHERHEITSHINWEISE

Bevor Sie mit der Montage beginnen, müssen Sie die Ihrem Produkt beiliegenden Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben. Falsch montierte Akkus, Batterien und Komponenten stellen eine erhebliche Gefahr dar und könnten zu schweren und/oder tödlichen Verletzungen führen. Wenn Sie Fragen zum Einbau dieser Komponenten haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Fahrradmechaniker. Dieses Dokument ist auch unter [www.sram.com](http://www.sram.com) verfügbar.

## HINWEIS

Diese Bedienungsanleitung ist eine vollständige Anleitung für die Systeminstallation vom Auspacken der einzelnen Komponenten bis zum Losfahren. Die Montage der Eagle Transmission erfolgt anders als bei allen früheren Systemen, indem wir jede Komponente spezifisch für Ihr Fahrrad vorbereiten, die Komponenten lose vormontieren und dann in einer bestimmten Reihenfolge festziehen. Das Montageverfahren ist einfacher als je zuvor, jedoch vollständig neu. Führen Sie die Montage und Einrichtung in der in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Reihenfolge durch.

Fahren Sie erst mit einem neuen Abschnitt fort, wenn Sie die vorherigen Abschnitte abgeschlossen haben.

Lesen Sie bei Verweisen auf andere Anleitungen in diesem Dokument in der jeweiligen Anleitung auf [www.sram.com/service](http://www.sram.com/service) nach.

Die vollständigen Garantiebestimmungen für unsere Komponenten finden Sie auf [www.sram.com/warranty](http://www.sram.com/warranty).

Informationen zu den in dieser Anleitung verwendeten Marken finden Sie unter [www.sram.com/website-terms-of-use](http://www.sram.com/website-terms-of-use).

## Kompatibilität

### HINWEIS

Dieses System ist nur mit Fahrrädern kompatibel, die für die UDH (Universalschalttauge)-Spezifikation ausgelegt sind und alle erforderlichen Abstände aufweisen. Weitere Informationen zu kompatiblen Rahmen finden Sie auf [www.sram.com](http://www.sram.com).

## e-MTB/Pedelec Schalten und Mehrfach-Schalten

### HINWEIS

SRAM-Komponenten sind ausschließlich für die Verwendung an Fahrrädern ausgelegt, die mit Pedalkraft oder Pedalkraftunterstützung (e-MTB/Pedelec) angetrieben werden.

Bei SRAM Eagle Transmission-Systemen ist die Multi-Shift-Funktion standardmäßig deaktiviert. Um die Komponenten vor Schäden zu schützen und die Garantie aufrechtzuerhalten, müssen bei Verwendung an e-MTBs/Pedelecs T-Type-Ketten, -Kassetten und -Schaltwerke verwendet werden. Zudem muss die Multi-Shift-Funktion des SRAM AXS-Controllers deaktiviert sein.

Zum Aktivieren der Mehrfach-Schaltfunktion navigieren Sie in der SRAM AXS App zu den Antriebseinstellungen des Systems.

### HINWEIS

Um die Komponenten zu schützen und die Garantie aufrechtzuerhalten, dürfen die CN-TTYP-XXSL-Kette und die CS-XS-1299-Kassette nicht für e-MTB/Pedelec-Systeme verwendet werden. Das XXSL-Schaltwerk ist für die Verwendung an e-MTBs/Pedelecs zugelassen.

Die vollständige SRAM-Garantie ist auf [www.sram.com](http://www.sram.com) verfügbar.

Laden Sie sich die in den App-Stores kostenlos erhältliche SRAM AXS App herunter, um Ihr SRAM-Konto zu erstellen, Ihre Komponenten hinzuzufügen und Ihr SRAM AXS-Benutzererlebnis zu personalisieren.

In der App können Sie außerdem folgende Aufgaben ausführen:

- Ihre Komponenten über Bluetooth mit der SRAM AXS Mobile App verbinden.
- Mehrere Fahrradprofile erstellen und personalisieren.
- Die Leistung und Betriebsbereitschaft Ihres Fahrrads überwachen.
- Das Verhalten von Komponenten an Ihren Fahrstil anpassen.
- Ihren Bedienelementen benutzerdefinierte Aktionen zuweisen.

Zur Anpassung von Komponenten in der SRAM AXS App müssen alle AXS-Komponenten innerhalb eines Systems gekoppelt sein. Verfahren zum Koppeln mehrerer Systeme, wie z. B. eine AXS-Sattelstütze und einen AXS-Antrieb, finden Sie im Abschnitt [Koppeln des Systems](#).

Um eine optimale Systemleistung und Kompatibilität sicherzustellen, vergewissern Sie sich, dass Sie die neueste Version der SRAM AXS App und Komponenten-Firmware installiert haben. Firmware-Aktualisierungen werden über die App durchgeführt.



## Werkzeuge und Material

Für den Einbau Ihrer SRAM-Komponenten werden hochspezialisierte Werkzeuge und spezielles Material benötigt. Es wird empfohlen, den Einbau Ihrer SRAM-Komponenten von einem qualifizierten Fahrradmechaniker durchführen zu lassen.

### Sicherheit und Schutz

- Kittel/Schürze
- Saubere, fusselfreie Werkstatttücher
- Nitril-Handschuhe
- Schutzbrille

### Schmiermittel, Öle und Flüssigkeiten

- Montagepaste
- Fahrradschmierfett
- Isopropyl-Alkohol

### Fahrradwerkzeug

- Montageständer
- Kassettenwerkzeug
- Kettennietdrücker und Kettenverschlussgliedzange (siehe [Mit SRAM-Ketten kompatible Werkzeuge](#))

### Allgemeine Werkzeuge

- Schlitzschraubendreher, klein
- Inbusaufsätze: 2, 2,5 und 8 mm
- Inbusschlüssel: 2, 2,5 und 8 mm
- Steckschlüssel
- Drehmomentschlüssel
- TORX-Steckschlüsselaufsätze: T20, T25
- TORX-Schlüssel: T20, T25

## SRAM-Akku und Ladegerät

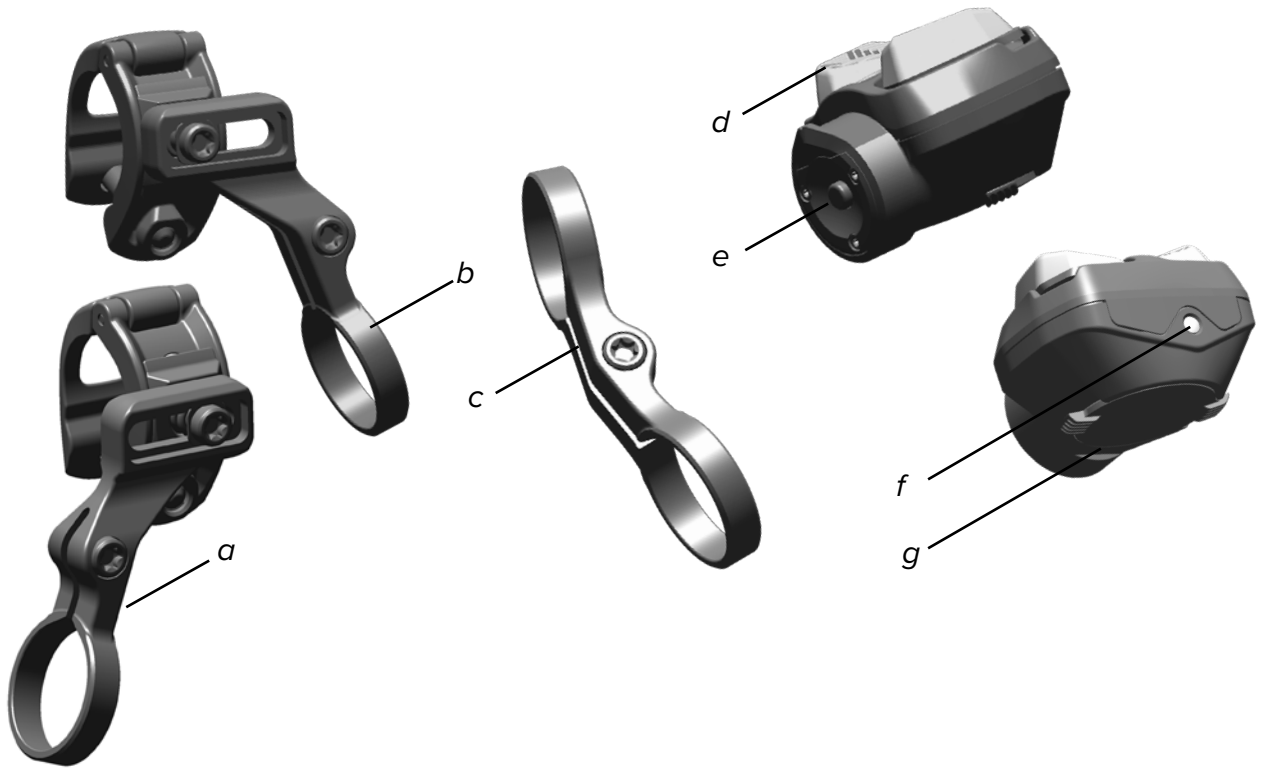


a. SRAM-Akku  
b. SRAM-Akku-Ladegerät

c. Akku-Abdeckung  
d. LED-Ladezustandsanzeige

e. Micro-USB-Kabel

Weitere Informationen finden Sie in der *SRAM Bedienungsanleitung für Batterie und Ladegerät* auf [www.sram.com/service](http://www.sram.com/service).

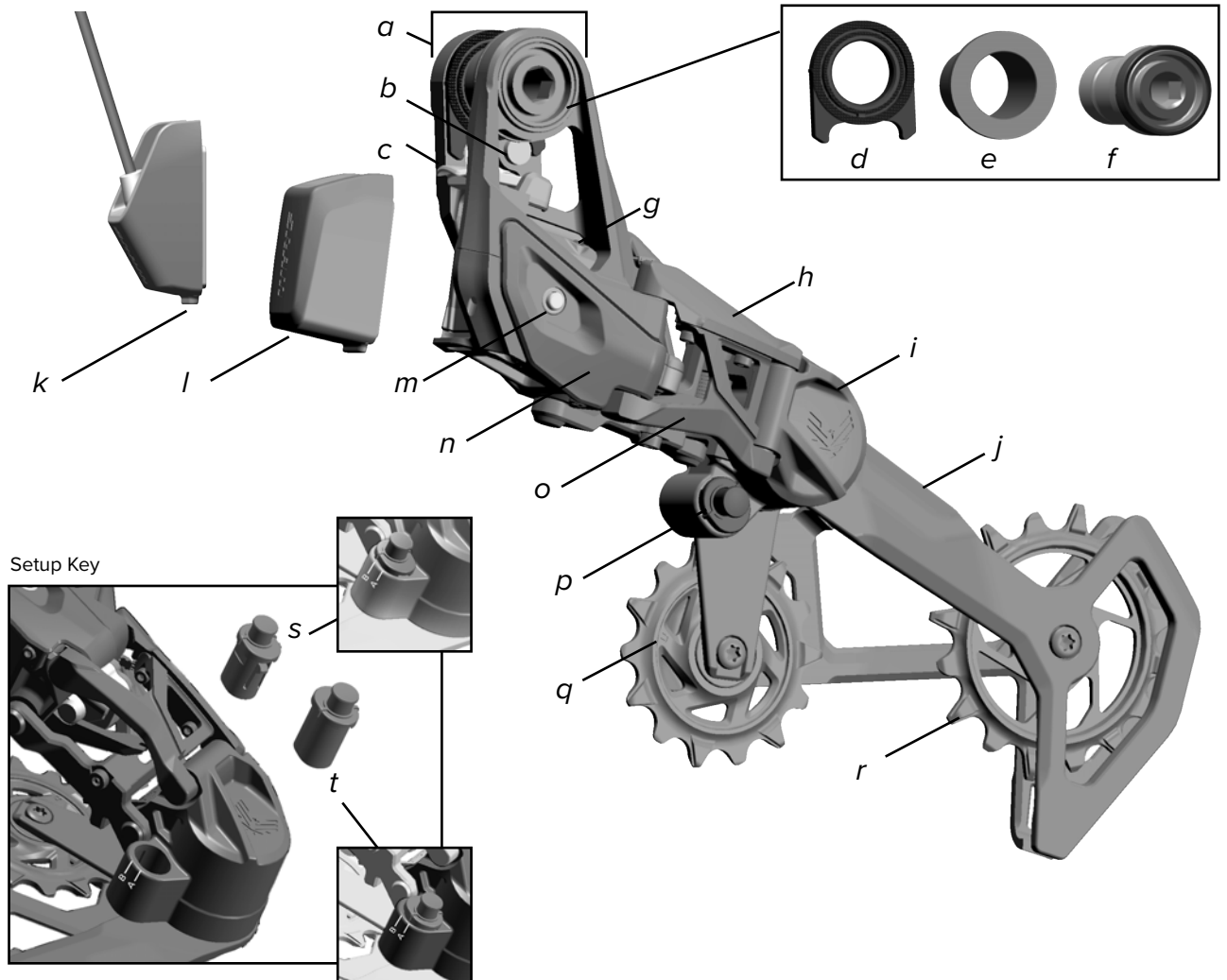


- a. MatchMaker X (MMX) Bridge (Ausleger), links
- b. MatchMaker X (MMX) Bridge (Ausleger), rechts
- c. Discrete/Infinity-Klemmschelle, links und rechts

- d. Controller-Tasten
- e. AXS-Taste (Kopplung)

- f. LED-Anzeige
- g. Batterieabdeckung

## Schaltwerk der Eagle AXS Transmission



- a. Befestigungsbaugruppe
- b. Knurled Ring-Anschlag
- c. Akkuhalterung
- d. Knurled Ring
- e. Rahmenbuchseneinsatz
- f. Befestigungsschraube
- g. LED-Anzeige

- h. Oberes Parallelogramm\*
- i. P-Knuckle (P-Gelenk)
- j. Käfig/Dämpfer-Baugruppe
- k. SRAM-Verlängerungskabel
- l. SRAM-Akku
- m. AXS-Taste (Kopplung, Akkustatus)
- n. Skid Plate\*

- o. Unteres Parallelogramm\*
- p. Setup Key (siehe Detailausschnitt)
- q. Obere Rolle
- r. Untere Rolle
- s. Setup Key-Position B
- t. Setup Key-Position A

Die Abbildung zeigt das XXSL-Schaltwerk der Eagle AXS Transmission; das Erscheinungsbild des Produkts kann abweichen.

\* Austauschbares Teil, siehe Ersatzteilkatalog.



## Käfig-Modi des Transmission-Schaltwerks

Der Cage Mode-Knopf wird verwendet, um den Schaltwerkkäfig auf die verschiedenen Käfig-Modi einzustellen.



**Offener Modus:** Der Schaltwerkkäfig ist für den Aus- und Einbau des Laufrades vollständig gestreckt.



**Einstellungsmodus:** Der Schaltwerkkäfig ist leicht gestreckt, um den Käfig auf eine der beiden Einstelllinien auszurichten.



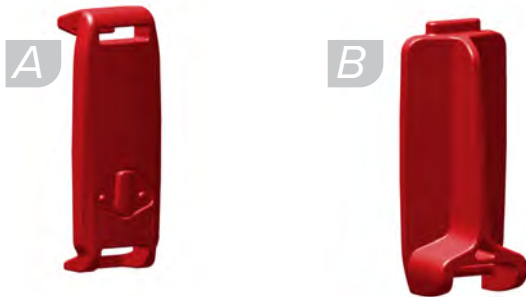
**Fahrmodus:** Der Cage Mode-Knopf ist nicht gedrückt, und der Schaltwerkkäfig ist entsperrt und nicht gestreckt.

# Akkus/Batterien und Verlängerungskabel

Hinweise zum Laden, zur Wartung und zum Transport der Akkus/Batterien finden Sie in der SRAM Bedienungsanleitung für Batterie und Ladegerät auf [www.sram.com/service](http://www.sram.com/service).

## HINWEIS

Handhaben Sie den SRAM-Akku nur mit sauberen Händen und Handschuhen. Kontakt mit Sonnenmilch oder kohlenwasserstoffhaltigen Reinigungsmitteln kann den Akku beschädigen.



## HINWEIS

Bewahren Sie die Akku-Abdeckung (A) auf. Bringen Sie die Akku-Abdeckung an, um die Akkukontakte zu schützen, wenn sich der Akku nicht im Ladegerät oder in der Komponente befindet.

Bewahren Sie den Kontakttrenner (B) für das Schaltwerk auf. Um ein Entladen des Akkus während des Transports zu vermeiden, entfernen Sie den Akku und bringen Sie den Kontakttrenner und die Akku-Abdeckung für das Schaltwerk an.

Wenn die Akkukontakte und die Kontakte des Schaltwerks nicht abgedeckt werden, können die Kontakte beschädigt werden.

## Laden von SRAM-Akkus



1. Entfernen Sie die Akku-Abdeckung vom SRAM-Akku.

2. Laden Sie den Akku.

3. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die LED grün leuchtet. Drücken Sie die Taste an der Ladestation, um den Akku zu lösen.

4. Entfernen Sie den Akku.

## Einsetzen des Akkus in die Transmission

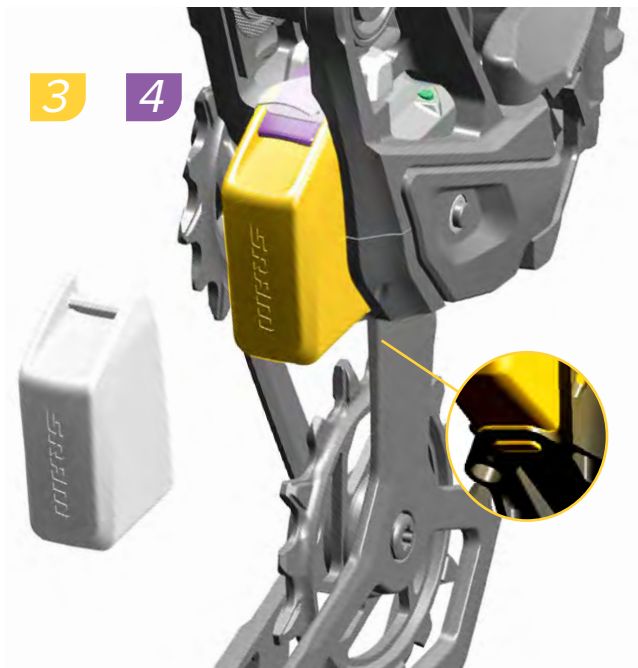


1. Öffnen Sie die Akkualterung.

2. Entfernen Sie den Kontakttrenner.

## HINWEIS

Der Kontakttrenner wird eingesetzt, um die elektronischen Anschlüsse zu schützen.



3. Setzen Sie den vollständig geladenen SRAM-Akku in das Schaltwerk ein.

4. Schließen Sie die Akkualterung.

Wenn der Akku richtig eingesetzt ist, rastet die Halterung ein und die LED blinkt einmal grün.

## Montage des Verlängerungskabels

### ⚠️ ACHTUNG

Das Verlängerungskabel ist **kein** Akku. Setzen Sie das Verlängerungskabel niemals in das Akku-Ladegerät ein. Falls Sie Fragen zur Sicherheit und zur Anbringung der Stecker haben, wenden Sie sich an den Motorhersteller.



1. Setzen Sie das Verlängerungskabel in das Schaltwerk ein.



2. Schließen Sie die Akkualterung. Wenn das Verlängerungskabel ordnungsgemäß eingesetzt ist, rastet die Halterung ein.

## LED-Anzeige für Akku-/Batterieladezustand


Die LED-Anzeigen der AXS-Komponenten leuchten auf, wenn die AXS-Taste der Komponente gedrückt wird und wenn ein Schaltvorgang durchgeführt wird. Die Farbe der LED gibt den Ladezustand des Akkus/der Batterie an.

Wenn während der Fahrt an einer AXS-Komponente eine rote LED blinkt, muss der Akku/die Batterie geladen oder ausgetauscht werden.

Wenn ein Schaltvorgang abgelehnt wird, blinkt die LED an der Transmission rot und grün. Schaltvorgänge können abgelehnt werden, wenn die Temperatur unter -15 °C (5 °F) beträgt.

Akku-/Batterieladezustände können auch in der SRAM AXS App überprüft werden.







  3 bis 12 Monate

  1 bis 3 Monate

  < 1 Monat



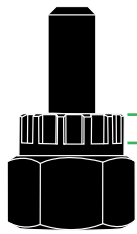
  5 bis 25 Stunden

  1,5 bis 5 Stunden

  < 1,5 Stunden

 Abgelehnter Schaltvorgang





7 bis 8 mm

SRAM XD

## HINWEIS

Verwenden Sie ein Werkzeug mit einem Führungsstift, um Schäden an den Komponenten zu vermeiden.

Das Profil des Kassettenverschlussring-Werkzeugs der Kassette muss vollständig in den Verschlussring oder das Verriegelungsrohr (XD) der Kassette eingreifen. Die Profile müssen für XD-Kassetten 7 bis 8 mm lang sein.

Wenn die Kassette nach dem Anziehen seitliches Spiel aufweist oder sich seitlich bewegt, wenden Sie sich an Ihren SRAM-Händler.

SRAM XD-Kassetten sind mit dem SRAM XD-Freilaufkörper sowie mit einem 1,85-mm-Distanzring mit dem XDR-Freilaufkörper kompatibel.

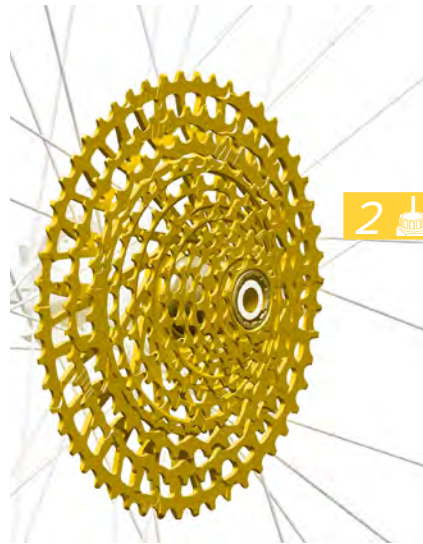


1

1. Tragen Sie Schmierfett auf den Freilaufkörper auf.

## HINWEIS

Schmierfett ist unerlässlich, damit sich die Kassette auf dem Freilaufkörper nicht festfrisst. Stellen Sie sicher, dass die Kontaktflächen des Freilaufkörpers der Nabe und der Kassette frei von Schmutz und Ablagerungen sind.



2

2. Schieben Sie die Kassette vollständig auf den Freilaufkörper, bis alle Profile fassen. Verwenden Sie ein Werkzeug mit einem Führungsstift, um die Kassette festzuziehen, während Sie die Kassette nach innen drücken.



3

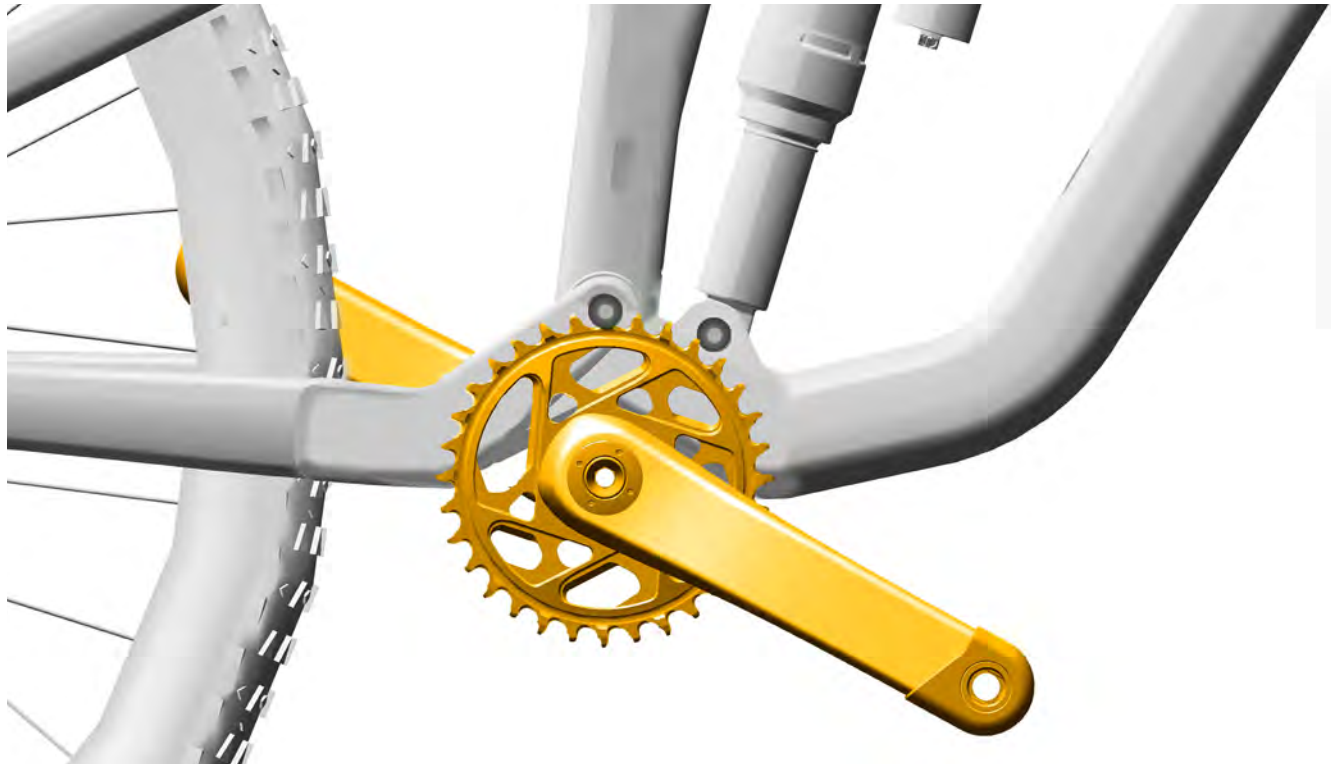
40 N·m  
(354 in-lb)

3. Ziehen Sie die Kassette mit einem Drehmomentschlüssel fest.

# Einbau der Kurbelgarnitur

Lesen Sie die Anweisungen zum Einbau der Kurbelgarnitur und des Innenlagers in der SRAM-Bedienungsanleitung für DUB MTB- und Rennrad-Kurbelgarnituren und Innenlager auf [www.sram.com/service](http://www.sram.com/service), bevor Sie mit dem Einbau beginnen.

Lesen Sie für e-MTBs/Pedelecs den Abschnitt [Einbau von ISIS-Kurbelgarnituren](#).



## Discrete/Infinity-Klemmschelle



1. Positionieren Sie die Klemmschelle an der linken Lenkerposition (1a) oder an der rechten Lenkerposition (1b), bevor Sie fortfahren.



2. Lösen Sie die Klemmschraube.



3. Montieren Sie den Pod-Controller so, dass die Pfeilspitze an dem offenen Schlitz in der Klemmschelle ausgerichtet ist.



4. Setzen Sie die Klemmschraube lose ein.



5. Montieren Sie die Klemmschelle lose am Lenker.



6. Drehen Sie den Controller in den gewünschten Winkel.



7. Drehen Sie die Klemme in die gewünschte Höhe.



8. Schieben Sie die Klemmschelle waagrecht in die gewünschte Position auf dem Lenker.



9. Ziehen Sie die Klemmschraube an.

### **⚠️ ACHTUNG – UNFALLGEFAHR**

Stellen Sie sicher, dass der Controller den Hebelweg des Bremshebels nicht beeinträchtigt.



## MMX-Ausleger

1a



1b



1. Montieren Sie den linken Ausleger (1a) für die linke Lenkerposition oder den rechten Ausleger (1b) für die rechte Lenkerposition.

2 



2. Lösen Sie die Klemmschraube.

3



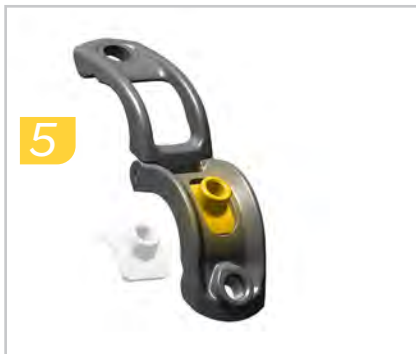
3. Montieren Sie den Pod-Controller so, dass die Pfeilspitze an dem offenen Schlitz in der Klemmschelle ausgerichtet ist.

4 



4. Setzen Sie die Klemmschraube lose ein.

5



5. Setzen Sie die T-Mutter in die Klemmschelle ein.

6. Tragen Sie Montagepaste auf die Oberflächen der Klemmschelle auf.

7. Montieren Sie die Klemmschelle und den Bremshebel am Lenker.

8. Ziehen Sie die Schraube fest.

7



6

8  5,5 N·m  
(49 in·lb)

 Einstellen

 Montagepaste

 Entfernen/Lösen

 Drehmoment

 Einbauen



9. Montieren Sie die geschlitzte Unterlegescheibe an der Klemmschelle.



10. Bringen Sie den Ausleger an.



11. Drehen Sie den Controller in den gewünschten Winkel.



12. Schieben Sie den Ausleger senkrecht in die gewünschte Position.



13. Schieben Sie den Ausleger waagrecht in die gewünschte Position.



14. Ziehen Sie die Auslegerschraube fest.

15. Ziehen Sie die Klemmschraube an.

### **⚠️ ACHTUNG – UNFALLGEFAHR**

Stellen Sie sicher, dass der Controller den Hebelweg des Bremshebels nicht beeinträchtigt.

# Koppeln des Systems

Die Kopplungssitzung wird mit dem Schaltwerk gestartet und beendet.

Der bzw. die AXS-Controller müssen vor der Verwendung mit dem Schaltwerk gekoppelt werden.

Weitere AXS-Komponenten können mit dem Schaltwerk zu einem AXS-System gekoppelt werden. Nachdem mehrere AXS-Komponenten zu einem System gekoppelt wurden, können Funktionen und persönliche Einstellungen in der SRAM AXS App konfiguriert werden.



Beginnen Sie mit der Kopplung am Schaltwerk.

1. Halten Sie die AXS-Taste am Schaltwerk gedrückt bis die AXS-LED **langsam** blinkt, und lassen Sie dann die Taste los.



Koppeln Sie für Systeme mit zwei AXS-Controllern den rechten Controller zuerst.

2. Halten Sie die AXS-Taste am Controller gedrückt, bis die grüne LED **schnell** blinkt, und lassen Sie dann die Taste los.

*Wenn mehrere Controller (z. B. Reverb AXS oder linker Flight Attendant) im System gekoppelt sind, ist standardmäßig der zuerst mit dem System gekoppelte Controller der rechte Controller und wird in der App als **rechter** Controller angezeigt.*



3. Drücken Sie kurz die AXS-Taste am Schaltwerk, um die Kopplung zu beenden, oder warten Sie 30 Sekunden, bis die Kopplung automatisch beendet wird. Die AXS-LED hört auf zu blinken.

In der SRAM AXS App kann überprüft werden, ob die Kopplung erfolgreich war. Alle gekoppelten Komponenten werden unter der Transmission aufgelistet.

Wenn eine Komponente nicht reagiert, wiederholen Sie den gesamten Kopplungsvorgang. Der Kopplungsvorgang braucht **nicht** wiederholt zu werden, wenn Akkus/Batterien entfernt und/oder ausgetauscht werden. Der Kopplungsvorgang **muss** wiederholt werden, wenn Komponenten ausgetauscht, hinzugefügt oder entfernt werden.



Drücken und gedrückt halten



Drücken und loslassen

# Komponenten vorbereiten

Dieser Abschnitt behandelt die Vorbereitung der Kette und des Schaltwerks für die Montage. Bringen Sie die Komponenten **nicht** vor dem nächsten Abschnitt *Komponenten vormontieren* am Rahmen an.

## Kettenlänge

Verwenden Sie den [SRAM Chain Calculator](#) oder die SRAM AXS App, um die für Ihr Fahrrad im *Chain Length and Setup Key Guide* berechnete Kettenlänge zu ermitteln.

Wenn Ihr Fahrrad im Chain Calculator oder in der App nicht aufgeführt ist, lesen Sie den Abschnitt [Rahmen nicht in Einstellungsdatenbank aufgeführt](#), um die Länge des T-Type-Kettenglieds für die Kettenblatt- und Kettenstreben-Kombination, den Setup Key und den Setup Cog Ihres Rahmens zu ermitteln.

Für Fahrräder mit einer Umlenkrolle lesen Sie bitte den Abschnitt [Informationen zur Einrichtung von Rahmen mit Umlenkrollen](#), um die Länge des T-Type-Kettenglieds zu ermitteln.

1. Zählen Sie von 126 bis zur Anzahl von Kettengliedern herunter, die vom Chain Calculator oder von der App ermittelt wurden.

Öffnen Sie die Kette mit einem zugelassenen Kettennietdrücker am inneren Glied (Abbildung 2). Legen Sie die Kette beiseite.

1

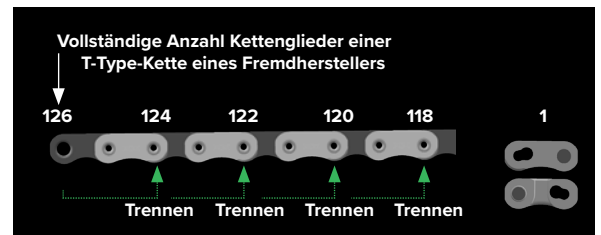


Abbildung 2

### HINWEIS

Eine Liste der zugelassenen Kettenwerkzeuge finden Sie im Dokument [11 Speed, Eagle, and Flattop Chain Compatible Tools](#).

## Position des Setup Keys

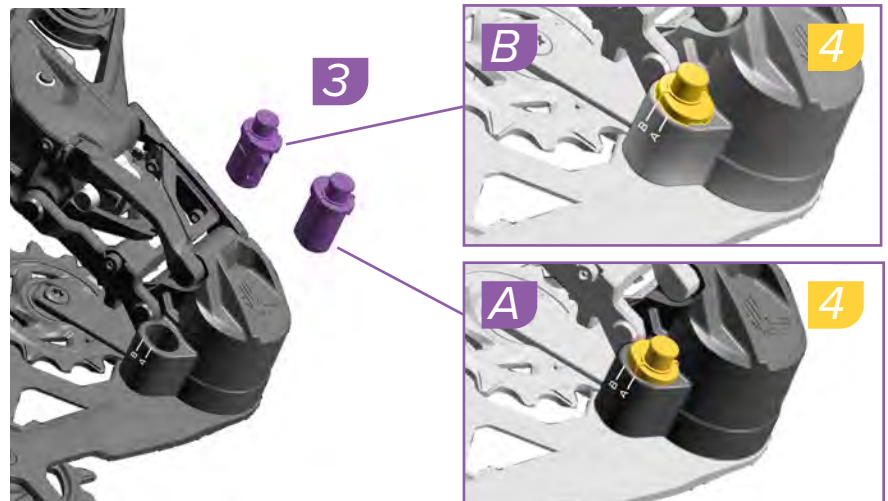
Besuchen Sie das AXS-Web auf [www.sram.com](http://www.sram.com) oder verwenden Sie die SRAM AXS App, um die **Position des Setup Keys** (A oder B) für Ihr Fahrrad zu bestimmen.

### HINWEIS

Wenn Sie den Setup Key nicht auf die richtige Position einstellen, ist der Chain Gap nicht korrekt und das Schaltwerk und/oder der Fahrradrahmen kann beschädigt werden.



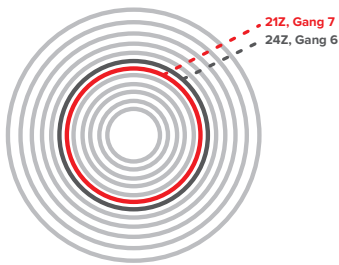
2. Entfernen Sie den Setup Key mit einem kleinen Schlitzschraubendreher aus dem Schaltwerk.



3. Stellen Sie den Setup Key auf die für Ihren Fahrradrahmen angegebene Position ein: A oder B.

4. Setzen Sie den Setup Key so in das Schaltwerk ein, dass die Aussparung in dem Bolzen auf die Linie des Bolzens für A oder B ausgerichtet ist.

## Setup Cog



Besuchen Sie das AXS-Web auf [www.sram.com](http://www.sram.com) oder verwenden Sie die SRAM AXS App, um den **Setup Cog** (21 oder 24 Zähne) zu bestimmen. Der Zahnkranz mit 21 Zähnen ist Gang 7 und auf der Kassette mit einem roten Kreis gekennzeichnet. Der Zahnkranz mit 24 Zähnen ist Gang 6, der nächstgrößere Zahnkranz.



5. Drücken Sie die obere Taste am Controller, um das Schaltwerk in die äußere Position zu schalten.



Drücken Sie alternativ die AXS-Taste am Schaltwerk einmal kurz, um das Schaltwerk jeweils um eine Position nach außen zu bewegen, bis es sich in der äußersten Position befindet.



6. Schalten Sie das nicht montierte Schaltwerk in die Position für den Setup Cog, d. h. 21 Zähne oder 24 Zähne, wie in AXS Web angegeben.

### Setup Cog 21 Zähne, Gang 7

**Setup Cog 21 Zähne:** Drücken Sie die untere Taste am Controller fünf Klicks von der äußeren Position, um das Schaltwerk in die Position für den Zahnkranz mit 21 Zähnen oder Gang 7 zu schalten.

### Setup Cog 24 Zähne, Gang 6

**Setup Cog 24 Zähne:** Drücken Sie die untere Taste am Controller sechs Klicks von der äußeren Position, um das Schaltwerk in die Position für den Zahnkranz mit 24 Zähnen oder Gang 6 zu schalten.



Drücken Sie alternativ die AXS-Taste am Schaltwerk zweimal schnell, um das Schaltwerk jeweils um eine Position nach innen zu bewegen, bis es sich in der Position für den Setup Cog befindet.



## UDH (Universalschalttauge) entfernen



Das UDH muss vor dem Einbau des Schaltwerks vom Rahmen entfernt werden.

7. Drehen Sie die UDH-Schraube im Uhrzeigersinn.

8. Entfernen Sie die Schraube und die Unterlegscheibe vom Gewinde des Schalttauges.

### HINWEIS

Die UDH-Schraube hat ein Linksgewinde. Drehen Sie die Schraube zum Lösen im Uhrzeigersinn.

9. Drehen Sie das UDH-Schalttauge nach hinten, um es aus der Aufnahme zu lösen.

10. Entfernen Sie das UDH-Schalttauge aus dem Rahmen.

## Rahmenbuchseneinsatz einbauen



11. Ziehen Sie die Käfig-Baugruppe am Schaltwerkkörper fest.



12. Entfernen Sie die untere Schraube.

13. Entfernen Sie den Rahmenbuchseneinsatz.



Säubern Sie den Rahmen, um ggf. Schmierfett und Schmutz zu entfernen.

14. Montieren Sie den Rahmenbuchseneinsatz so von außen, dass die schwarze Seite in der Direktmontageaufnahme des Rahmens nach außen weist.

**Split-Pivot-Rahmen:** Montieren Sie die Unterlegscheibe bei Fahrrädern mit Split-Pivot-Rahmen zwischen den Gelenklagern.

# Komponenten vormontieren



1. Drehen Sie den Rändelring im Uhrzeigersinn, bis er den Rändelringanschlag berührt. Stellen Sie sicher, dass sich der Ringanschlag zwischen den Hörnern des Rändelrings befindet.



2. Tragen Sie Schmierfett auf das Gewinde der Befestigungsschraube und die Unterseite des Schraubenbundes auf.



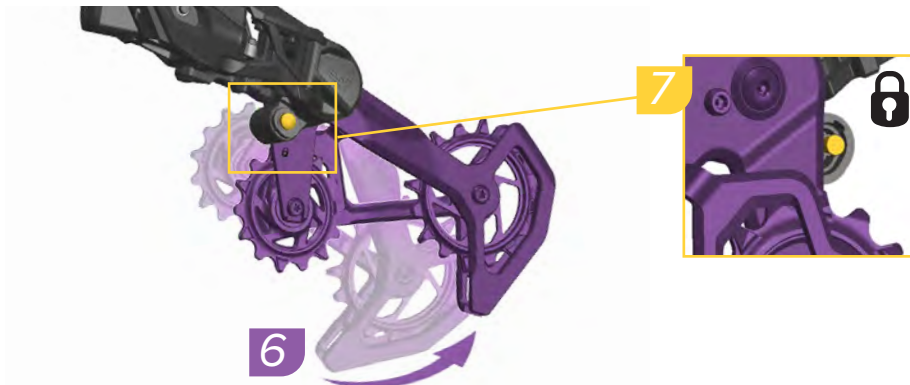
3. Montieren Sie das Transmission-Schaltwerk so, dass die Befestigungsbaugruppe über die Direktmontageaufnahme und den Rahmenbuchseneinsatz geschoben wird.



4. Bringen Sie die Befestigungsschraube an und ziehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest.



5. Lösen Sie die Befestigungsschraube um eine volle Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn.



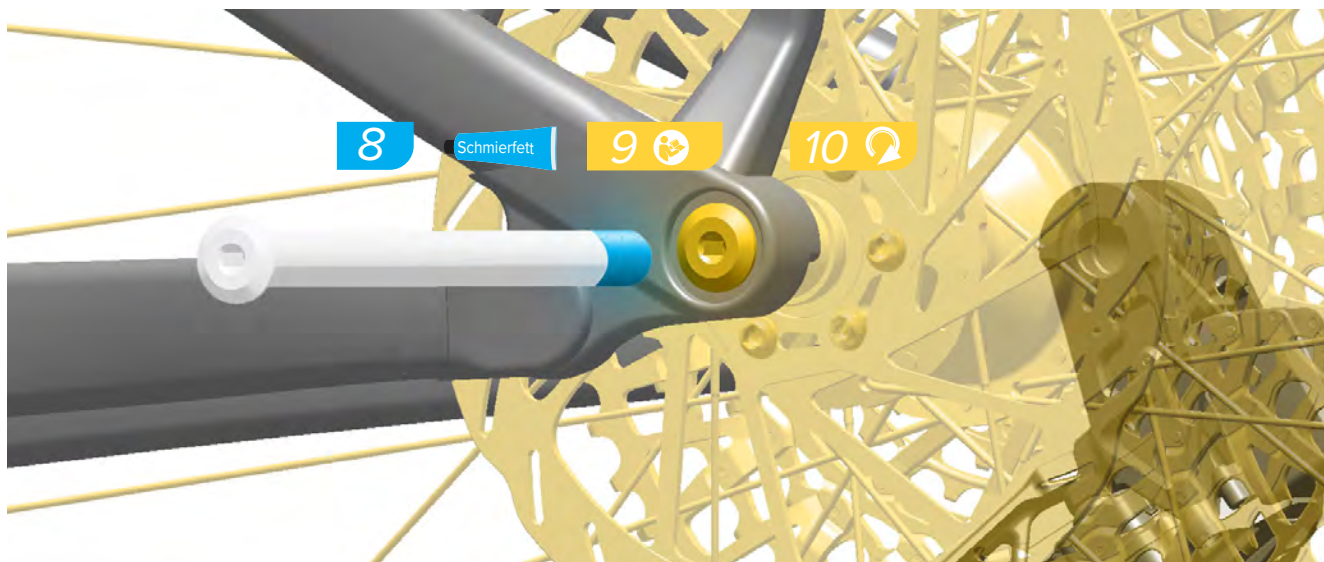
6. Drehen Sie den Schaltwerk Käfig nach vorne, bis das Vorhängeschloss-Symbol auf dem Käfig den Setup Key freigibt.

7. Drücken Sie den Cage Mode-Knopf, um den Käfig des Transmission-Schaltwerks in der ausgezogenen Position zu fixieren.

## ⚠ ACHTUNG – QUETSCHGEFAHR

Das Schaltwerk ist federbelastet und kehrt schnell aus der offenen Position zurück. Halten Sie die Finger von Quetschstellen fern.

## Laufgrad montieren



8. Tragen Sie vor dem Einbau der Achse Schmierfett auf das Steckachsengewinde auf.
9. Bauen Sie die Steckachse und das Laufgrad gemäß den Anweisungen des Herstellers ein.
10. Ziehen Sie die Steckachse fest.



11. Lösen Sie die Steckachsenschraube um eine volle Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn.

### HINWEIS

Wenn Sie die Achsenschaube nicht um eine Umdrehung lösen, wird das System nicht ordnungsgemäß montiert. Die Achse wird zum Ende der Montage festgezogen.

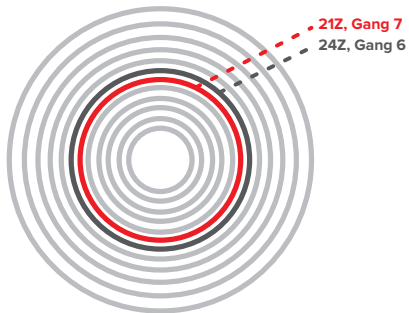


## Kette montieren



Vergewissern Sie sich, dass die Kette auf die richtige Länge gekürzt wurde, das Transmission-Schaltwerk auf den **Setup Cog** geschaltet ist und der **Setup Key** des Schaltwerks sich in der in AXS-Web oder in der AXS App sowie im Abschnitt [Komponenten vorbereiten](#) angegebenen Position befindet.

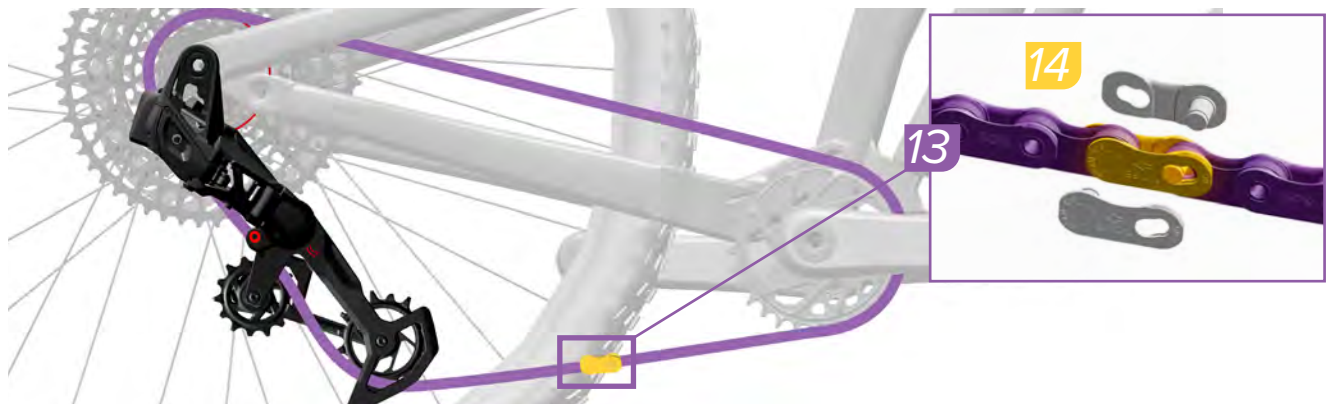
**E-Bikes müssen vor dem Fortfahren ausgeschaltet werden.**



12. Setzen Sie die ordnungsgemäß gekürzte Eagle T-Type-Kette auf den Setup Cog mit 21 Zähnen oder 24 Zähnen auf und führen Sie die Kette so durch die Schaltwerkrollen, dass die flache Seite der Kette von der Kassette weg weist. Achten Sie darauf, die Kette unter dem Steg im Käfig durchzuführen.

### HINWEIS

Die Kette muss zur korrekten Montage auf den Zähnen des Kassettenzahnkranzes fassen.



13. Ziehen Sie die beiden Enden der Kette zusammen.

14. Bringen Sie den PowerLock-Verschluss an. Drücken Sie die beiden PowerLock-Verschlussglieder zusammen.

### HINWEIS

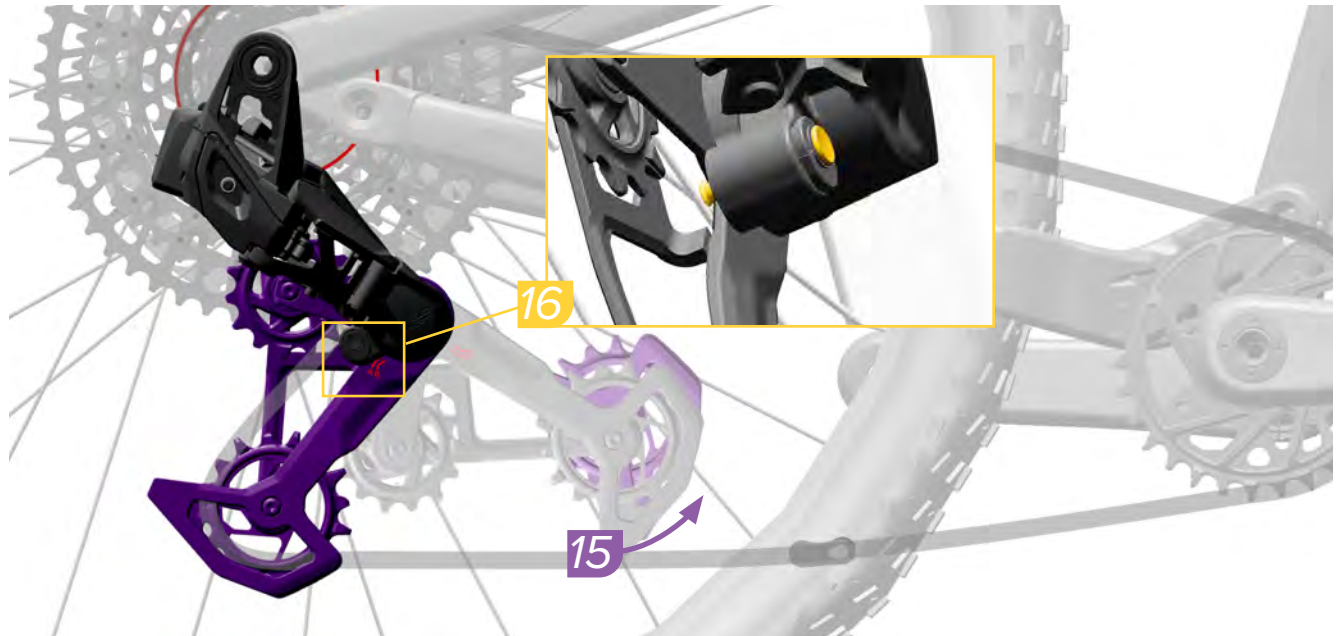
Der Pfeil muss in die Kettenlaufrichtung zeigen, bevor Sie den PowerLock-Verschluss verschließen. Der PowerLock-Verschluss kann nach dem Verschließen nicht mehr geöffnet werden.

## Käfig in Einstellmodus platzieren

15. Drehen Sie den Schaltwerkkäfig nach vorne, um den Cage Mode-Knopf aus der vollständig ausgezogenen Position zu lösen.
16. Positionieren Sie den Käfig so, dass der Cage Mode-Knopf an der Stelle einrastet, an der die beiden Key Lines (Einstelllinien) im Einstellmodus zusammentreffen.

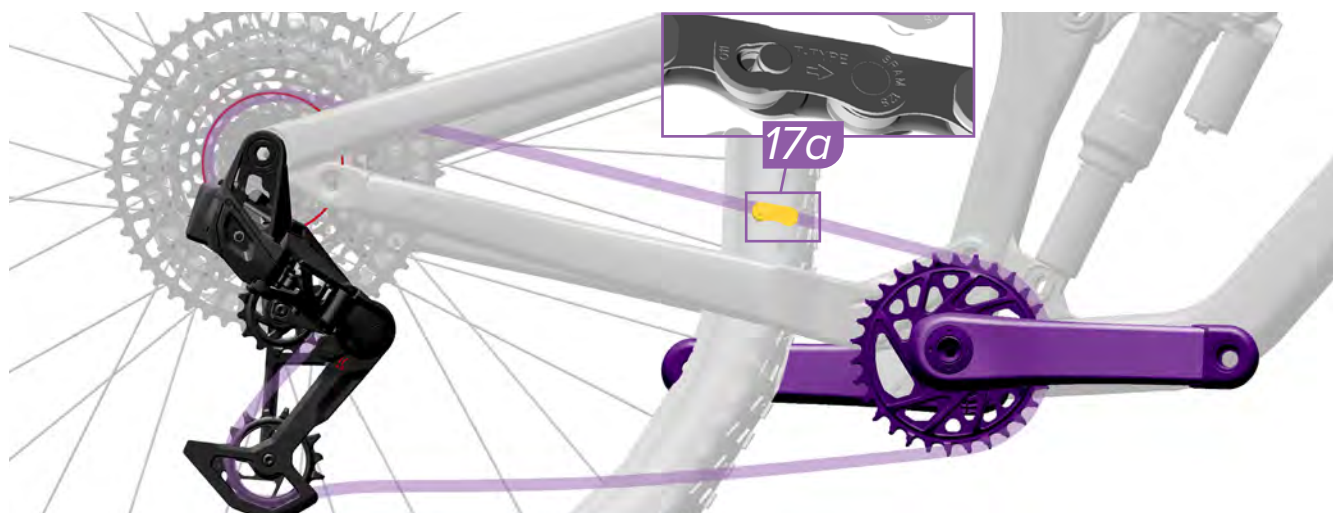
### ⚠️ ACHTUNG – QUETSCHGEFAHR

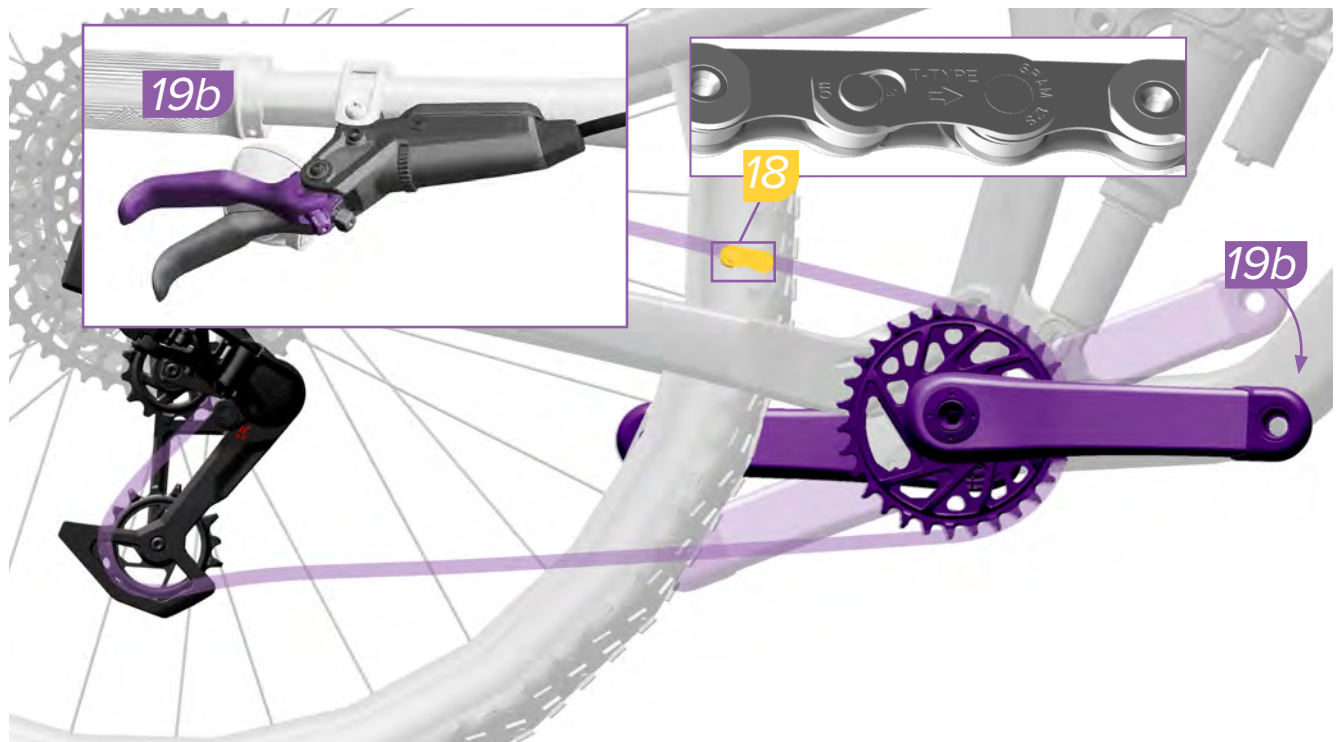
Das Schaltwerk ist federbelastet und kehrt schnell nach hinten zurück. Halten Sie die Finger von Quetschstellen fern.



## PowerLock-Verschluss verschließen

- 17a. Drehen Sie die Kurbel, bis sich der PowerLock-Verschluss über der Kettenstrebe befindet.





18. Stellen Sie sicher, dass die beiden Hälften des PowerLock-Verschlusses aufeinander ausgerichtet und eingerastet sind.

Verschließen Sie den PowerLock-Verschluss mit einer Kettenverschlussgliedzange.

Betätigen Sie alternativ die Hinterradbremse (19b) und drücken Sie die Tretkurbel kräftig nach unten (19b), um den PowerLock-Verschluss zu verschließen. Sie sollten hören und spüren, wie der PowerLock-Verschluss einrastet.

Überprüfen Sie den PowerLock-Verschluss mit den Fingern, um sicherzustellen, dass er sich frei bewegen lässt.

#### **⚠ VORSICHT**

Der PowerLock-Verschluss ist nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt! Der PowerLock-Verschluss kann nur mit einer Kettenverschlussgliedzange entfernt werden und darf nicht wiederverwendet werden. Bringen Sie beim Einbau einer neuen Kette immer einen neuen PowerLock-Verschluss an. Bei Wiederverwendung eines PowerLock-Verschlusses kann sich die Kette öffnen, was zu einem Sturz führen kann.



Bevor Sie fortfahren, müssen Sie überprüfen, dass die folgenden Schritte in den vorherigen Abschnitten durchgeführt wurden:

- Die Hinterradachse und die Befestigungsschraube sind um eine vollständige Umdrehung gelöst.
- Das Schaltwerk befindet sich im **Setup Key- und Einstellmodus** für Ihr Fahrrad wie im Abschnitt [Komponenten vorbereiten](#) angegeben.
- Die Kette befindet sich auf dem **Setup Cog** für Ihr Fahrrad und fasst ordnungsgemäß auf allen Zahnkränzen im System.
- Der PowerLock-Verschluss ist verschlossen.
- Die Federung des Fahrrads ist, sofern nicht anderweitig angewiesen, bei 0 Prozent Nachgiebigkeit (Negativ-Federweg) nicht eingefedert.

# Komponenten festziehen



1a. Ziehen Sie den unteren Käfig des Transmission-Schaltwerks nach hinten, damit die Kette nicht durchhängt.

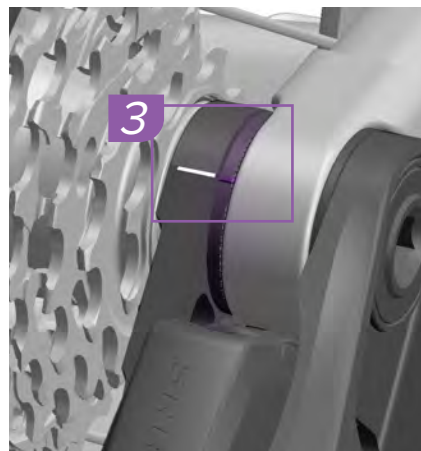
1b. Ziehen Sie ihn weiter nach hinten, während Sie die Kurbel um zwei Umdrehungen nach vorne drehen und sich vergewissern, dass die Kette auf dem Setup Cog bleibt.

## HINWEIS

Für Fahrräder, die den Setup Cog mit 24 Zähnen oder Gang 6 verwenden, müssen Sie mit zwei vollständigen Kurbelumdrehungen sicherstellen, dass die Kette vollständig auf dem X-SYNC-Kassettenzahnkranz-Profil sitzt. Justieren Sie die Kette nach Bedarf.

2. Ziehen Sie die Befestigungsschraube fest, während Sie den unteren Käfig des Schaltwerks weiterhin nach hinten ziehen (1a), und lassen Sie den Käfig dann los.

Wenn die Kette nach dem Festziehen der Befestigungsschraube weiter durchhängt, lösen Sie die Befestigungsschraube, und wiederholen Sie Schritt 1 und 2.

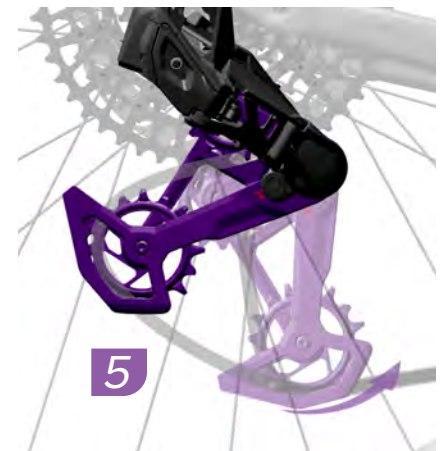


3. Vergewissern Sie sich, dass die Markierung auf dem Rändelring an der Markierung der Befestigungsbaugruppe des Schaltwerks ausgerichtet ist.

Wenn sie nicht richtig ausgerichtet ist, lösen Sie die Achse und dann die Befestigungsschraube um eine Umdrehung, drehen Sie den Rändelring, bis er den Rändelringanschlag berührt, und wiederholen Sie dann die Schritte 1 bis 3.



4. Ziehen Sie die Hinterradachse mit dem vom Rahmen- oder Achsenhersteller angegebenen Anzugsmoment fest.



5. Geben Sie den Käfig aus dem Einstellungsmodus in den Fahrmodus frei, indem Sie den Käfig nach vorn drehen und dann vorsichtig in die entriegelte Position zurückkehren lassen.

Damit ist die Montage des Systems abgeschlossen. Dieses System beinhaltet keine Einstellschrauben. Wenn Sie eines der folgenden Elemente an Ihrem Fahrrad ändern, müssen Sie das gesamte Montageverfahren wiederholen: Kettenblattgröße, Anpassung der Geometrie über die Kettenstrebenlänge oder die Position einer unteren Umlenkrolle.

## HINWEIS

Wenn Sie das vollständige Montageverfahren nach einer Änderung der Kettenblattgröße oder Geometrie nicht wiederholen, kann es zu Schäden an Ihrem System oder einer Beeinträchtigung der Leistung des Antriebs kommen.



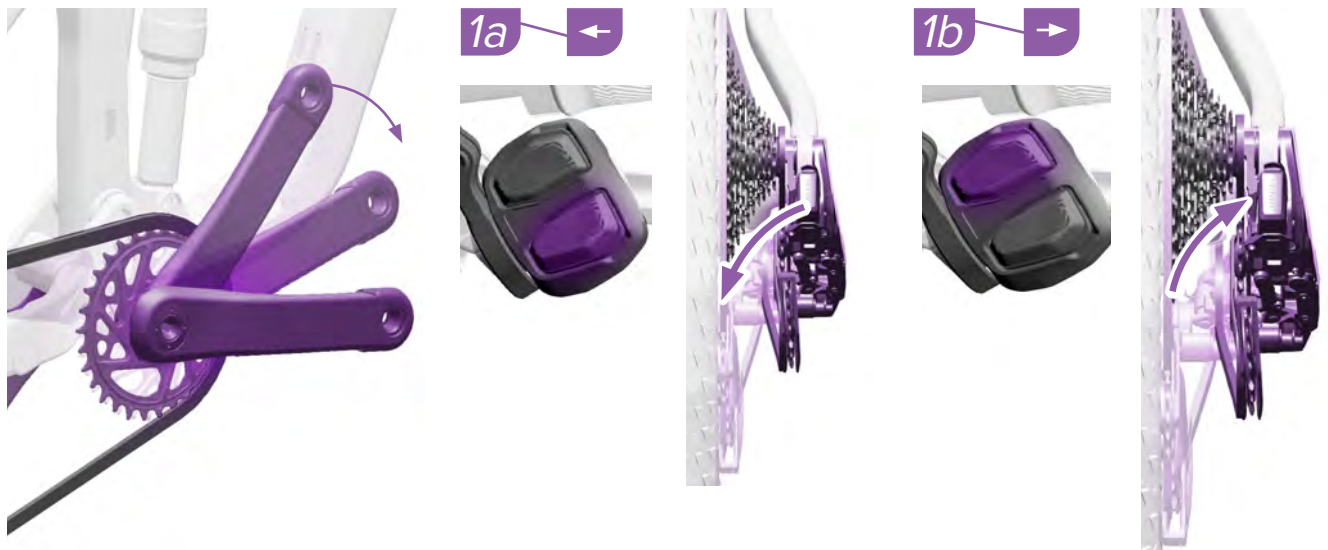
Ziehen und gezogen halten



Einstellen



Drehmoment



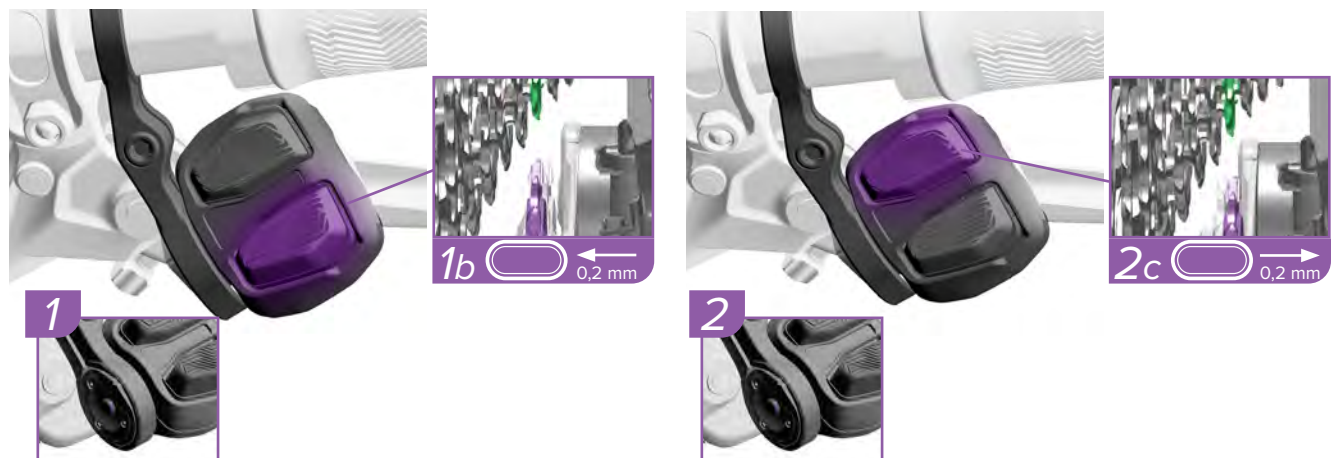
1a. Drehen Sie die Tretkurbeln langsam und drücken Sie die untere Taste am AXS-Pod-Controller, um das Schaltwerk vollständig nach innen zu schalten.

1b. Drehen Sie die Tretkurbeln langsam und drücken Sie die obere Taste am AXS-Pod-Controller, um das Schaltwerk vollständig nach außen zu schalten.

*Wenn der Schaltwerkträger während der Einstellung nicht freigegeben wurde, wird er beim Schalten nach innen im Fahrmodus automatisch freigegeben.*

**Die Schaltwerkrollen erscheinen möglicherweise nicht aufeinander ausgerichtet. Der Versatz ist beabsichtigt, um den Lauf und die Laufrichtung der Kette zu verbessern.**

## Feineinstellung



Optimieren Sie die Schallleistung des Schaltwerks und verhindern Sie unerwünschte Schleifgeräusche, indem Sie die Position des Schaltwerks mit MicroAdjust justieren. MicroAdjust wirkt sich auf die Schaltwerkposition über alle Zahnkränze hinweg aus. Es gibt keine unabhängige Einstellung für jeden Zahnkranz.

1. Halten Sie die AXS-Taste des Controllers gedrückt, während Sie die untere Taste des Controllers (1b) drücken. Dadurch wird das Schaltwerk um 0,2 mm nach innen justiert und das Schalten auf einen inneren Zahnkranz verbessert.

2. Halten Sie die AXS-Taste am Controller gedrückt, während Sie die obere Taste des Controllers (2c) drücken, um das Schaltwerk nach außen zu justieren. Dadurch wird das Schaltwerk um 0,2 mm nach außen justiert und das Schalten auf einen äußeren Zahnkranz verbessert.

Das Schaltwerk zeigt eventuell keine sichtbare Bewegung. Achten Sie darauf, ob die LED blinkt, um zu bestätigen, dass das Schaltwerk den Befehl ausgeführt hat.

## HINWEIS

Verwenden Sie die SRAM AXS App als alternative Methode für die MicroAdjust-Abstimmung, wenn das Fahrrad nicht über AXS-Schalttasten verfügt oder diese nicht zugänglich sind.

# Rahmen nicht in SRAM-Einstellungsdatenbank aufgeführt

Dieser Abschnitt behandelt die Vorbereitung der Kette und des Schaltwerks für die Montage an Fahrradrahmen, die **nicht** in der Chain Calculator-Datenbank oder AXS App aufgeführt sind.

- 1 Messen Sie den direkten Abstand von der Innenlagerachse zur Nabenachse bei mit 0 % Federweg vollständig ausgefedertem Rahmen, um die Kettenstrebentlänge (mm) zu bestimmen (Abbildung 1).



Abbildung 1

- 3 Zählen Sie von 126 bis zur Anzahl von Kettengliedern herunter, die in der Tabelle angegeben ist. Öffnen Sie die Kette mit einem zugelassenen Kettennietdrücker am inneren Glied (Abbildung 2).

### HINWEIS

Eine Liste der zugelassenen Kettenwerkzeuge finden Sie im Dokument [11 Speed, Eagle, and Flattop Chain Compatible Tools](#).

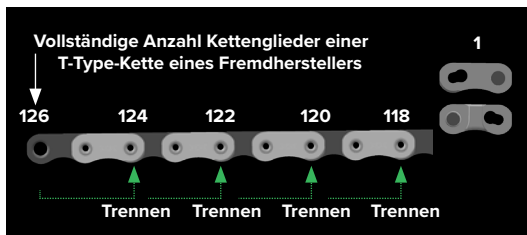


Abbildung 2

- 4 Notieren Sie sich und verwenden Sie die folgenden Einstellungsdaten für Rahmen, die nicht in der SRAM-Datenbank aufgeführt sind:

- Setup Key-Position A.
- Setup Cog 21 Zähne, Gang 7.
- Nachgiebigkeitsposition für Abschnitt *Ihre Komponenten festziehen*.

Fahren Sie mit dem Abschnitt [Position des Setup Keys](#) fort, um die Montage des Systems fortzusetzen.

- 2 Ermitteln Sie in der nachstehenden Tabelle die erforderliche Anzahl von Kettengliedern für Ihre T-Type-Kette gemäß der Kettenblatt- und Kettenstremen-Kombination an Ihrem Fahrrad.

### Kettenblattgröße

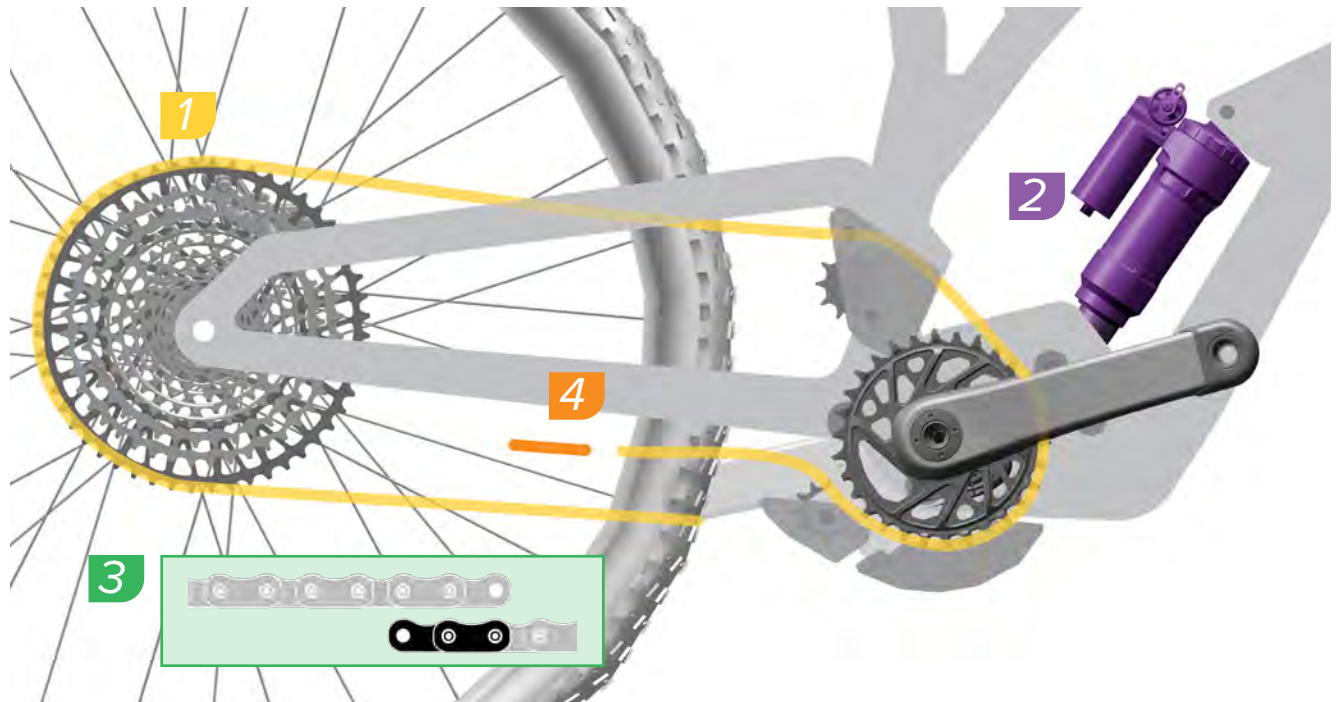
	30Z	32Z	34Z	36Z	38Z	40Z	42Z
425							
426		114		116		118	
427							
428							
429	114		116		118		120
430							
431							
432							
433							
434		116		118		120	
435							
436							
437							
438							
439							
440	116		118		120		122
441							
442							
443							
444							
445							
446							
447		118		120		122	
448							
449							
450							
451							
452							
453	118		120		122		124
454							
455							
456							
457							
458							
459							
460		120		122		124	
461							
462							
463							
464							
465	120		122		124		126
466							
467							
468		122		124		126	
469							
470							

# Informationen zur Einrichtung von Rahmen mit Umlenkrollen

Dieser Abschnitt behandelt die Vorbereitung der Kette, den Setup Cog und die Setup Key-Position für die Montage der Transmission an Fahrradrahmen mit einer oberen und unteren Umlenkrolle.

## HINWEIS

Rahmen mit einer oberen Umlenkrolle benötigen für eine ausreichende Kapazität und eine reibungslose Funktion des Antriebsstrangs eine untere Umlenkrolle. SRAM empfiehlt, die untere Umlenkrolle so weit oben wie möglich anzubringen. Wird auf eine untere Umlenkrolle verzichtet, kann das zu einer falschen Kettenspannung, unerwünschten Geräuschen und mangelhafter Leistung führen.



1. Führen Sie die Kette um das große Kettenblatt, über die Umlenkrolle und den größten Zahnkranz der Kassette.
2. Lassen Sie das Fahrrad einfedern, bis der Hinterbaudämpfer vollständig eingefedert ist. Lassen Sie bei Bedarf die Luft aus dem Hinterbaudämpfer ab oder bauen Sie ihn aus.
3. Ziehen Sie bei vollständig eingefedertem Fahrrad die beiden Enden der Kette zusammen und fügen Sie ein inneres Glied und ein äußeres Glied an der Stelle hinzu, an der sich die Kette zu überlappen beginnt.
4. Öffnen Sie die Kette mit einem zugelassenen Kettennietdrücker am inneren Glied.

## HINWEIS

Eine Liste der zugelassenen Kettenwerkzeuge finden Sie im Dokument [11 Speed, Eagle, and Flattop Chain Compatible Tools](#).

*Einige Fahrräder mit Umlenkrollen erfordern möglicherweise eine längere Kette als von Fremderstellern erhältlich. In manchen Fällen lässt sich die erforderliche Anzahl an Kettengliedern durch Hinzufügen eines zusätzlichen PowerLock zum System erreichen. Achten Sie darauf, den zusätzlichen PowerLock so weit weg wie möglich vom PowerLock zum Schließen der Kette zu platzieren.*

**5** Notieren Sie sich und verwenden Sie die folgenden Einstellungsdaten für Rahmen mit Umlenkrollen:

- Setup Key-Position A.
  - Setup Cog 21 Zähne, Gang 7.
  - Nachgiebigkeitsposition für Abschnitt *Ihre Komponenten festziehen*.
- Fahren Sie mit dem Abschnitt [Position des Setup Keys](#) fort, um die Montage des Systems fortzusetzen.



## Reinigung von elektrischen Komponenten

Wir empfehlen, die elektronischen Komponenten regelmäßig zu reinigen.

Wischen Sie mit einem feuchten Tuch Schmutz und Ablagerungen ab. Reinigen Sie die Komponenten nur mit Seife und Wasser. Spülen Sie die Komponenten sorgfältig mit Wasser ab und lassen Sie sie trocknen.

### HINWEIS

Entfernen Sie vor der Reinigung die SRAM-Akkus und bringen Sie die Kontakttrenner in der Transmission an.

Reinigen Sie die Komponenten nicht mit einem Hochdruckstrahler oder Ultraschallreiniger.

Verwenden Sie keine sauren oder fettlösenden Mittel. Die Komponenten dürfen nicht in Reinigungsmittel oder Flüssigkeiten eingetaucht oder darin gelagert werden. Chemische Reinigungsmittel und Lösungsmittel können Kunststoffkomponenten beschädigen.

## Reinigung der Pod-Controller-Komponenten

Wir empfehlen, die elektronischen Controller regelmäßig zu reinigen.

Achten Sie darauf, dass die Außenseite des Controllers sauber ist, bevor Sie die Tasten-Baugruppe entfernen. Wischen Sie mit einem feuchten Tuch Schmutz und Ablagerungen vom Controller und der Unterseite der Tasten-Baugruppe ab. Reinigen Sie die Komponenten nur mit Seife und Wasser. Spülen Sie die Komponenten sorgfältig mit Wasser ab und lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie die Tasten-Baugruppe montieren.

### HINWEIS

Sie müssen den Controller regelmäßig reinigen, indem Sie die Tasten-Baugruppe abnehmen. Wenn Sie mit einem Pod-Controller fahren, in den Schmutz und Ablagerungen eingedrungen sind, kann es zu Funktionsstörungen im Controller kommen.



1. Verwenden Sie die Kante über der AXS-Taste, um die Tasten-Baugruppe herauszuhebeln.

2. Entfernen Sie die Tasten-Baugruppe.

3. Wischen Sie mit einem feuchten Tuch Schmutz und Ablagerungen vom Controller ab. Reinigen Sie die Komponenten nur mit Seife und Wasser. Spülen Sie die Komponenten sorgfältig mit Wasser ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.

4. Richten Sie die Tasten-Baugruppe am Controller aus. Setzen Sie die Taste an der LED-Seite des Controllers ein.

5. Drücken Sie die Taste an der Klemmschellen-Seite nach unten, bis Sie spüren und hören, dass sie einrastet.

## Reinigung der Käfigbaugruppe

Wir empfehlen, dass Sie die Schaltwerkrollen regelmäßig reinigen und die Käfigfeder regelmäßig reinigen und schmieren.

Schalten Sie das Schaltwerk in die [Position für den Setup Cog](#).

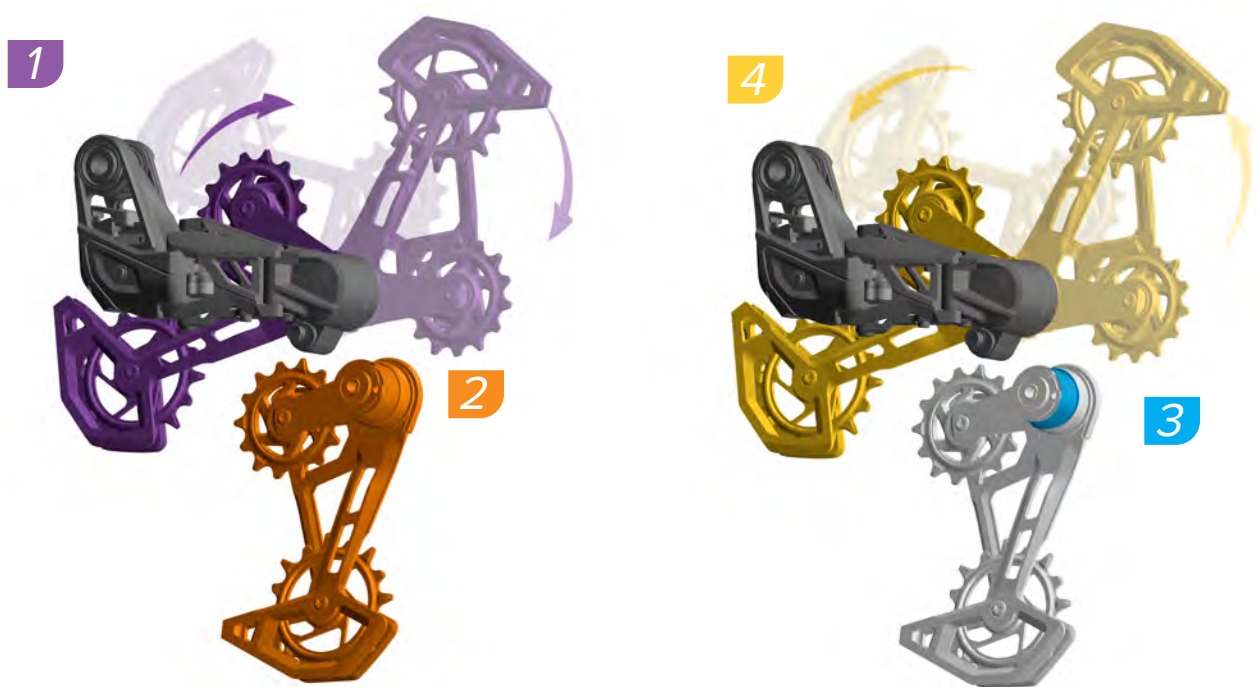
### HINWEIS

Reinigen Sie die Komponenten nicht mit einem Hochdruckstrahler oder Ultraschallreiniger.

Verwenden Sie keine sauren oder fettlösenden Mittel. Die Komponenten dürfen nicht in Reinigungsmittel oder Flüssigkeiten eingetaucht oder darin gelagert werden. Chemische Reinigungsmittel und Lösungsmittel können Kunststoffkomponenten beschädigen oder die Käfigdämpfung beeinträchtigen.

### ⚠️ ACHTUNG - QUETSCHGEFAHR

Halten Sie den Käfig an der Außenseite fest, damit Sie sich nicht die Finger zwischen dem Käfig und dem Schaltwerk einklemmen, wenn sich der Käfig löst.



1. Halten Sie den Schaltwerkkörper fest und drehen Sie den Käfig im Uhrzeigersinn, bis er sich vom P-Knuckle löst.

2. Entfernen Sie den Käfig.

3. Wischen Sie Schmutz und Ablagerungen mit einem feuchten Tuch ab. Reinigen Sie die Komponenten nur mit Seife und Wasser. Spülen Sie die Komponenten sorgfältig mit Wasser ab und lassen Sie sie trocknen. Geben Sie ein wenig Schmierfett auf die Feder, bevor Sie sie wieder einbauen.

4. Setzen Sie den Käfig in das P-Knuckle ein.

## Reinigung von Kette, Kasette und Kettenblatt

Es wird empfohlen, die Kette, Kasette und das Kettenblatt nach häufigem Gebrauch und nach Fahrten in schlammigem oder staubigem Gelände oder sonstigen aggressiven Bedingungen zu reinigen. Die Aufrechterhaltung eines sauberen und ordnungsgemäß geschmierten Systems trägt dazu bei, die Leistung des Antriebs zu verbessern und die Lebensdauer der Komponenten zu verlängern.

Reinigen Sie die Kasette, das Kettenblatt und die Kette nur mit biologisch abbaubaren Reinigungsmitteln. Spülen Sie die Teile sorgfältig mit Wasser ab und lassen Sie sie trocknen, bevor Sie die Kette mit Kettenschmiermittel schmieren. Wischen Sie überschüssiges Schmiermittel ab.

### ⚠️ ACHTUNG – UNFALLGEFAHR

Verwenden Sie keine basischen oder sauren Lösungsmittel, um die Kette und die Zahnkränze zu reinigen. Die Kette und die Kasette dürfen nicht in Reinigungsmitteln eingeweicht oder gelagert werden. Sie können andernfalls spröde werden und unter Belastung brechen, was zu Unfällen mit schweren oder tödlichen Verletzungen des Fahrers führen kann.

## Austausch von Kette, Kasette und Kettenblatt

Die Kette, die Kasette und das Kettenblatt nutzen sich mit der Zeit durch den normalen Gebrauch zusammen ab. Die Teile halten bei regelmäßiger Reinigung länger. Um zu ermitteln, ob die Teile ersetzt werden müssen, lesen Sie den Abschnitt [„Wartung der Transmission“](#). Abhängig von der Nutzung ist es möglicherweise am besten, die Teile zusammen zu wechseln, um die optimale Leistung des Antriebs wiederherzustellen.

## Wartung des Verlängerungskabels

Lassen Sie das Verlängerungskabel in der Transmission eingebaut. Wenn Sie Ihr Fahrrad reinigen, einlagern oder transportieren, ist ein Ausbau des Verlängerungskabels nicht nötig.

**Alle 50 Stunden:** Überprüfen Sie das Verlängerungskabel auf Schäden wie Einschnitte oder Risse in der Isolierung.

### ⚠️ ACHTUNG

Falls Sie Fragen zur sicheren Handhabung haben, wenden Sie sich an den Motorhersteller.

Verwenden Sie das Verlängerungskabel **NICHT**, wenn es beschädigt ist.

Reparieren Sie das Verlängerungskabel **NICHT** selbst. Wenden Sie sich für Reparaturen an einen autorisierten Händler Ihres Motorherstellers.

## Lagerung und Transport

Lagerbedingungen: Temperatur von -40 °C bis 70 °C (-40 °F bis 158 °F), Feuchtigkeit von 10 % bis 85 %

Betriebsbedingungen: Temperatur von -10 °C bis 40 °C (14 °F bis 104 °F), Feuchtigkeit von 0 % bis 100 %

Lebensdauer der Komponenten: 5 Jahre

Entfernen Sie die SRAM-Akkus, um sie während langer Lagerzeiten und beim Transport des Fahrrads zu schonen. Lagern Sie den Akku mit mindestens 50 % Ladung.

### HINWEIS

Entfernen Sie die SRAM-Akkus und bringen Sie die Kontakttrenner und die Akku-Abdeckungen an, wenn Sie das Fahrrad transportieren oder längere Zeit nicht verwenden. Wenn Sie die SRAM-Akkus nicht entfernen, können sie sich entladen.

Wenn die Akkukontakte und die Kontakte der AXS-Komponenten nicht abgedeckt werden, können die Kontakte beschädigt werden.

## Wechsel der Controller-Batterie

Achten Sie darauf, dass der Controller sauber ist, bevor Sie die Batteriehalterung öffnen. Wischen Sie mit einem feuchten Tuch Schmutz und Ablagerungen vom Controller ab. Reinigen Sie die Komponenten nur mit Seife und Wasser. Spülen Sie die Komponenten sorgfältig mit Wasser ab und lassen Sie sie vor dem Öffnen vollständig trocknen.

### ⚠️ ACHTUNG

Falls Sie Fragen zur sicheren Handhabung von Batterien haben, wenden Sie sich an den Batteriehersteller.

Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Nehmen Sie die Batterie nicht in den Mund. Falls Sie die Batterie verschlucken, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Verwenden Sie keine spitzen Gegenstände, um die Batterien herauszuhebeln.



1. Drehen Sie die Batterieabdeckung mit einem Finger oder einer Münze gegen den Uhrzeigersinn, um die Batterieabdeckung zu öffnen.

2. Entfernen Sie die Abdeckung. Entfernen Sie die Batterie.

### HINWEIS

Um Feuchtigkeitsschäden zu vermeiden, entfernen Sie nicht die O-Ring-Dichtung der Batterieabdeckung.



3. Setzen Sie eine neue CR2032-Batterie mit dem Pluszeichen (+) zur Abdeckung ein.

4. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an.

5. Drehen Sie die Abdeckung mit einem Finger oder einer Münze im Uhrzeigersinn, um sie zu verriegeln.

## Austausch der Pod Ultimate-Tastenabdeckungen

Achten Sie darauf, dass der Controller sauber ist, bevor Sie die Tastenabdeckungen entfernen. Wischen Sie mit einem feuchten Tuch Schmutz und Ablagerungen vom Controller ab. Reinigen Sie die Komponenten nur mit Seife und Wasser. Spülen Sie die Komponenten sorgfältig mit Wasser ab und lassen Sie sie vor dem Öffnen vollständig trocknen.

Entfernen Sie die Tastenabdeckung mit den Fingern an der Aussparung am Controller.

Wählen Sie die gewünschte Tastenabdeckung.



1. Entfernen Sie die Tastenabdeckung mit den Fingern an der Aussparung am Controller.



2. Wählen Sie die gewünschte Tastenabdeckungskonfiguration.



3. Drehen Sie die Tastenabdeckung um und entfernen Sie die Trägerfolie vom Haftband.



4. Richten Sie die neue Tastenabdeckung so aus, dass die Lasche an der Aussparung ausgerichtet ist. Drücken Sie die Abdeckung auf die Controller-Taste, bis sie spüren und hören, dass sie einrastet.



5. Drücken Sie 30 Sekunden lang auf jede Tastenabdeckung, damit sie richtig haftet.



## Upgrade des Pod-Controllers auf den Ultimate Pod-Controller

Achten Sie darauf, dass der Controller sauber ist, bevor Sie die Tasten-Baugruppe entfernen. Wischen Sie mit einem feuchten Tuch Schmutz und Ablagerungen vom Controller ab. Reinigen Sie die Komponenten nur mit Seife und Wasser. Spülen Sie die Komponenten sorgfältig mit Wasser ab und lassen Sie sie vor dem Öffnen vollständig trocknen.



1. Lösen Sie die Klemmschraube.

2. Drehen Sie den Pod-Controller so, dass die Pfeilspitze an dem offenen Schlitz in der Klemmschelle ausgerichtet ist.



3. Entfernen Sie den Pod-Controller von der Klemmschelle.



4. Verwenden Sie die Kante über der AXS-Taste, um die Tasten-Baugruppe herauszuhebeln.

5. Entfernen Sie die Tasten-Baugruppe.



Richten Sie eine neue Tasten-Baugruppe am Controller aus.

6. Setzen Sie die Taste an der LED-Seite des Controllers ein.



7. Drücken Sie die Taste an der Klemmschellen-Seite nach unten, bis Sie spüren und hören, dass sie einrastet.

## Austausch des Hinterrads

Nach der Montage und Einstellung möchten Sie möglicherweise das Hinterrad aus- und wiedereinbauen. Um das Hinterrad aus- und einzubauen, schalten Sie das Schaltwerk in den offenen Modus. Bevor Sie die Hinterradachsschraube festziehen, müssen Sie die Cage Mode-Taste loslassen und das Schaltwerk in den Fahrmodus schalten.

### HINWEIS

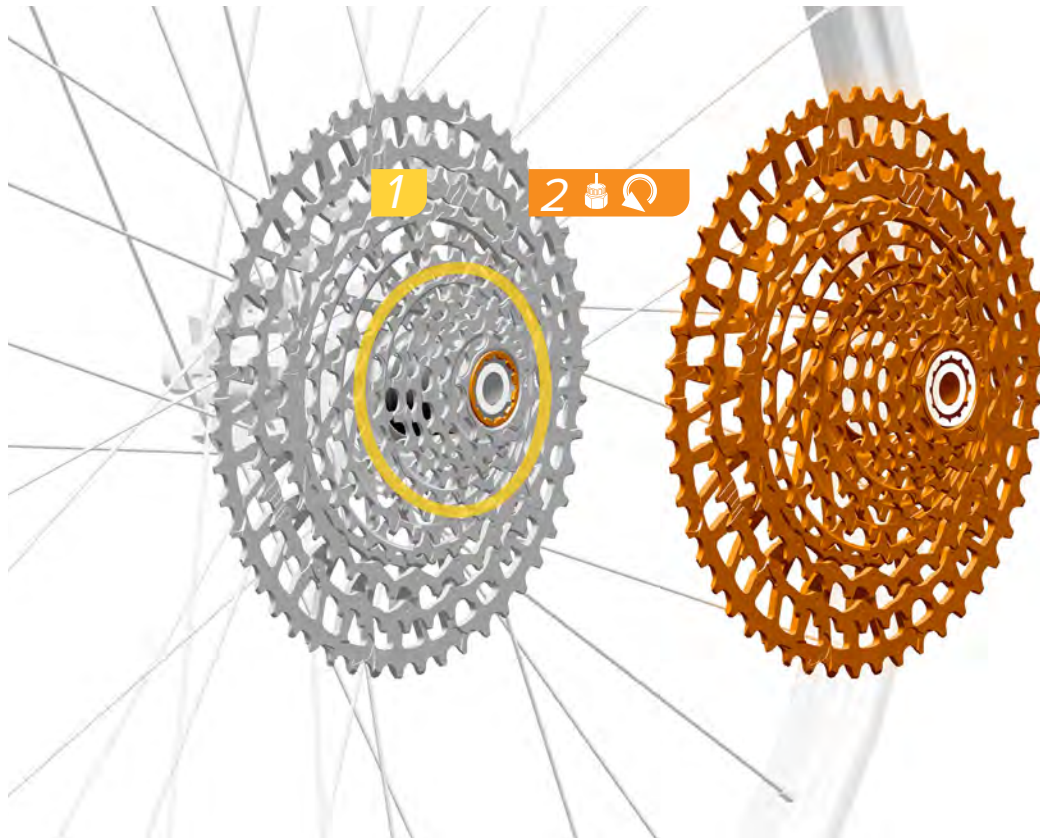
Wenn Sie das Schaltwerk vor dem Festziehen der Hinterradachsschraube nicht in den Fahrmodus schalten, kann das Schaltwerk in der falschen Position fixiert werden.

## Ausbau der Kassette

1. Platzieren Sie eine Kettenpeitsche für 11- oder 12-fach-Kassetten auf dem Setup Cog der Kassette. Wickeln Sie die Kettenpeitsche vollständig um die Kassette.
2. Verwenden Sie ein Kassettenverschlussring-Werkzeug mit einem Führungsstift, um die Kassette auszubauen.

### HINWEIS

Verwenden Sie zum Ausbau der Kassette keine Kassettenzange. Wenn Sie nicht das richtige Werkzeug verwenden, kann die Kassette beschädigt werden.



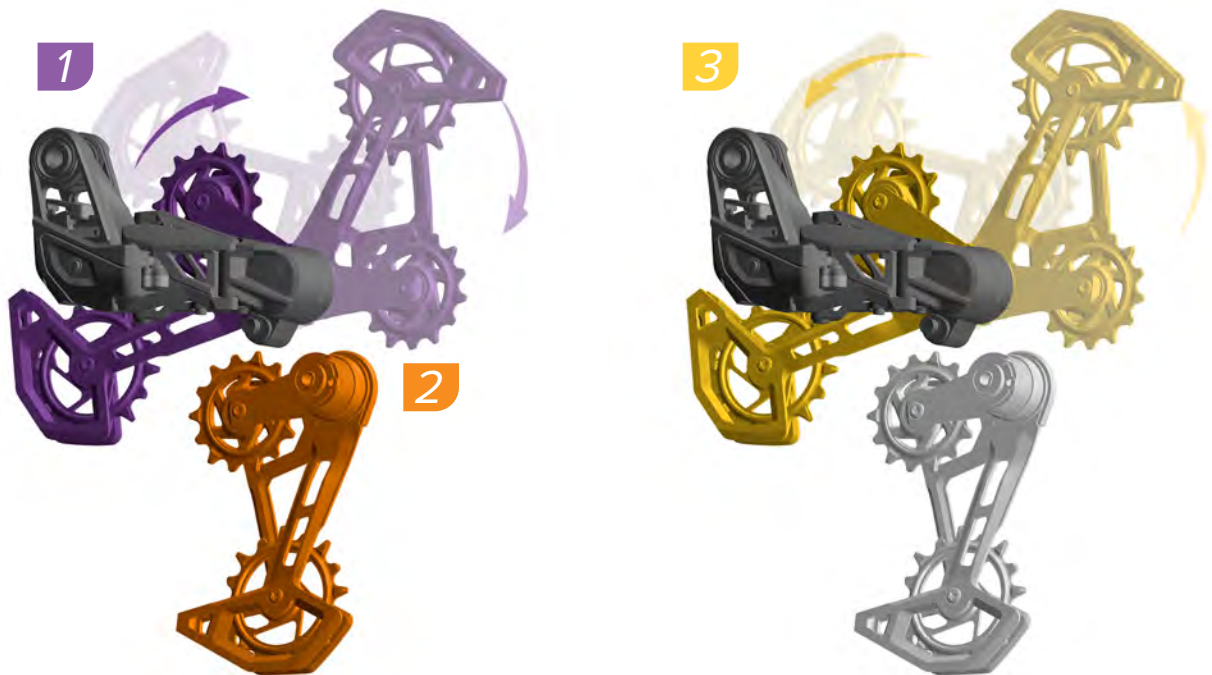
## Austausch des Käfigs

Die Käfig-Baugruppe ist zwischen den Modellen XXSL, XX, und X0 austauschbar.

Schalten Sie das Schaltwerk in die [Position für den Setup Cog](#).

### ⚠️ ACHTUNG – QUETSCHGEFAHR

Halten Sie den Käfig an der Außenseite fest, damit Sie sich nicht die Finger zwischen dem Käfig und dem Schaltwerk einklemmen, wenn sich der Käfig löst.



1. Halten Sie den Schaltwerkkörper fest und drehen Sie den Käfig im Uhrzeigersinn, bis er sich vom P-Gelenk löst.

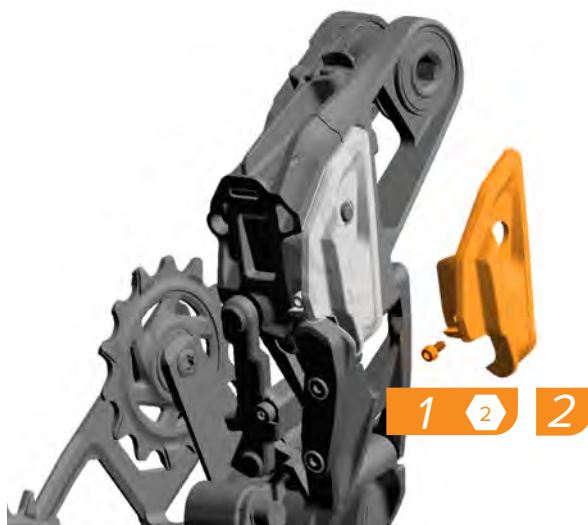
2. Entfernen Sie den Käfig.

3. Setzen Sie den neuen Käfig in das P-Gelenk ein.

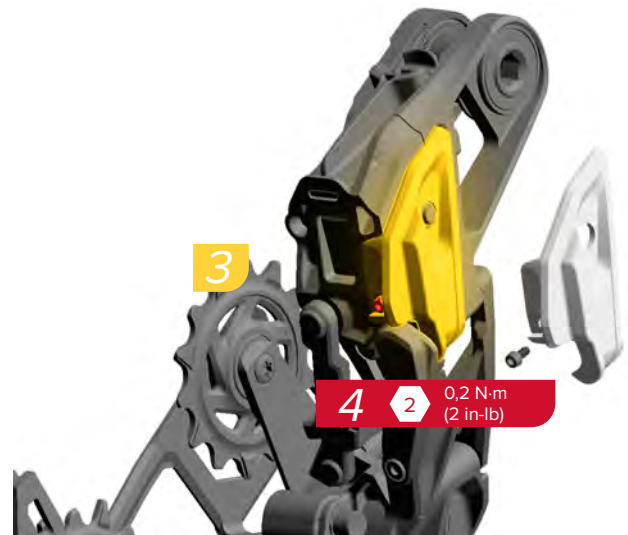


## Austausch des Stoßschutzes – XXSL / XX / X0

Die Stoßschutz-Ersatzteile sind zwischen XXSL-, XX- und X0-Schaltwerken austauschbar.



1. Entfernen Sie die Stoßschutzschraube.
2. Ziehen Sie den Stoßschutz nahe am Parallelogramm ab.



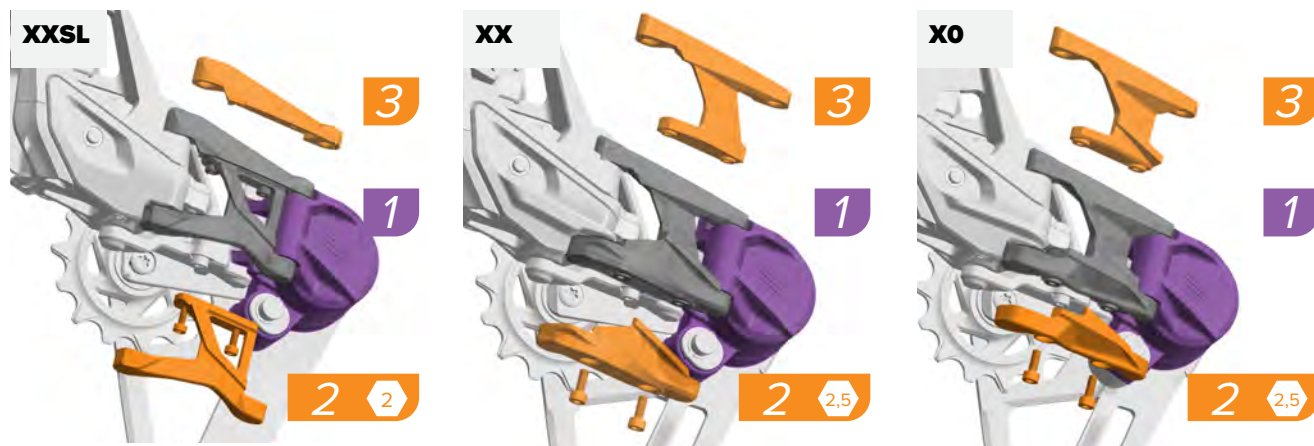
3. Setzen Sie den Stoßschutz ein, bis er einrastet.
4. Bringen Sie die Schraube an und ziehen Sie sie fest.

## Austausch des äußeren Parallelogramms – XXSL / XX / X0

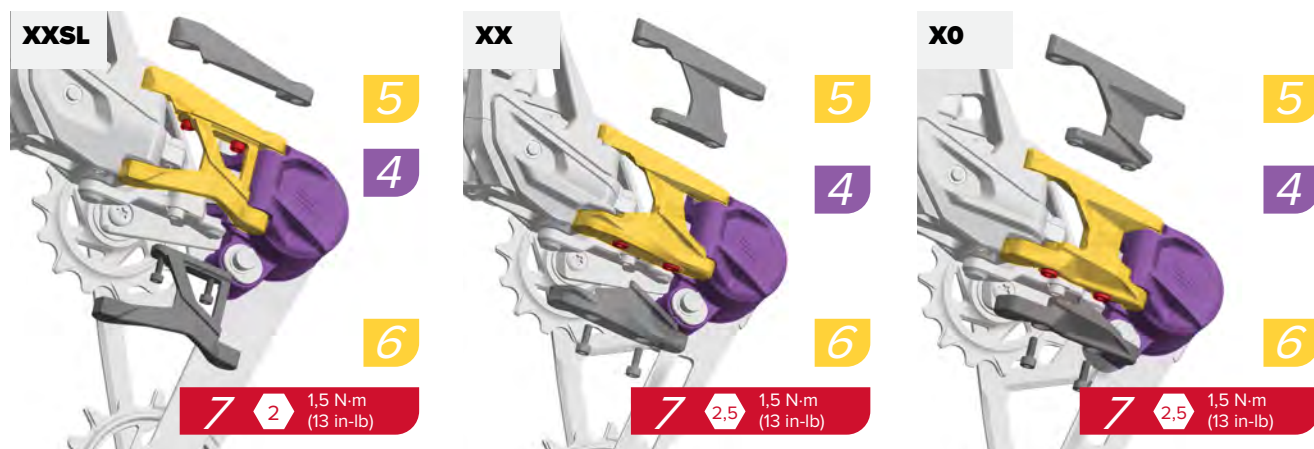
Die Parallelogramm-Ersatzteile sind zwischen XXSL-, XX- und X0-Schaltwerken austauschbar. Schalten Sie das Schaltwerk in die äußere Position. Entfernen Sie den Akku.

### ⚠️ ACHTUNG – QUETSCHGEFAHR

Das P-Gelenk ist federbelastet und kehrt schnell in die Ausgangsposition zurück. Halten Sie die Finger von Quetschstellen fern.



1. Halten Sie das P-Gelenk nach hinten.
2. Entfernen Sie die Schrauben am unteren Parallelogramm.
3. Entfernen Sie das obere und das untere Parallelogramm.



4. Halten Sie das P-Gelenk nach hinten.
5. Montieren Sie das obere Parallelogramm.
6. Montieren Sie das untere Parallelogramm.
7. Bringen Sie die neuen, mit Schraubensicherung vorbereiteten Schrauben an und ziehen Sie sie fest.



Einstellen



Entfernen/Lösen



Einbauen

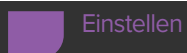
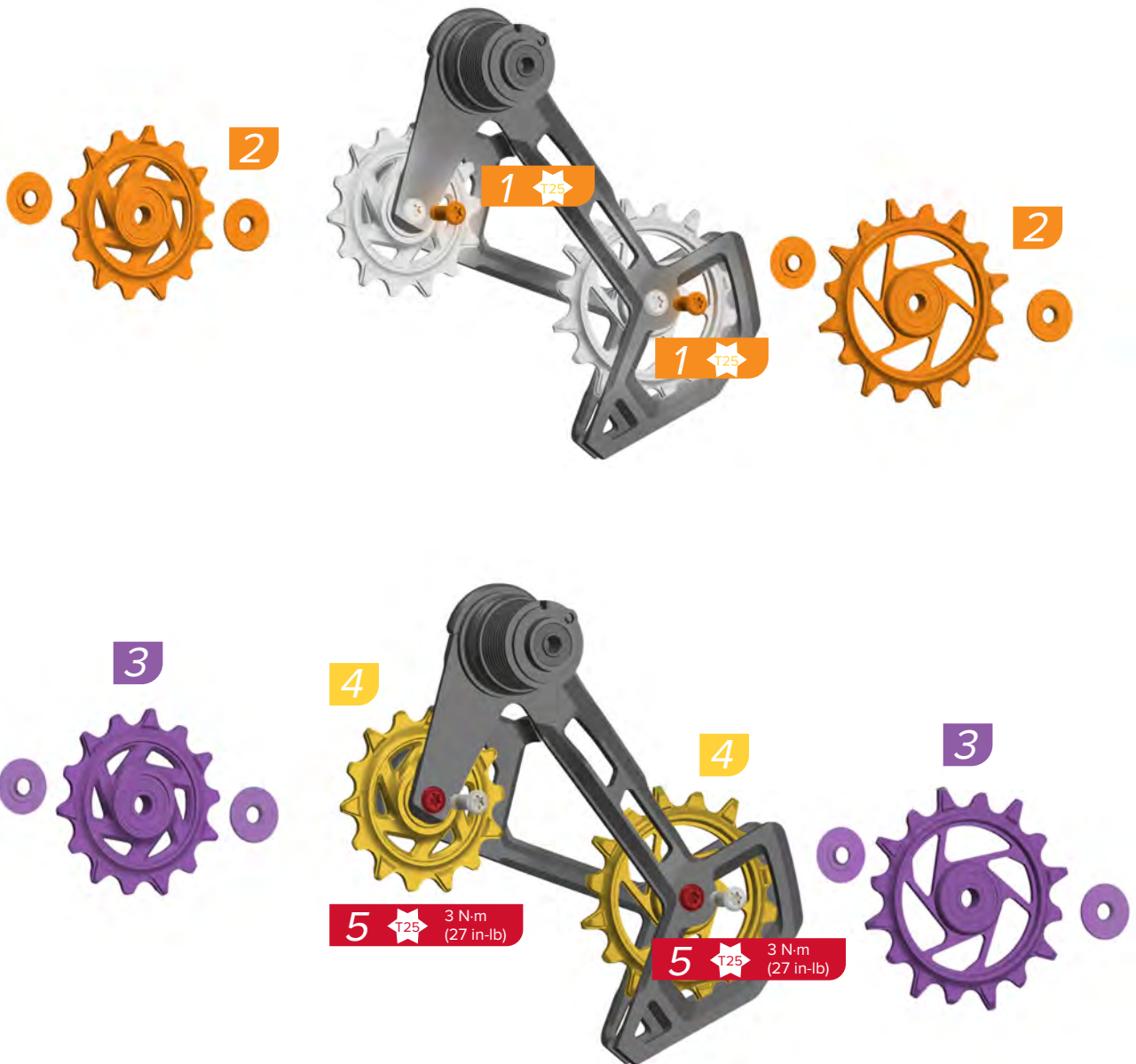


Drehmoment

## Austausch der Käfig-Schaltrollen

Entfernen Sie den Käfig vom Schaltwerkkörper.

1. Entfernen Sie die Schaltrollenachsen.
2. Entfernen Sie die Schaltrolle und die Distanzstücke.
3. Richten Sie eine neue Schaltrolle wie abgebildet aus. Bringen Sie die Distanzstücke wieder so an, dass die flache Seite nach außen weist.
4. Montieren Sie die neue Schaltrolle.
5. Ziehen Sie die Schaltrollenachsen fest.



Einstellen



Entfernen/Lösen



Einbauen



Drehmoment

## Austausch des Kettenblatts und Kettenblattschutzes – XX

Sie müssen die SRAM XX-Kettenblattschutze verwenden, die zur Anzahl der Zähne Ihres Kettenblatts passen; sie sind nicht mit XO-Kettenblättern kompatibel oder zwischen unterschiedlichen Kettenblattgrößen austauschbar. Es können zwei Kettenblattschutze zur vollständigen Abdeckung oder ein einzelner Kettenblattschutz montiert werden. Die Kettenblattschutze können montiert werden, ohne das Kettenblatt von der Kurbel zu entfernen. Die Montage des Kettenblattschutzes ist optional.

Überprüfen Sie die Kettenblattschrauben regelmäßig auf die korrekten Anzugsmomente; fahren Sie nie mit losen Schrauben. Eine Änderung der Kettenblattgröße kann zu einer neuen Kettenlänge für Ihr Fahrrad führen. Sie müssen das Montageverfahren im Abschnitt [Komponenten vorbereiten](#) wiederholen.

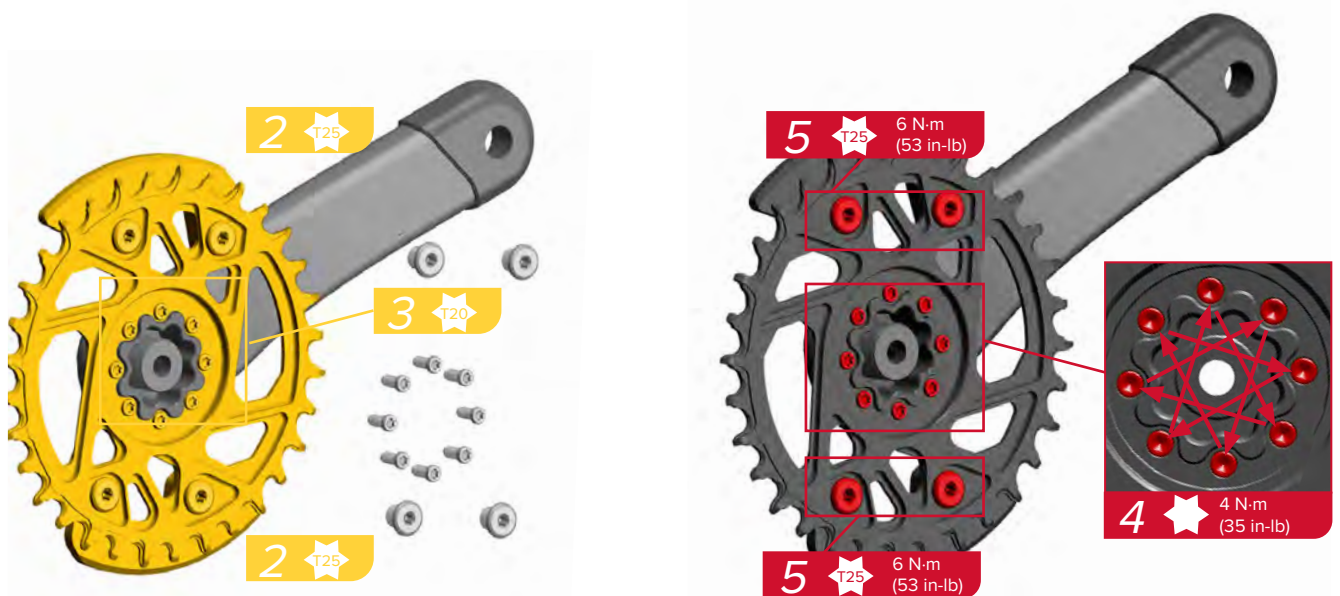
### HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass der TORX-Steckschlüssel beim Lösen oder Festziehen von Schrauben richtig im Schraubenkopf eingesetzt ist, um eine Beschädigung der Schraubenköpfe zu vermeiden.

Wenn Sie die Kettenblattschrauben nicht überprüfen, können sie sich aus dem Kettenblatt herausdrehen.



1. Montieren Sie den Schutz an der Vorderseite des Kettenblatts durch die Öffnung im Kettenblatt zwischen der Tretkurbel und dem Kettenblatt.



2. Setzen Sie die Schrauben in den Schutz ein.

3. Bringen Sie das Kettenblatt mit dem Kettenblattschutz mit den neuen Befestigungselementen an der Tretkurbel auf der Antriebsseite an.

4. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben abwechselnd um 1 Umdrehung fest, bis für alle Schrauben ein Drehmoment von 4 N·m erreicht ist.

5. Ziehen Sie die Schrauben am Kettenblattschutz fest.

## Austausch des Kettenblatts und Kettenblattschutzes – X0

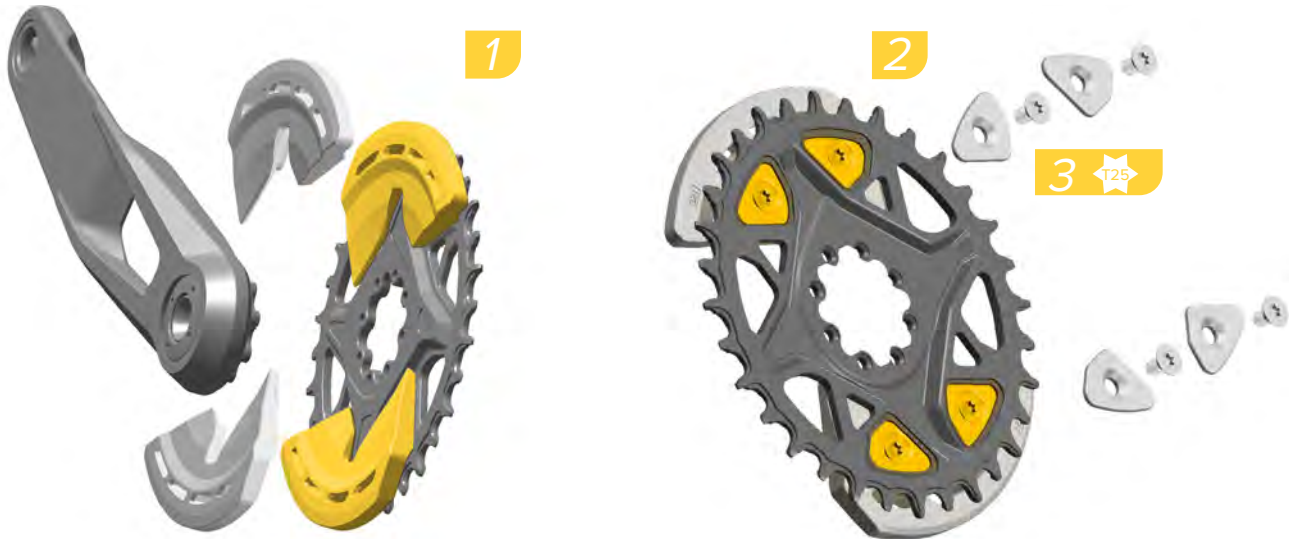
Sie müssen die SRAM X0-Kettenblattschutze verwenden, die zur Anzahl der Zähne Ihres Kettenblatts passen; sie sind nicht mit XX-Kettenblättern kompatibel oder zwischen unterschiedlichen Kettenblattgrößen austauschbar. Es können zwei Kettenblattschutze zur vollständigen Abdeckung oder ein einzelner Kettenblattschutz montiert werden. Die Kettenblattschutze können montiert werden, ohne das Kettenblatt von der Kurbel zu entfernen. Die Montage des Kettenblattschutzes ist optional.

Überprüfen Sie die Kettenblattschrauben regelmäßig auf die korrekten Anzugsmomente; fahren Sie nie mit losen Schrauben. Eine Änderung der Kettenblattgröße kann zu einer neuen Kettenlänge für Ihr Fahrrad führen. Sie müssen das Montageverfahren im Abschnitt [Komponenten vorbereiten](#) wiederholen.

### HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass der TORX-Steckschlüssel beim Lösen oder Festziehen von Schrauben richtig im Schraubenkopf eingesetzt ist, um eine Beschädigung der Schraubenköpfe zu vermeiden.

Wenn Sie die Kettenblattschrauben nicht überprüfen, können sie sich aus dem Kettenblatt herausdrehen.



1. Montieren Sie den Schutz an der Vorderseite des Kettenblatts zwischen der Tretkurbel und dem Kettenblatt.

2. Setzen Sie die Kettenblattschutz-Gegenplatten in die Öffnungen an der Rückseite des Kettenblatts ein.

3. Setzen Sie die Schrauben durch die Gegenplatten und das Kettenblatt in die Kettenblattschutze ein.



4. Bringen Sie das Kettenblatt mit dem Kettenblattschutz an der Tretkurbel auf der Antriebsseite an.

5. Bringen Sie die neuen Befestigungsteile an.

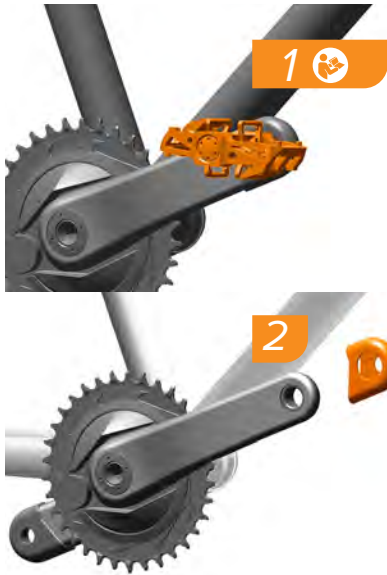
6. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben abwechselnd um 1 Umdrehung fest, bis für alle Schrauben ein Drehmoment von 4 N·m erreicht ist.

7. Ziehen Sie die Schrauben an den Kettenblattschutz-Gegenplatten fest.

## Ausbau des verschraubten Kettenblatts mit Leistungsmesser

### HINWEIS

Verschraubte Kettenblätter dürfen **nicht** an Fixed-Gear-Fahrrädern („Fixies“) verwendet werden. Informationen zur Kompatibilität erhalten Sie beim Hersteller Ihres Rahmens.



1. Entfernen Sie die Pedale auf der Antriebsseite bei am Fahrrad montierter Kurbelgarnitur.

2. Entfernen Sie den Kurbelschutz (falls montiert).



3. Entfernen Sie die Tretkurbel auf der Antriebsseite vom Fahrrad. *Die Innenlagerachse auf der Nicht-Antriebsseite kann auf Wunsch montiert bleiben.*

### HINWEIS

Sie müssen die Tretkurbel auf der Antriebsseite vom Rahmen abnehmen, bevor Sie das verschraubte Kettenblatt entfernen. Andernfalls können der Rahmen und/oder die Kurbelgarnitur beschädigt werden.



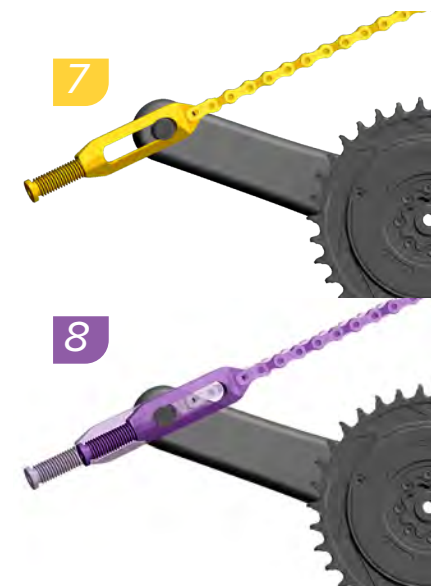
4. Entfernen Sie den Sicherungsstift von der Innenseite des Kettenblatts.



5. Schrauben Sie den Bolzen von Hand in das Pedalgewinde der Tretkurbel.



6. Lösen Sie die Schraube des Werkzeugkörpers, bis sie in dem Schlitz nicht mehr sichtbar ist. Entfernen Sie die Schraube nicht vollständig.



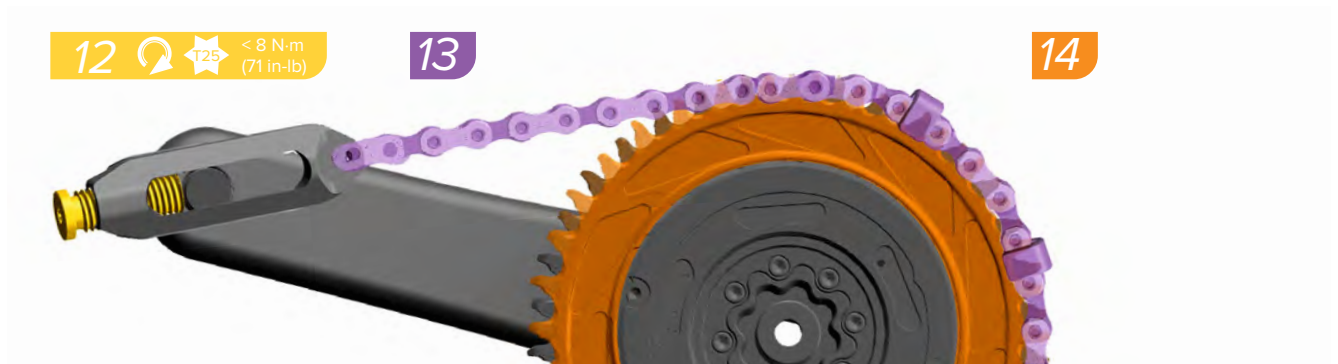
7. Montieren Sie den Werkzeugkörper auf dem Bolzenwerkzeug an der Vorderseite des Werkzeugs. 8. Schieben Sie den Werkzeugkörper vor, um sicherzustellen, dass er am Bolzens entlang gleiten kann.



9. Wickeln Sie das Kettenwerkzeug mit montierten Kunststoff-Clips um das Kettenblatt, sodass die Kette auf den Zähnen fixiert ist.

10. Wenn die Kette nicht auf den richtigen Zahn am Kettenblatt ausgerichtet ist, schieben Sie das Werkzeug vor, bis ein äußeres Kettenglied auf einen breiten Zahn ausgerichtet ist und die Kette auf den Zähnen fassen kann. Vergewissern Sie sich, dass der Bolzen innerhalb des Schlitzes des Werkzeugkörpers bleibt.

11. Ziehen Sie die Schraube des Werkzeugs von Hand fest, bis die Kette straff ist.



Legen Sie die Kurbelgarnitur auf eine flache Oberfläche. Ziehen Sie die Schraube des Werkzeugs von Hand fest, bis sich das Kettenblatt löst. Sie hören möglicherweise ein „Ploppgeräusch“, das ist normal. Wenn Sie das Ende der Schraube erreichen und sich das Kettenblatt nicht löst, lösen Sie die Spannung, bringen Sie die Kette wieder an und wiederholen Sie den vorhergehenden Schritt.

#### HINWEIS

Überschreiten Sie beim Anziehen der Schraube des Werkzeugs nicht 8 N·m, da andernfalls das Kettenblatt beschädigt werden könnte. Wenn sich das Kettenblatt nicht löst, entfernen Sie das Werkzeug und wiederholen Sie Schritt 6 bis 11.

Entfernen Sie die Kette. Drehen Sie das gelöste Kettenblatt gegen den Uhrzeigersinn, bis es sich abnehmen lässt.

Entfernen Sie den Werkzeugkörper von dem Bolzen. Entfernen Sie den Bolzen aus der Tretkurbel.

## Einbau des verschraubten Kettenblatts mit Leistungsmesser



1

Reinigen Sie das Gewinde des Leistungsmessers. Tragen Sie Schmierfett auf das Gewinde auf.



2



2. Platzieren Sie das neue Kettenblatt auf der Innenseite des Spiders des Leistungsmessers, sodass die weißen Punkte auf dem Spider und dem Kettenblatt aufeinander ausgerichtet sind.



3



4

5

0,8 N·m  
(7 in·lb)

3. Üben Sie Druck nach innen auf das Kettenblatt aus, während Sie es um ca. 45 Grad im Uhrzeigersinn drehen, bis das Kettenblatt vollständig sitzt. Das Kettenblatt zieht sich beim Fahren fest.

4. Setzen Sie den Sicherungsstift in die Nut ein.

5. Ziehen Sie den Stift fest.

### HINWEIS

Verwenden Sie zum Festziehen des Kettenblatts kein Werkzeug; dies könnte die Kurbelgarnitur beschädigen.



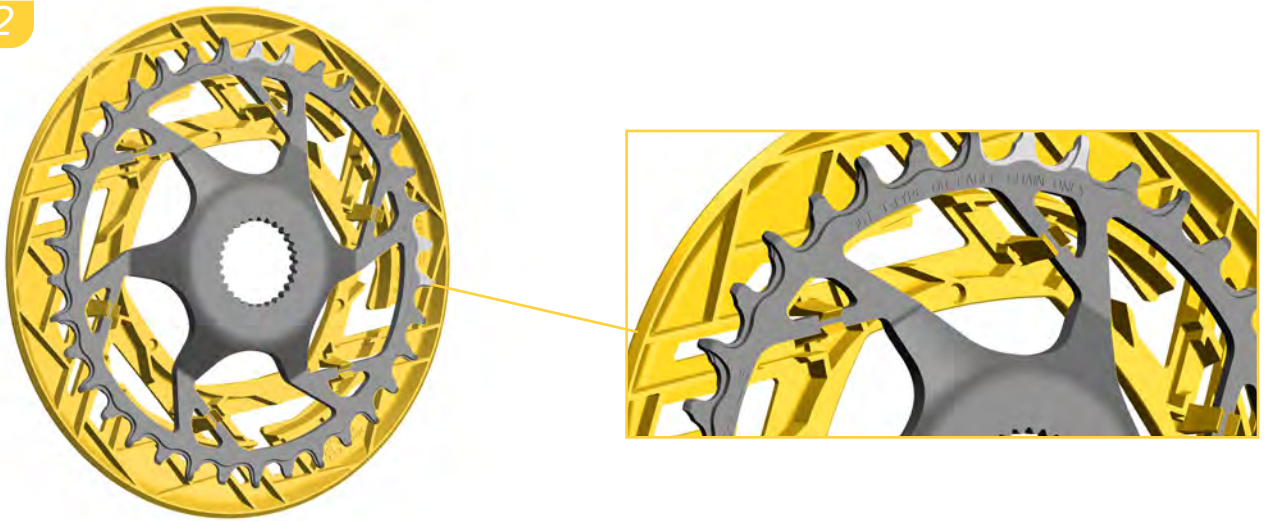
## Montage des Aeroguard-Kettenblattschutzes

1



1. Richten Sie die sechs vertieften Arme des Kettenblatts auf die sechs Ausschnitte im Aeroguard-Kettenblattschutz aus.

2



2. Drücken Sie den Aeroguard-Kettenblattschutz auf die Arme des Kettenblatts. Sie sollten spüren und hören, wie er einrastet.

## Austausch des Bosch T-TYPE-Kettenblatts



1  

1. Entfernen Sie mit dem Bosch-Verschlusssringwerkzeug den Verschlusssring von der Bosch-Motorwelle. Der Bosch-Verschlusssring hat ein Linksgewinde.

### HINWEIS

Beachten Sie für Kettenblatt- und Spider-Baugruppen, die nicht von Bosch stammen, die Anweisungen des Herstellers.



2

2. Entfernen Sie ggf. den O-Ring von der Welle.



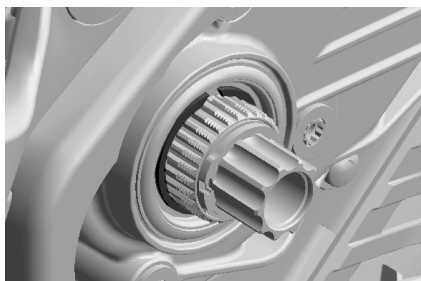
3

3. Entfernen Sie das Kettenblatt von der Welle.



4 

4. Entfernen Sie ggf. das Distanzstück.



Vergewissern Sie sich, dass der Sicherungsring sichtbar ist, bevor Sie das neue Kettenblatt montieren.

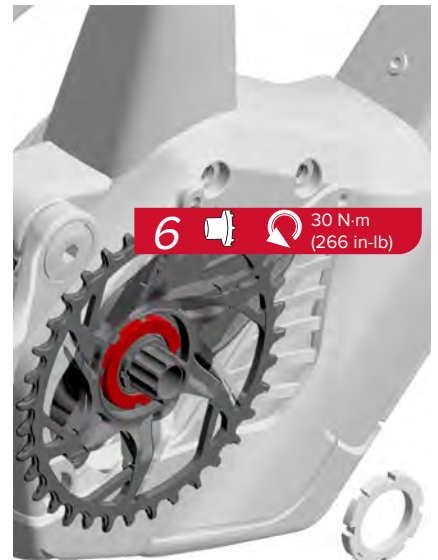
### HINWEIS

Wenn der Sicherungsring nicht sichtbar ist, stellen Sie sicher, dass das Distanzstück von der Welle entfernt wurde. Bei neuen SRAM-Kettenblättern ist das Distanzstück am Kettenblatt montiert.



5

5. Montieren Sie das neue T-Type-Kettenblatt.



6   30 N·m  
(266 in·lb)

6. Ziehen Sie den Verschlusssring mit dem Bosch-Verschlusssringwerkzeug mit 30 N·m an.

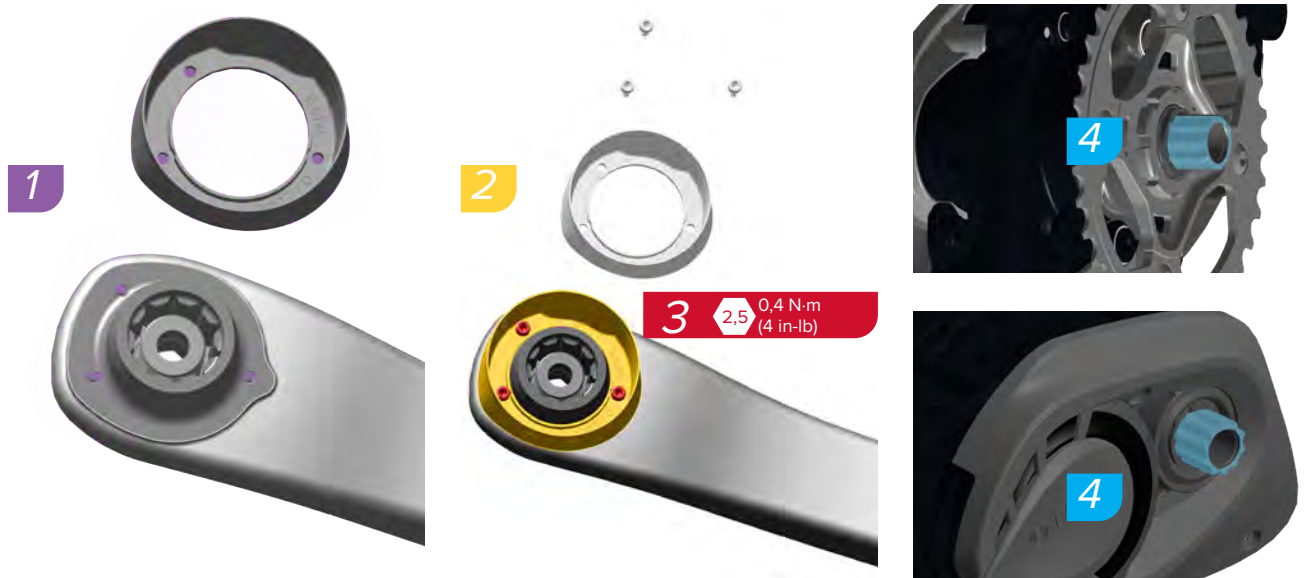
### ⚠ ACHTUNG

Montieren Sie keinen O-Ring zwischen dem Kettenblatt und dem Verschlusssring, da dies zu einem falschen Anzugsmoment des Verschlusssrings führen kann.

### HINWEIS

Überprüfen Sie das Anzugsmoment des Verschlusssrings regelmäßig.

## Einbau der ISIS-Tretkurbel



1. Richten Sie die Integrationskappe an den Schraubenlöchern an der rechten Tretkurbel aus.

2. Montieren Sie die Integrationskappe.  
3. Ziehen Sie die Schrauben fest.

4. Tragen Sie Schmierfett auf die linke und rechte ISIS-Welle auf.

### HINWEIS

Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.



5. Montieren Sie die rechte Tretkurbel auf der Welle.  
6. Ziehen Sie die Tretkurbelschraube fest.

7. Montieren Sie die linke Tretkurbel auf der Welle.  
8. Ziehen Sie die Tretkurbelschraube fest.

Überprüfen Sie, dass auf Ihren AXS-Komponenten die aktuelle Firmware installiert ist. Verwenden Sie bei Problemen mit dem Transmission-System die nachfolgende Tabelle und ermitteln Sie mögliche Ursachen. Führen Sie dann die angegebenen Maßnahmen in der vorgegebenen Reihenfolge und gemäß den Anweisungen in der Anleitung durch. Wenn das Problem, nachdem Sie die Ursachen beseitigt und alle Maßnahmen durchgeführt haben, weiterhin besteht, wenden Sie sich an Rider Support oder Ihren STS-Vertreter.

PROBLEME	URSACHEN	MASSNAHMEN
Das Schaltwerk schaltet nicht, und die LED leuchtet nicht auf.	Der Akku des Schaltwerks ist entladen.	1. Laden Sie den Akku des Schaltwerks oder ersetzen Sie ihn.
	Die Batterie im Controller ist entladen.	2. Ersetzen Sie die Batterie im Controller.
	Das System ist nicht gekoppelt.	3. Koppeln Sie das System.
	Die Firmware hat sich aufgehängt.	4. Nehmen Sie den Akku/die Batterie heraus und setzen Sie ihn/sie wieder ein.
Das Schaltwerk schaltet nicht oder nur langsam nach innen.	Die Feineinstellung ist falsch.	1. Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Abstimmung mit MicroAdjust. Justieren Sie die Feineinstellung/MicroAdjust.
Das Schaltwerk schaltet nicht oder nur langsam nach außen.	Die Feineinstellung ist falsch.	1. Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Abstimmung mit MicroAdjust. Justieren Sie die Feineinstellung/MicroAdjust.
Das Schaltwerk lässt sich nicht so einstellen, dass ein langsames Schalten nach innen oder außen nicht mehr auftritt.	Die Achse ist nicht auf das richtige Drehmoment angezogen.	1. Überprüfen und ziehen Sie die Achse fest.
	Die Befestigungsschraube ist nicht festgezogen.	2. Überprüfen Sie die Befestigungsschraube mit einem Drehmomentschlüssel und ziehen Sie sie mit 35 N m an.
	Das System ist trocken oder verunreinigt.	3. Reinigen Sie die Kassette, Schaltwerkrollen und Kette. Tragen Sie Schmierfett auf die Kette auf und wischen Sie überschüssiges Fett ab.
	Die Kassette ist nicht auf das richtige Drehmoment angezogen.	4. Überprüfen Sie das Anzugsmoment der Kassette mit einem Drehmomentschlüssel und ziehen Sie sie mit 40 N m an.
	Der Chain Gap ist zu groß.	5. Überprüfen Sie den Chain Gap. Schalten Sie auf das Setup Cog, überprüfen Sie, dass der Knurled Ring am Anschlag installiert ist, und wiederholen Sie die Einstellungsanleitung.
	Die Kette ist verschlissen oder beschädigt.	6. Überprüfen Sie die Kette auf offensichtliche Schäden oder Anzeichen von Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
	Die Kassette ist verschlissen oder beschädigt.	7. Überprüfen Sie die Kassette auf offensichtliche Schäden oder Anzeichen von Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.*
	Die Lager der oberen Schaltwerkrolle sind verschlissen oder ihre Zähne sind beschädigt.	8. Überprüfen Sie die Schaltwerkrolle und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
Das Schaltwerk lässt sich nicht so einstellen, dass kein Schleifen auftritt.	Die Achse ist nicht festgezogen.	1. Überprüfen und ziehen Sie die Achse fest.
	Der Chain Gap ist zu klein.	2. Überprüfen Sie den Chain Gap. Schalten Sie auf das Setup Cog, überprüfen Sie, dass der Knurled Ring am Anschlag installiert ist, und wiederholen Sie die Einstellungsanleitung.
	Die Kettenlänge ist nicht korrekt.	3. Überprüfen Sie die Kettenlänge. Verwenden Sie den Chain Length Calculator, um zu überprüfen, dass die Kette die für Ihren Rahmen und Ihre Rahmengröße korrekte Länge hat.
	System ist trocken oder verunreinigt.	4. Reinigen Sie die Kassette, Schaltwerkrollen und Kette. Tragen Sie Schmierfett auf die Kette auf und wischen Sie überschüssiges Fett ab.
	Die Kassette ist verschlissen oder beschädigt.	5. Überprüfen Sie die Kassette auf offensichtliche Schäden oder Anzeichen von Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.*

Das Schaltwerk lässt sich nicht so einstellen, dass alle Schaltvorgänge sanft und ohne Sprünge ausgeführt werden.	Die Achse ist nicht auf das richtige Drehmoment angezogen.	1. Überprüfen und ziehen Sie die Achse fest.
	Die Befestigungsschraube ist nicht auf das vorgegebene Anzugsmoment angezogen.	2. Überprüfen Sie die Befestigungsschraube mit einem Drehmomentschlüssel und ziehen Sie sie mit 35 N m an.
	Der Chain Gap ist zu groß oder zu klein.	3. Überprüfen Sie den Chain Gap. Schalten Sie auf das Setup Cog, überprüfen Sie, dass der Knurled Ring am Anschlag installiert ist, und wiederholen Sie die Einstellungsanleitung.
	Die Kettenlänge ist nicht korrekt.	4. Überprüfen Sie die Kettenlänge. Verwenden Sie den Chain Length Calculator, um zu überprüfen, dass die Kette die für Ihren Rahmen und Ihre Rahmengröße korrekte Länge hat.
	Das System ist trocken oder verunreinigt.	5. Reinigen Sie die Kassette, Schaltwerkrollen und Kette. Tragen Sie Schmierfett auf die Kette auf und wischen Sie überschüssiges Fett ab.
	Das Lager der oberen Schaltwerkrolle sind verschlissen oder ihre Zähne sind beschädigt.	6. Überprüfen Sie die Schaltwerkrolle und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
	Die Kassette ist nicht auf das richtige Drehmoment angezogen.	7. Überprüfen Sie das Anzugsmoment der Kassette mit einem Drehmomentschlüssel und ziehen Sie sie mit 40 N m an.
	Die Kette hat steife Glieder oder ist verbogen.	8. Prüfen Sie die Kette auf Beschädigungen und Verschleiß. Rasten Sie die Cage Lock-Sperre ein und überprüfen Sie die Kette auf steife oder verbogene Kettenglieder. Ersetzen Sie die Kette bei Bedarf.
	Die Kette ist verschlissen oder beschädigt.	9. Überprüfen Sie die Kette auf offensichtliche Schäden oder Anzeichen von Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
	Die Kassette ist verschlissen oder beschädigt.	10. Überprüfen Sie die Kassette auf offensichtliche Schäden oder Anzeichen von Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.*
Am Schaltwerk treten gelegentlich zufällige Schaltfehler auf.	Die Feineinstellung ist falsch.	1. Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Abstimmung mit MicroAdjust. Justieren Sie die Feineinstellung/MicroAdjust.
	Die Kette hat steife Glieder oder ist verbogen.	2. Prüfen Sie die Kette auf Beschädigungen und Verschleiß. Rasten Sie die Cage Lock-Sperre ein und überprüfen Sie die Kette auf steife oder verbogene Kettenglieder. Ersetzen Sie die Kette bei Bedarf.
	Die Kassette ist beschädigt oder verschlissen.	3. Überprüfen Sie die Kassette auf offensichtliche Schäden oder Anzeichen von Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.*
Die Kette springt, besonders im kleinen Gang.	Die Kette ist zu lang.	1. Überprüfen Sie die Kettenlänge. Verwenden Sie den Chain Length Calculator, um zu überprüfen, dass die Kette die für Ihren Rahmen und Ihre Rahmengröße korrekte Länge hat.
	Das Anzugsmoment für Käfig/Dämpfer ist zu niedrig.	2. Ersetzen Sie die Käfig/Dämpfer-Baugruppe.
Der Antriebsstrang läuft nicht ruhig.	Das System ist trocken oder verunreinigt.	1. Reinigen Sie die Kassette, Schaltwerkrollen und Kette. Tragen Sie Schmierfett auf die Kette auf und wischen Sie überschüssiges Fett ab.
	Das Lager der oberen Schaltwerkrolle sind verschlissen oder ihre Zähne sind beschädigt.	2. Überprüfen Sie die Schaltwerkrolle und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
	Die Kette ist verschlissen oder beschädigt.	3. Überprüfen Sie die Kette auf offensichtliche Schäden oder Anzeichen von Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
	Die Kassette ist verschlissen oder beschädigt.	4. Überprüfen Sie die Kassette auf offensichtliche Schäden oder Anzeichen von Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.*
Der Antriebsstrang hat einen hohen Widerstand.	Das System ist trocken oder verunreinigt.	1. Reinigen Sie die Kassette, Schaltwerkrollen und Kette. Tragen Sie Schmierfett auf die Kette auf und wischen Sie überschüssiges Fett ab.
	Das Lager der Schaltwerkrolle ist verschlissen oder festgefressen.	2. Überprüfen Sie die Schaltwerkrolle und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
	Das Innenlager ist verschlissen oder festgefressen.	3. Überprüfen Sie das Innenlager und ersetzen Sie es bei Bedarf.
Der Durchhang der Kette ist auf dem kleinsten Zahnkranz zu groß.	Die Kette ist zu lang.	1. Überprüfen Sie die Kettenlänge. Verwenden Sie den Chain Length Calculator, um zu überprüfen, dass die Kette die für Ihren Rahmen und Ihre Rahmengröße korrekte Länge hat.
	Der Chain Gap ist zu klein.	2. Überprüfen Sie den Chain Gap. Schalten Sie auf das Setup Cog, überprüfen Sie, dass der Knurled Ring am Anschlag installiert ist, und wiederholen Sie die Einstellungsanleitung.
Die Kassette hängt an einem einzelnen Zahnkranz, wodurch die Rolle verzögert auf der Kette greift.	Das System ist trocken oder verunreinigt.	1. Reinigen Sie die Kassette, Schaltwerkrollen und Kette. Tragen Sie Schmierfett auf die Kette auf und wischen Sie überschüssiges Fett ab.
	überschüssiges Fett ab.	2. Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Abstimmung mit MicroAdjust. Justieren Sie die Feineinstellung/MicroAdjust.
	Die Kette ist verschlissen oder beschädigt.	3. Überprüfen Sie die Kette auf offensichtliche Schäden oder Anzeichen von Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
	Die Kassette ist verschlissen oder beschädigt.	4. Überprüfen Sie die Kassette auf offensichtliche Schäden oder Anzeichen von Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.*
	Das Anzugsmoment für Käfig/Dämpfer ist zu hoch.	5. Ersetzen Sie die Käfig/Dämpfer-Baugruppe.
Das Schaltwerk schlägt am Rahmen an.	Die Kette ist zu kurz.	1. Überprüfen Sie die Kettenlänge. Verwenden Sie den Chain Length Calculator, um zu überprüfen, dass die Kette die für Ihren Rahmen und Ihre Rahmengröße korrekte Länge hat.

Die Kette ist auf dem größten Zahnkranz zu stramm.	Die Kette ist zu kurz.	1. Überprüfen Sie die Kettenlänge. Verwenden Sie den Chain Length Calculator, um zu überprüfen, dass die Kette die für Ihren Rahmen und Ihre Rahmengröße korrekte Länge hat.
	Das Anzugsmoment für Käfig/Dämpfer ist zu hoch.	2. Ersetzen Sie die Käfig/Dämpfer-Baugruppe.
Die Kette springt unter Last.	Das System ist trocken oder verunreinigt.	1. Reinigen Sie die Kassette, Schaltwerkrollen und Kette. Tragen Sie Schmierfett auf die Kette auf und wischen Sie überschüssiges Fett ab.
	Der Chain Gap ist zu groß.	2. Überprüfen Sie den Chain Gap. Schalten Sie auf das Setup Cog, überprüfen Sie, dass der Knurled Ring am Anschlag installiert ist, und wiederholen Sie die Einstellungsanleitung.
	Die Kette ist zu lang.	3. Überprüfen Sie die Kettenlänge. Verwenden Sie den Chain Length Calculator, um zu überprüfen, dass die Kette die für Ihren Rahmen und Ihre Rahmengröße korrekte Länge hat.
	Das Anzugsmoment für Käfig/Dämpfer ist zu niedrig.	4. Ersetzen Sie die Käfig/Dämpfer-Baugruppe.
	Die Kette ist verschlissen oder beschädigt.	5. Überprüfen Sie die Kette auf offensichtliche Schäden oder Anzeichen von Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
	Die Kassette ist verschlissen oder beschädigt.	6. Überprüfen Sie die Kassette auf offensichtliche Schäden oder Anzeichen von Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.*

 Hinweise zum Recycling und Umweltschutz finden Sie auf [www.sram.com/en/company/about/environmental-policy-and-recycling](http://www.sram.com/en/company/about/environmental-policy-and-recycling).

Ersetzen Sie den SRAM-Akku nur durch einen Original-SRAM-Akku. Ersetzen Sie die Batterie des AXS-Controllers nur durch eine CR2032-Knopfzelle.

Hinweise zur Wartung und die technischen Daten der Akkus/Batterien finden Sie in der *SRAM Bedienungsanleitung für Batterie und Ladegerät*.

## **ACHTUNG**

Batterien/Akkus dürfen keinesfalls verbrannt werden.

---

ASIAN HEADQUARTERS

SRAM Taiwan  
No. 1598-8 Chung Shan Road  
Shen Kang Hsiang, Taichung City  
Taiwan R.O.C.

WORLD HEADQUARTERS

SRAM LLC  
1000 W. Fulton Market, 4th Floor  
Chicago, Illinois 60607  
U.S.A.

EUROPEAN HEADQUARTERS

SRAM Europe  
Paasbosweg 14-16  
3862ZS Nijkerk  
The Netherlands



# Eagle Transmission



MANUEL DE L'UTILISATEUR

<b>Lire ceci avant de commencer</b>	<b>4</b>	Démontage de la patte UDH (patte de dérailleur universelle)	22
<b>Compatibilité</b>	<b>4</b>	Installation de l'insert du cadre pour bague	22
<b>Passage de vitesse et fonction Multi-shift pour VTTAE/Pedelec</b>	<b>4</b>	<b>Fixation des composants</b>	<b>23</b>
<b>Application SRAM AXS</b>	<b>5</b>	Montage de la roue	24
<b>Outils et accessoires</b>	<b>5</b>	Montage de la chaîne	25
<b>Composants du système</b>	<b>6</b>	Déplacer la chape en Mode Setup	26
Batterie et chargeur SRAM	6	Verrouiller le PowerLock	26
Commande SRAM AXS Pod	7	<b>Lire ceci avant de commencer</b>	<b>28</b>
Dérailleur Eagle AXS Transmission	8	<b>Serrage des composants</b>	<b>29</b>
Modes Chape du dérailleur Transmission	9	<b>Vérification finale</b>	<b>30</b>
<b>Batteries et cordon d'alimentation</b>	<b>10</b>	Réglage précis	30
Charge de la batterie SRAM	10	<b>Cadre non répertorié dans les données de réglage SRAM</b>	<b>31</b>
Installation de la batterie Transmission	10	<b>Informations de réglage des cadres avec galets tendeurs</b>	<b>32</b>
Installation du cordon d'alimentation	11	<b>Entretien</b>	<b>33</b>
Indicateur de charge de la batterie à LED	12	Nettoyage des composants électroniques	33
<b>Installation de la cassette</b>	<b>13</b>	Nettoyage des composants de la commande Pod	33
<b>Installation du pédalier</b>	<b>14</b>	Nettoyage de la chape	34
<b>Installation de l'unité de commande Pod</b>	<b>15</b>	Nettoyage de la chaîne, de la cassette et du plateau	35
Collier Discrete/Infinity	15	Remplacement de la chaîne, de la cassette et du plateau	35
Pièce de liaison MMX	17	Entretien du cordon d'alimentation	35
<b>Synchronisation du système</b>	<b>19</b>	Stockage et transport	35
<b>Préparation des composants</b>	<b>20</b>	Remplacement de la pile de l'unité de commande	36
Longueur de la chaîne	20		
Position de la Clé de réglage	20		
Pignon de réglage	21		

Remplacement des capuchons de boutons Pod Ultimate	37
Remplacement de l'unité de commande Pod par une unité de commande Pod Ultimate	38
Changement de la roue arrière	39
Démontage de la cassette	39
Remplacement de la chape	40
Remplacement de la plaque de protection - XXSL/XX/X0	41
Remplacement de l'articulation externe du parallélogramme - XXSL/XX/X0	42
Remplacement des galets de la chape	43
Remplacement du plateau et de sa protection - XX	44
Remplacement du plateau et de sa protection - X0	45
Démontage du plateau fileté pour capteur de puissance	46
Installation du plateau fileté pour capteur de puissance	48
Installation de la protection Aeroguard	49
Remplacement du plateau T-TYPE Bosch	50
Installation des manivelles ISIS	51
<b>Tableau d'entretien Transmission</b>	<b>52</b>
<b>Recyclage</b>	<b>55</b>



## Lire ceci avant de commencer

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Vous devez lire et comprendre le document consacré aux Instructions de sécurité livré avec votre produit avant de procéder à son installation. Des composants et batteries installés de manière inappropriée sont extrêmement dangereux et peuvent provoquer des blessures graves voire mortelles. Pour toute question concernant l'installation de ces composants, consultez un mécanicien vélo qualifié. Ce document est également disponible sur le site [www.sram.com](http://www.sram.com).

### AVIS

Ce manuel est un guide complet sur l'installation du système, depuis le déballage de chaque composant jusqu'à la première sortie à vélo. L'installation du système Eagle Transmission est totalement différente de celle des systèmes précédents ; chaque chapitre indique comment préparer les composants selon les caractéristiques du vélo, comment les mettre en place sans les fixer solidement, puis comment procéder à leur serrage dans un ordre précis. Même si elle est totalement inédite, cette installation est plus simple que pour les produits antérieurs ; veuillez respecter l'ordre d'installation et de réglage décrit dans ce manuel.

Ne passez pas à un nouveau chapitre avant d'avoir terminé les chapitres précédents.

Consultez l'adresse [www.sram.com/service](http://www.sram.com/service) pour vous reporter aux différents manuels spécifiques indiqués dans ce document.

Lisez l'intégralité de la politique de garantie de vos composants à l'adresse [www.sram.com/warranty](http://www.sram.com/warranty).

Pour obtenir des informations sur les marques déposées utilisées dans ce manuel, consultez l'adresse [www.sram.com/website-terms-of-use](http://www.sram.com/website-terms-of-use).

## Compatibilité

### AVIS

Ce système n'est compatible qu'avec les vélos qui ont été conçus avec les caractéristiques propres à la patte de dérailleur universelle (UDH, Universal Derailleur Hanger) et qui respectent l'ensemble des espaces de sécurité. Consultez le site [www.sram.com](http://www.sram.com) pour obtenir davantage d'informations sur les cadres compatibles.

## Passage de vitesse et fonction Multi-shift pour VTTAE/Pedelec

### AVIS

Les composants SRAM sont conçus pour être utilisés exclusivement sur des vélos classiques ou sur des vélos équipés d'une assistance au pédalage (VTTAE/Pedelec).

Sur les systèmes SRAM Eagle Transmission, la fonction Multi-shift (passage de vitesses multiples) est désactivée par défaut. Dans le cas d'une utilisation sur VTT-AE/Pedelec et pour éviter d'endommager les composants et préserver la garantie, une chaîne T-Type ainsi que la cassette et le dérailleur associés doivent être utilisés avec la commande SRAM AXS dont la fonction Multi-shift est désactivée.

Pour activer la fonction Multi-shift, accédez à la page des paramètres de la transmission dans l'app SRAM AXS.

### AVIS

Afin de protéger les composants et de préserver la garantie, la chaîne CN-TTYP-XXSL et la cassette CS-XS-1299 ne sont pas conçues pour être utilisées avec les systèmes pour VTTAE/Pedelec. Le dérailleur XXSL est autorisé sur les VTTAE/Pedelec.

La garantie SRAM complète est disponible sur le site [www.sram.com](http://www.sram.com).

# Application SRAM AXS

Téléchargez l'app SRAM AXS, disponible gratuitement dans les app stores, pour créer votre compte SRAM, ajouter vos composants et personnaliser votre expérience SRAM AXS.

Grâce à cette application, vous pourrez également :

- Connecter vos composants à l'app SRAM AXS Mobile grâce au Bluetooth.
- Créer et personnaliser de nombreux profils de vélos.
- Gérer les performances et la réactivité du vélo.
- Personnaliser le comportement des composants en fonction de votre style de pratique.
- Assigner des actions personnalisées à vos commandes.

Pour personnaliser les composants dans l'app SRAM AXS, tous les composants AXS doivent être synchronisés au sein d'un même système. Vous trouverez la description des procédures de synchronisation pour plusieurs systèmes (par exemple, une tige de selle AXS et une transmission AXS) dans le chapitre [Synchronisation du système](#).

Pour garantir les meilleures performances et compatibilités du système, vérifiez que vous avez bien installé la version la plus récente de l'app SRAM AXS et du micrologiciel des composants. Les micrologiciels se mettent à jour via l'application.



## Outils et accessoires

Des outils et accessoires hautement spécialisés sont nécessaires pour l'installation de vos composants SRAM. Nous vous recommandons de faire installer vos composants SRAM par un mécanicien vélo qualifié.

### Accessoires de sécurité et de protection

- Tablier
- Chiffons propres non pelucheux
- Gants en nitrile
- Lunettes de sécurité

### Lubrifiants et liquides

- Pâte de montage
- Graisse pour vélo
- Alcool isopropylique

### Outils pour vélo

- Trépied d'atelier
- Outil pour cassette
- Dérive-chaîne et pinces pour maillons de chaîne (voir le chapitre [Outils compatibles avec les chaînes SRAM](#))

### Outils de base

- Tournevis à tête plate, petit modèle
- Douilles hexagonales : 2 ; 2,5 et 8 mm
- Clés hexagonales : 2 ; 2,5 et 8 mm
- Clé à douille
- Clé dynamométrique
- Douilles TORX : T20, T25
- Clé TORX : T20, T25

## Batterie et chargeur SRAM



a. Batterie SRAM

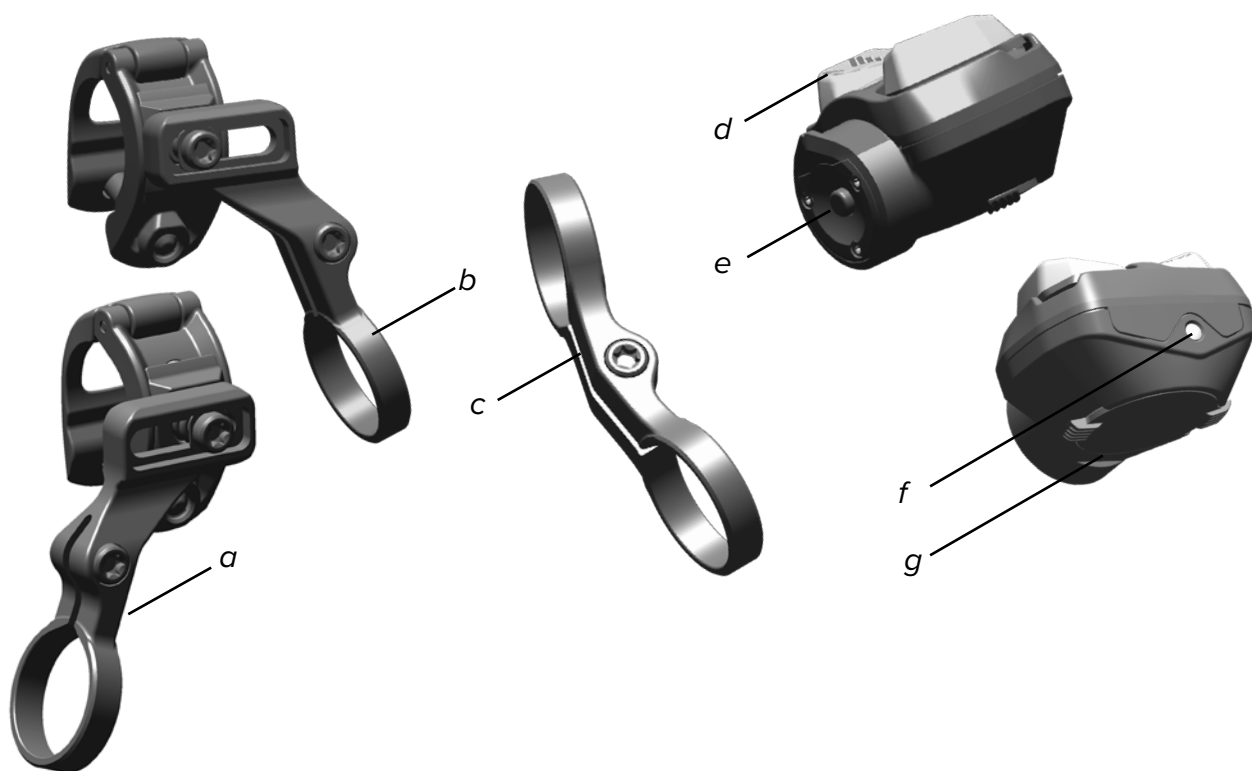
b. Chargeur de batterie SRAM

c. Couverture de la batterie

d. Indicateur de niveau de charge à LED

e. Câble micro USB

Pour de plus amples informations, consultez le *Manuel utilisateur des batteries et chargeurs SRAM* à l'adresse [www.sram.com/service](http://www.sram.com/service).

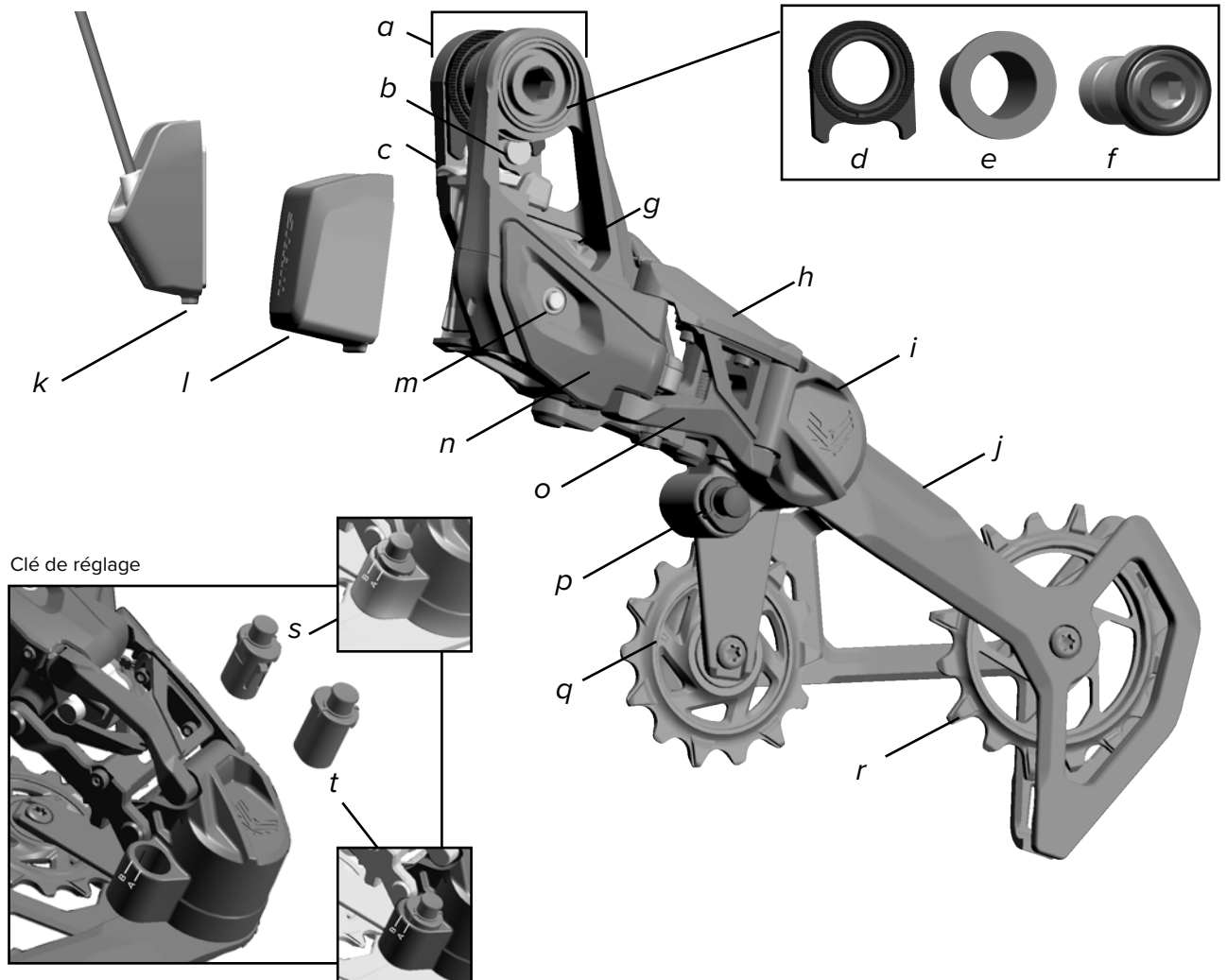


- a. Pièce de liaison MatchMaker X (MMX) Bridge de gauche
- b. Pièce de liaison MatchMaker X (MMX) Bridge de droite
- c. Collier Discrete/Infinity de gauche et de droite

- d. Boutons de l'unité de commande
- e. Bouton AXS (synchronisation)

- f. Indicateur à LED
- g. Couverture de la batterie

## Dérailleur Eagle AXS Transmission



- |                               |   |                                    |
|-------------------------------|---|------------------------------------|
| a. Fixation complète          | h. Parallélogramme supérieur*                           | o. Parallélogramme inférieur*      |
| b. Butée pour anneau moleté   | i. Articulation P                                       | p. Clé de réglage (voir l'encadré) |
| c. Loquet de la batterie      | j. Unité chape et amortisseur                           | q. Galet supérieur                 |
| d. Anneau moleté              | k. Rallonge SRAM  | r. Galet inférieur                 |
| e. Insert du cadre pour bague | l. Batterie SRAM  | s. Clé de réglage - Position B     |
| f. Vis de fixation            | m. Bouton AXS<br>(synchronisation, état de la batterie) | t. Clé de réglage - Position A     |
| g. Indicateur à LED           | n. Plaque de protection*                                |                                    |

C'est le dérailleur XXSL Eagle AXS Transmission qui est illustré ici ; l'apparence du produit peut être différente.

\*Pièce remplaçable, voir le catalogue des pièces détachées.



## Modes Chape du dérailleur Transmission

Le bouton de Mode Chape sert à positionner la chape du dérailleur sur les différents Modes Chape.



**Mode Ouvert :** la chape du dérailleur est en position d'extension complète pour permettre l'installation ou le démontage de la roue arrière.



**Mode Réglage :** la chape du dérailleur est en position d'extension partielle pour aligner la chape avec l'un des deux repères de clé.



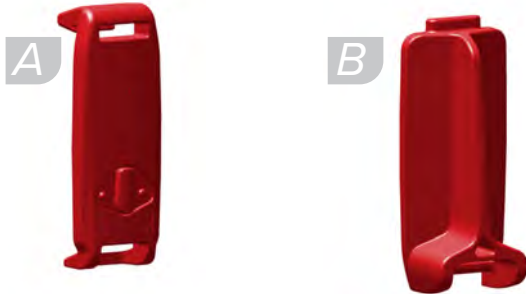
**Mode Ride :** le bouton de Mode Chape n'est pas enclenché et la chape du dérailleur est déverrouillée et non en position d'extension.

# Batteries et cordon d'alimentation

Consultez le *Manuel utilisateur des batteries et chargeurs SRAM* à l'adresse [www.sram.com/service](http://www.sram.com/service) pour connaître les instructions concernant la charge et l'entretien de la batterie ainsi que les consignes de transport.

## AVIS

Ne manipulez la batterie SRAM qu'avec des mains ou des gants propres. Tout contact avec des crèmes solaires ou des nettoyants pour hydrocarbures pourrait fissurer la batterie.



## AVIS

Ne jetez pas le couvercle de la batterie (A). Pour protéger les bornes de la batterie, laissez le couvercle sur la batterie lorsqu'elle n'est pas installée sur le chargeur ou sur le composant.

Ne jetez pas la cale de la batterie du dérailleur (B). Pour éviter la décharge de la batterie lors du transport, retirez la batterie, puis installez la cale de la batterie du dérailleur ainsi que le couvercle de la batterie.

Le fait de ne pas protéger les bornes de la batterie et du dérailleur peut les endommager.

## Charge de la batterie SRAM



1. Retirez le couvercle de la batterie situé sur la batterie SRAM.

2. Rechargez la batterie.

3. La recharge est terminée lorsque la LED s'allume en vert. Pour libérer la batterie, appuyez sur le bouton situé sur le chargeur.

4. Retirez la batterie.

## Installation de la batterie Transmission

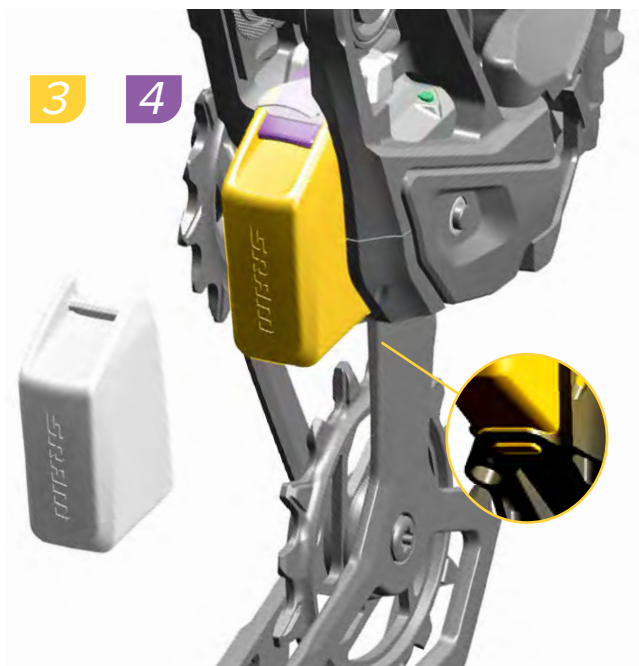


1. Ouvrez le loquet de la batterie.

2. Retirez la cale de la batterie.

## AVIS

La cale de la batterie est installée pour protéger les bornes électroniques.



3. Insérez la batterie SRAM entièrement chargée dans le dérailleur.

4. Fermez le loquet de la batterie.

Si l'installation est correcte, le loquet s'enclenchera avec un petit déclic et la LED clignotera une fois en vert.

## Installation du cordon d'alimentation

### ⚠️ AVERTISSEMENT

Le cordon d'alimentation n'est **pas** une batterie. N'installez jamais le cordon d'alimentation dans le chargeur de la batterie. Consultez le fabricant de votre moteur pour obtenir les consignes de sécurité et les instructions de branchement.



1. Insérez le cordon d'alimentation dans le dérailleur.



2. Fermez le loquet de la batterie. Si l'installation est correcte, le loquet s'enclenchera avec un petit déclic.

## Indicateur de charge de la batterie à LED

Les témoins lumineux à LED des composants AXS s'allument lorsqu'on appuie sur le bouton AXS du composant et à chaque fois qu'un changement de vitesse est effectué. La couleur de la LED indique le niveau de charge de la batterie.

Pendant l'utilisation, si le témoin lumineux à LED d'un composant AXS clignote en rouge, cela signifie que la batterie doit être rechargée ou remplacée.

La LED de la Transmission clignote en rouge et vert lorsqu'un passage de vitesse n'est pas autorisé. Les passages de vitesse peuvent ne pas être autorisés si la température ambiante est inférieure à -15 °C (5 °F).

Les niveaux de charge des batteries peuvent aussi être contrôlés dans l'app SRAM AXS.



  3 à 12 mois

  1 à 3 mois


  < 1 mois



  5 à 25 heures

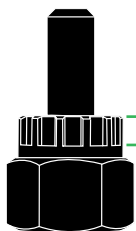
  1,5 à 5 heures

  < 1,5 heure

 Passage de vitesse non autorisé



# Installation de la cassette



7 - 8 mm

SRAM XD

## AVIS

Utilisez un outil doté d'une broche de guidage pour éviter d'endommager les composants.

Les cannelures de l'outil pour bague de verrouillage de cassette doivent être complètement engagées sur la bague de verrouillage ou le tube de verrouillage de la cassette (XD). Les cannelures doivent mesurer 7 à 8 mm de longueur pour les cassettes XD.

Si vous constatez du jeu latéral ou du mouvement dans la cassette après l'avoir serrée, contactez votre revendeur SRAM.

Les cassettes SRAM XD sont compatibles avec le corps de cassette SRAM XD et avec le corps de cassette XDR si l'on utilise une entretoise de 1,85 mm.



1. Appliquez de la graisse sur le corps de cassette.

## AVIS

Il est très important de lubrifier la cassette pour éviter qu'elle ne se bloque dans le corps de cassette. Veillez à ce que l'interface entre le corps de cassette du moyeu et la cassette ne présente pas de poussière ou d'impureté.



2. Installez la cassette sur le corps de cassette en veillant à bien engager les cannelures. Pour serrer la cassette, utilisez un outil doté d'une broche de guidage tout en appuyant sur la cassette vers l'intérieur.



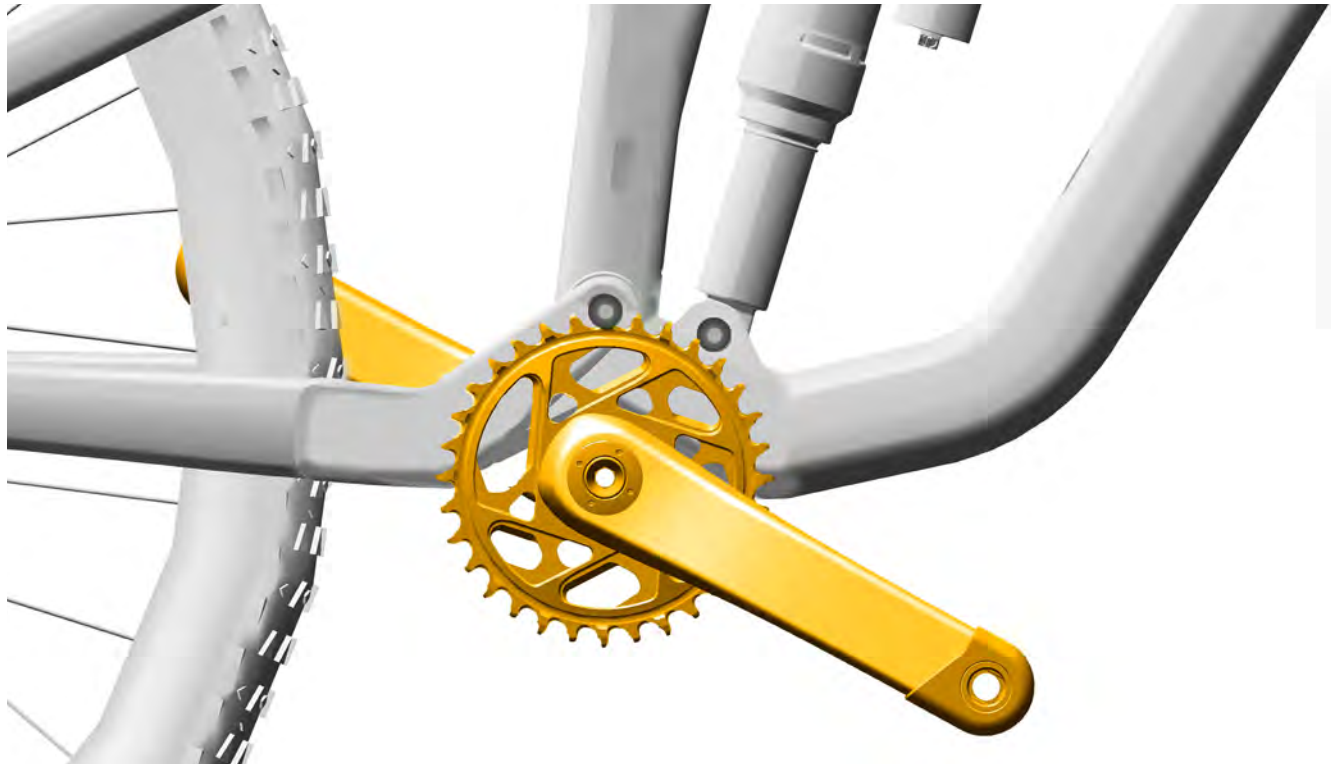
3. Utilisez une clé dynamométrique pour serrer la cassette.

3 40 N·m  
(354 in·lb)

## Installation du pédalier

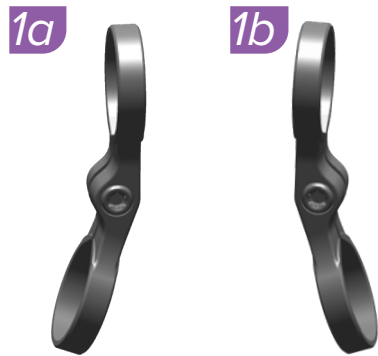
Avant de commencer et pour obtenir les instructions d'installation du boîtier de pédalier et du pédalier, consultez le manuel utilisateur *Pédaliers et boîtiers de pédalier SRAM DUB pour VTT et route* à l'adresse [www.sram.com/service](http://www.sram.com/service).

Pour les VTTAE/Pedelec, consultez le chapitre [Installation du pédalier ISIS](#).



# Installation de l'unité de commande Pod

## Collier Discrete/Infinity



1. Avant de commencer, positionnez le collier sur le cintre, au niveau de l'emplacement gauche (1a) ou de l'emplacement droit (1b).



2. Desserrez la vis du collier.



3. Installez l'unité de commande Pod avec son extrémité pointue alignée avec la partie ajourée du collier.



4. Installez la vis du collier sans la serrer.



5. Installez le collier sur le cintre sans le serrer.



6. Faites pivoter l'unité de commande pour obtenir l'angle d'inclinaison souhaité.



7. Faites pivoter le collier pour obtenir la hauteur souhaitée.



8. Décalez le collier sur le cintre, vers la gauche ou vers la droite, pour obtenir la position souhaitée.



9. Serrez la vis du collier.

**⚠️ AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHUTE**

Vérifiez que l'unité de commande ne gêne pas la course du levier de frein.



## Pièce de liaison MMX

1a



1b



1. En cas de positionnement à gauche du cintre, installez la pièce de liaison de gauche (1a) ; en cas de positionnement à droite du cintre, installez la pièce de liaison de droite (1b).

2 



2. Desserrez la vis du collier.

3



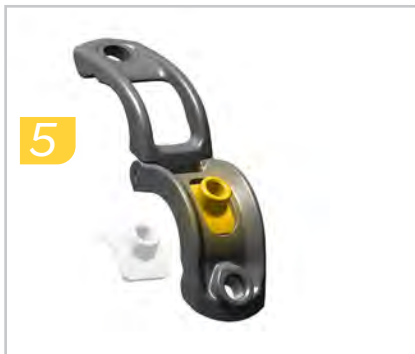
3. Installez l'unité de commande Pod avec son extrémité pointue alignée avec la partie ajourée du collier.

4 



4. Installez la vis du collier sans la serrer.

5



5. Installez l'écrou en T dans le collier.

6. Appliquez de la pâte de montage sur les surfaces du collier.

7. Installez le collier avec le levier de frein sur le cintre sans le serrer.

8. Serrez la vis.

7



6

8 

5,5 N·m  
(49 in·lb)

 Régler

 Pâte de montage

 Retirer/Desserer

 Serrage

 Installer



9. Installez la rondelle à encoches sur le collier.



10. Installez la pièce de liaison.



11. Faites pivoter l'unité de commande pour obtenir l'angle d'inclinaison souhaité.



12. Décalez la pièce de liaison sur le cintre, vers le haut ou vers le bas, pour obtenir la position souhaitée.



13. Décalez la pièce de liaison vers la gauche ou vers la droite pour obtenir la position souhaitée.



14. Serrez la vis de la pièce de liaison.

15. Serrez la vis du collier.

**⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHUTE**

Vérifiez que l'unité de commande ne gêne pas la course du levier de frein.

# Synchronisation du système

C'est le dérailleur qui commence et qui termine le processus de synchronisation.

Avant d'être utilisées, la ou les unités de commande AXS doivent être synchronisées au dérailleur.

Des composants AXS supplémentaires peuvent être synchronisés au dérailleur pour créer un seul système AXS. Après la synchronisation de plusieurs composants AXS au sein d'un même système, les fonctionnalités et réglages peuvent être configurés dans l'app SRAM AXS.



Commencez le processus de synchronisation par le dérailleur.

1. Maintenez appuyé le bouton AXS du dérailleur jusqu'à ce que la LED AXS clignote **lentement**, puis relâchez le bouton.



Pour les configurations utilisant deux unités de commande AXS, synchronisez d'abord l'unité de commande de droite.

2. Maintenez appuyé le bouton AXS situé sur l'unité de commande jusqu'à ce que la LED verte clignote **rapidement**, puis relâchez le bouton.

*Si au moins deux unités de commande (par ex., Reverb AXS ou Flight Attendant gauche) sont synchronisées au système, l'unité qui aura été synchronisée en premier sera considérée par défaut comme celle de droite et sera donc indiquée comme celle de **droite** dans l'app.*



3. Pour terminer le processus de synchronisation, appuyez une fois sur le bouton AXS du dérailleur ou attendez 30 secondes que le processus s'interrompe. La LED AXS cessera alors de clignoter.

Le succès de la synchronisation peut être vérifié dans l'app SRAM AXS. La liste de tous les composants synchronisés apparaîtra sous la Transmission.

Si un composant ne répond pas, répétez le processus de synchronisation. Il n'est **pas** nécessaire d'effectuer à nouveau le processus de synchronisation lorsque l'une des batteries a été retirée et/ou remplacée. Il est **nécessaire** d'effectuer à nouveau le processus de synchronisation si l'un des composants a été remplacé, ajouté ou retiré.



Appuyer et maintenir enfoncé



Appuyer puis relâcher

# Préparation des composants

Ce chapitre indique comment préparer la chaîne et le dérailleur avant leur installation. N'installez **pas** les composants sur le cadre avant le prochain chapitre intitulé *Fixation des composants*.

## Longueur de la chaîne

Consultez le [Calculateur de chaîne SRAM](#) ou utilisez l'app SRAM AXS et le *Guide sur la longueur de chaîne et la Clé de réglage* pour déterminer la longueur des maillons de chaîne en fonction de votre vélo.

Si votre vélo n'apparaît pas dans la liste du calculateur ou de l'app, vous devez consulter le chapitre [Cadre non répertorié dans les données de réglage](#) pour déterminer la longueur des maillons de chaîne T-Type en fonction de la combinaison bases/plateaux de votre vélo, la Clé de réglage et le Pignon de réglage propres à votre cadre.

Pour les vélos équipés d'un galet tendeur, vous devez consulter le chapitre [Informations de réglage des cadres avec galets tendeurs](#) pour déterminer la longueur des maillons de chaîne T-Type.

1. En partant de 126, comptez le nombre de maillons de chaîne déterminé par le calculateur ou l'app.

À l'aide d'un dérive-chaîne compatible, déboîtez la chaîne au niveau du maillon interne (schéma 2). Mettez la chaîne de côté.

1

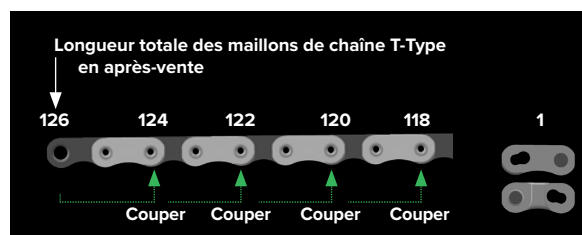


Schéma 2

### AVIS

Pour obtenir une liste des outils de chaîne autorisés, consultez le document [Outils compatibles pour chaînes 11 vitesses, Eagle et Flattop](#).

## Position de la Clé de réglage

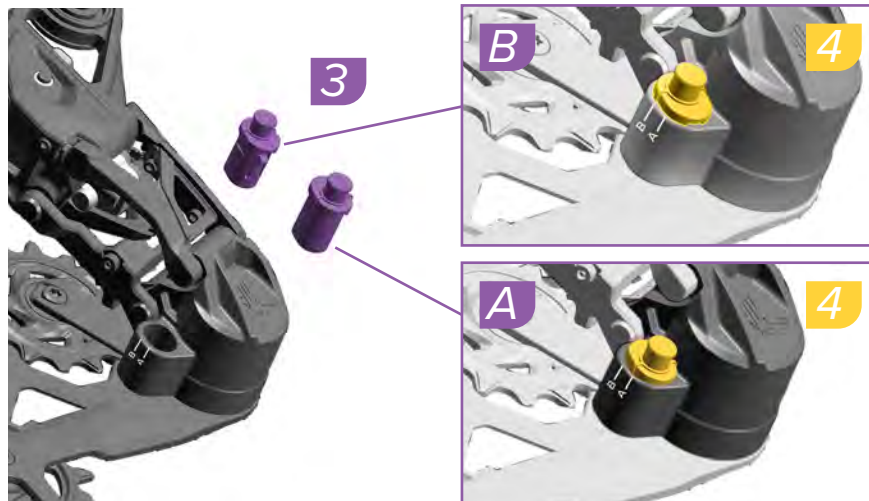
Consultez le site Web AXS à l'adresse [www.sram.com](http://www.sram.com) ou utilisez l'app SRAM AXS pour déterminer la position A ou B de la **Clé de réglage** en fonction de votre vélo.

### AVIS

Le fait de ne pas positionner la Clé de réglage correctement peut créer un espace d'enroulement inapproprié et endommager le dérailleur et/ou le cadre de votre vélo.



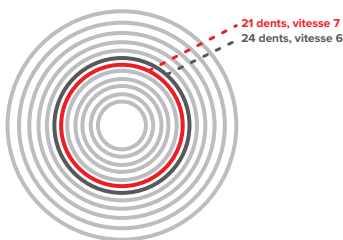
2. À l'aide d'un petit tournevis à tête plate, retirez la Clé de réglage du dérailleur.



3. Réglez la position (A ou B) de la Clé de réglage adaptée au cadre de votre vélo.

4. Installez la Clé de réglage dans le dérailleur de sorte que l'encoche située sur la clé soit alignée avec le repère A ou B.

## Pignon de réglage



Consultez le site Web AXS à l'adresse [www.sram.com](http://www.sram.com) ou utilisez l'app SRAM AXS pour déterminer la taille en 21 ou 24 dents du **Pignon de réglage**. Le pignon de 21 dents est la vitesse 7 ; il est schématisé sur la cassette par un cercle rouge. Le pignon de 24 dents est la vitesse 6 ; c'est le pignon qui suit immédiatement par ordre de taille.



5. Appuyez sur le bouton supérieur de l'unité de commande pour passer le dérailleur sur la plus petite vitesse (la plus à l'extérieur).



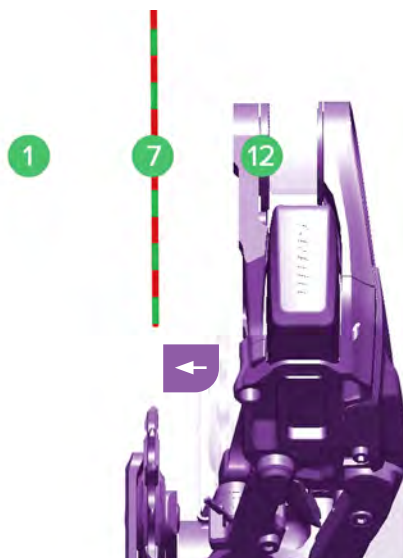
Sinon, appuyez une fois sur le bouton AXS du dérailleur pour déplacer le dérailleur vers l'extérieur d'un cran à la fois jusqu'à ce qu'il se trouve sur la plus petite vitesse (celle la plus à l'extérieur).



6. Passez le dérailleur non fixé au cadre sur la position du pignon de réglage de 21 ou 24 dents selon les recommandations du site Web AXS.

### Pignon de réglage de 21 dents, vitesse 7

**Pignon de réglage de 21 dents :** appuyez sur le bouton inférieur de l'unité de commande à cinq reprises à partir de la position la plus à l'extérieur pour passer le dérailleur sur la position du pignon de réglage de 21 dents, c'est-à-dire la vitesse 7.



### Pignon de réglage de 24 dents, vitesse 6

**Pignon de réglage de 24 dents :** appuyez sur le bouton inférieur de l'unité de commande à six reprises à partir de la position la plus à l'extérieur pour passer le dérailleur sur la position du pignon de réglage de 24 dents, c'est-à-dire sur la vitesse 6.



Sinon, appuyez rapidement à deux reprises sur le bouton AXS du dérailleur pour déplacer le dérailleur vers l'intérieur d'un cran à la fois jusqu'à ce qu'il se trouve sur la position du Pignon de réglage.

## Démontage de la patte UDH (patte de dérailleur universelle)



Avant de procéder à l'installation du dérailleur, il faut retirer la patte UDH du cadre.

7. Tournez la vis UDH dans le sens des aiguilles d'une montre.

8. Retirez la vis et la rondelle situées sur le filetage de la patte.

### AVIS

La vis UDH comporte un filetage inversé. Pour desserrer la vis, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.

9. Tournez la patte UDH vers l'arrière pour déloger la patte de son emplacement.

10. Retirez la patte UDH située dans le cadre.

## Installation de l'insert du cadre pour bague

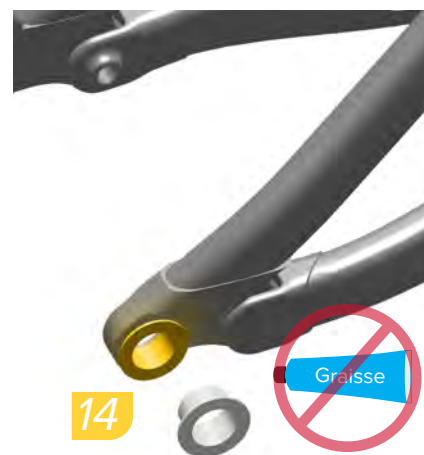


11. Serrez l'unité de la chape sur le corps du dérailleur.



12. Retirez la vis de fixation.

13. Retirez l'insert du cadre pour bague.



Nettoyez le cadre afin d'éliminer toute trace de graisse ou toute impureté.

14. Installez l'insert du cadre pour bague depuis le côté extérieur en orientant sa face de couleur noire vers l'extérieur dans l'interface sans patte du cadre.

**Cadres à Split Pivot :** sur les vélos équipés de Split Pivot, installez la rondelle entre les roulements du pivot.

# Fixation des composants



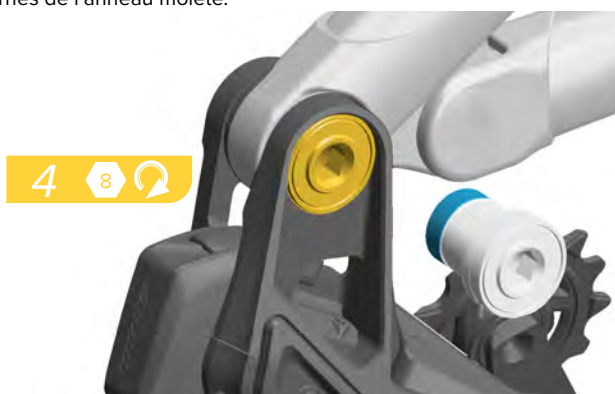
1. Tournez l'anneau moleté dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il touche la butée pour anneau moleté. Vérifiez que la butée se situe bien entre les cornes de l'anneau moleté.



2. Appliquez de la graisse sur le filetage de la vis de fixation et sur le dessous du flasque de la vis.



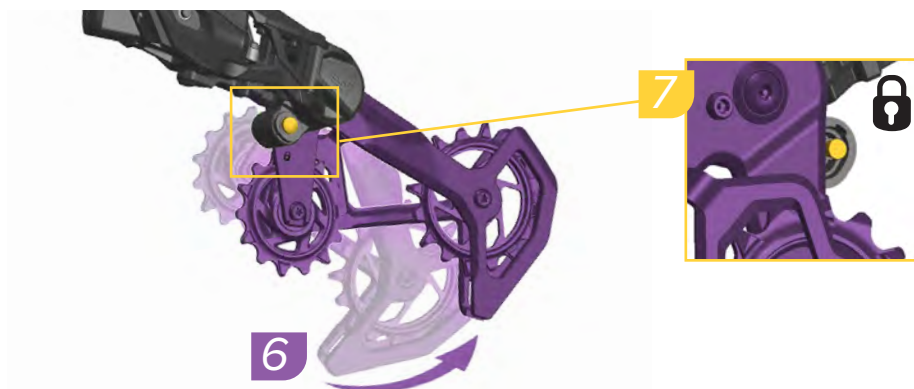
3. Installez le dérailleur Transmission en faisant coulisser la fixation complète par-dessus l'interface sans patte et l'insert du cadre pour bague.



4. Installez la vis de fixation et serrez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.



5. Desserrez la vis de fixation d'un tour complet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



6. Faites pivoter la chape du dérailleur vers l'avant jusqu'à ce que l'icône du verrou marqué sur la chape libère la Clé de réglage.

7. Appuyez sur le bouton Mode Chape pour verrouiller la chape de la transmission en Mode Ouvert.

## **⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE DE PINCEMENT**

Le ressort du dérailleur étant sous tension, il peut revenir rapidement à sa position initiale depuis la position Mode Ouvert. N'approchez pas vos doigts des points de pincement.



Régler



Lubrifier

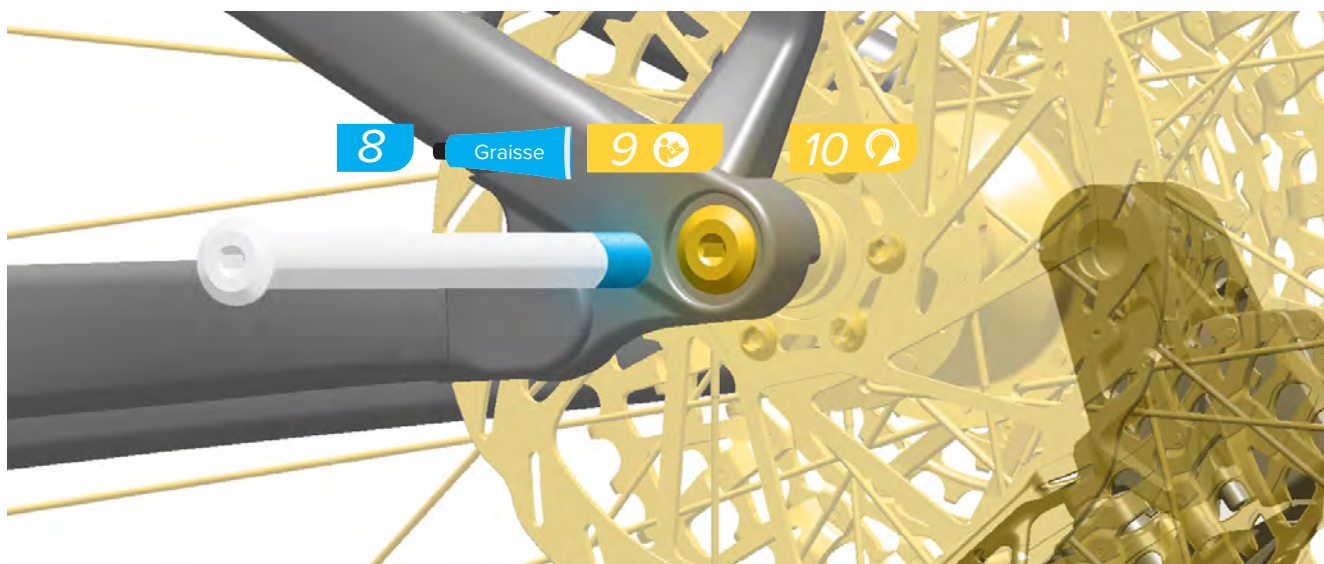


Installer



Retirer/Desserrer

## Montage de la roue



8. Appliquez de la graisse sur le filetage de l'axe traversant avant d'installer l'axe.

9. Installez l'axe traversant et la roue conformément aux instructions du fabricant.

10. Serrez l'axe à la main.



11. Desserrez la vis de l'axe traversant d'un tour complet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

### AVIS

Le fait de ne pas desserrer la vis de l'axe d'un tour complet nuira à la bonne installation du système. L'axe sera serré à la fin de l'installation.

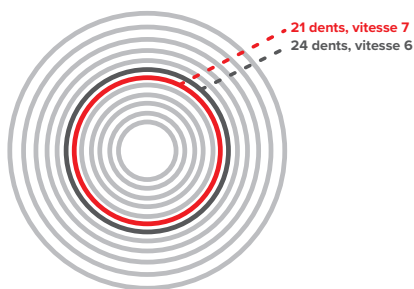


## Montage de la chaîne



Vérifiez que la chaîne a été coupée à la bonne longueur, que le dérailleur Transmission a été déplacé sur le **Pignon de réglage** et que la **Clé de réglage** du dérailleur a été installée dans la position recommandée par le site Web AXS ou l'app AXS et le chapitre [Préparation des composants](#).

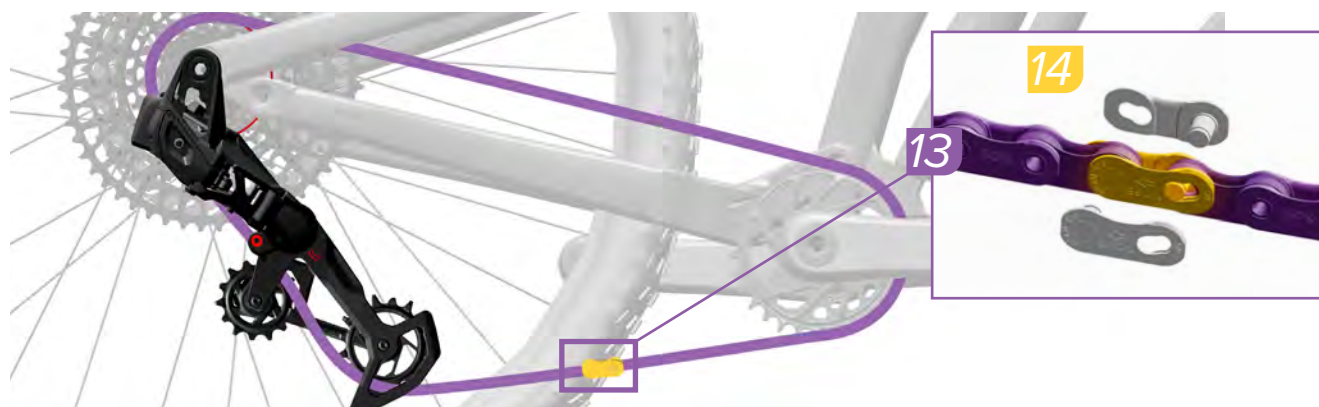
L'alimentation des vélos électriques doit être désactivée avant de continuer cette procédure.



12. Positionnez la chaîne Eagle T-Type préalablement coupée à la bonne longueur sur le pignon de réglage de 21 ou 24 dents, puis faites-la passer à travers les galets du dérailleur avec le côté plat de la chaîne tourné vers l'extérieur de la cassette. Vérifiez que la chaîne passe bien sous la languette de la chape.

### AVIS

Pour garantir une installation appropriée, la chaîne doit être parfaitement positionnée et engagée sur les dents du pignon de la cassette.



13. Rapprochez les deux extrémités de la chaîne.

14. Installez le PowerLock. Enfoncez les deux parties du PowerLock l'une dans l'autre.

### AVIS

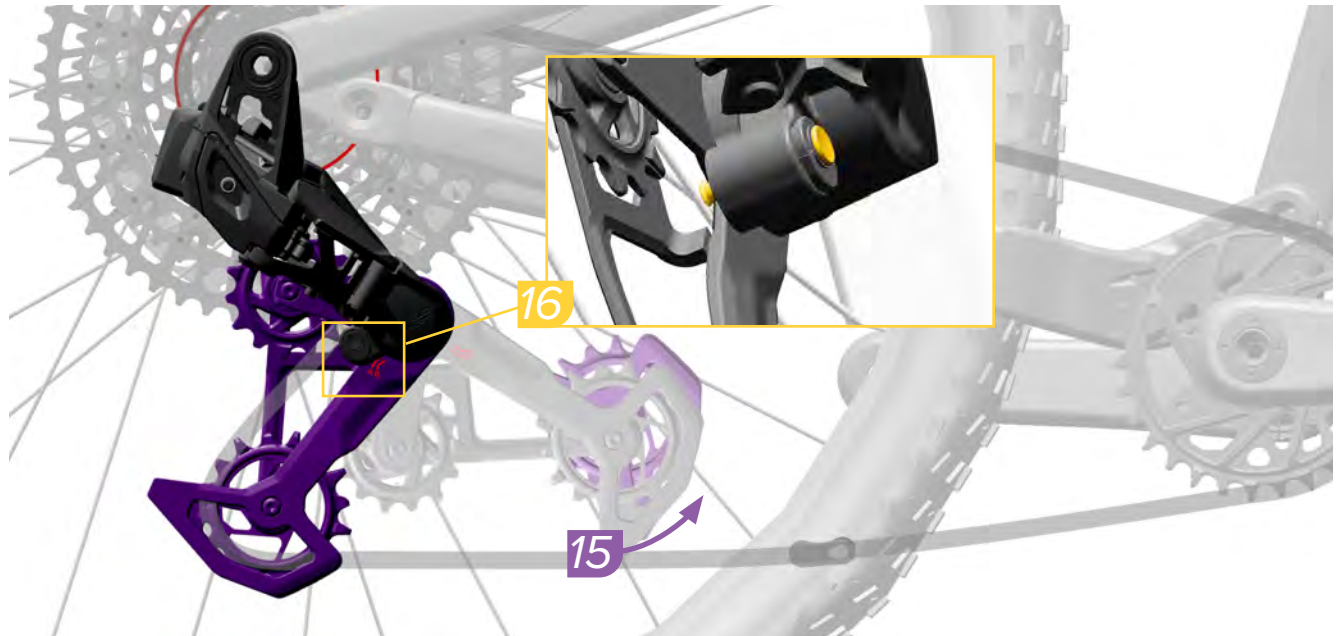
Avant de verrouiller le PowerLock, vérifiez que la flèche pointe bien dans le sens de rotation de la chaîne. Une fois verrouillé, le PowerLock ne peut pas être réutilisé.

## Déplacer la chape en Mode Setup

15. Faites pivoter la chape du dérailleur vers l'avant pour désengager le bouton du Mode Cage de la position d'extension complète.
16. Repositionnez la chape de manière à ce que le bouton du Mode Chape se verrouille sur la chape du dérailleur à l'endroit où les deux repères se rejoignent en Mode Réglage.

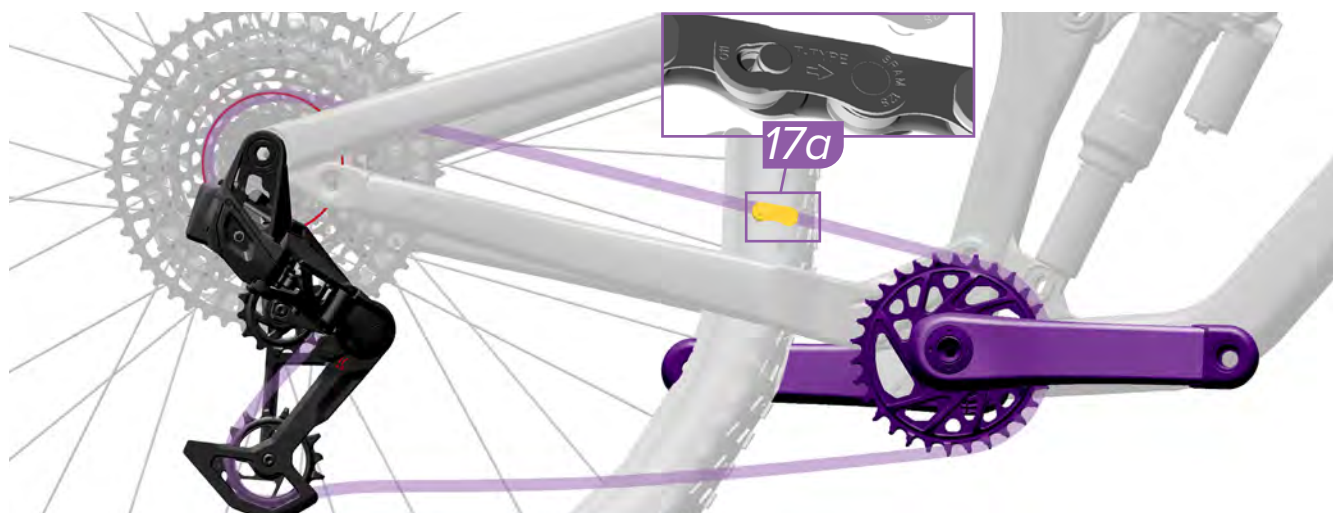
### ⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE DE PINCEMENT

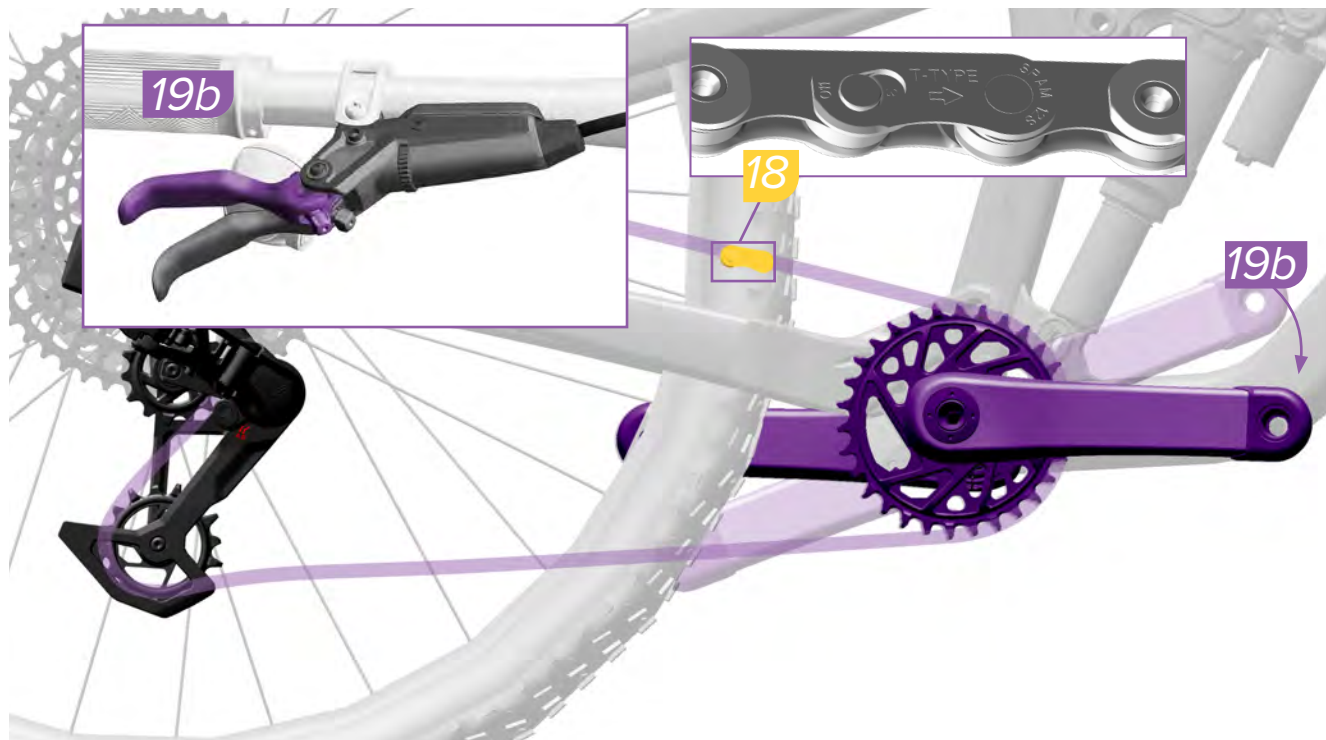
Le dérailleur est monté sur ressort et reviendra dans sa position d'origine très rapidement. Éloignez vos doigts des points de pincement.



## Verrouiller le PowerLock

- 17a. Faites tourner la manivelle jusqu'à ce que le PowerLock se situe au-dessus de la base du cadre.





18. Verrouillez le PowerLock à l'aide d'une pince pour maillons de chaîne.

Sinon, serrez le frein arrière (19b) et appuyez fortement sur la manivelle vers le bas (19b) pour verrouiller le PowerLock. Vous devez entendre et sentir le PowerLock se mettre en place.

Vérifiez à la main que le PowerLock pivote librement.

#### **⚠ ATTENTION**

Le PowerLock est conçu pour un usage unique seulement. Le PowerLock ne peut être retiré qu'à l'aide d'une pince pour maillons de chaîne et ne doit pas être réutilisé. Installez un PowerLock neuf à chaque fois qu'une nouvelle chaîne est installée. Le fait de réutiliser un PowerLock peut entraîner la défaillance de la chaîne et provoquer une chute.



Avant de poursuivre, vous devez vérifier que les étapes suivantes ont été réalisées dans les chapitres précédents :

- L'axe arrière avec sa vis de fixation a été desserré d'un tour complet.
- Le dérailleur a été réglé sur la **Clé de réglage et le Mode Setup** qui correspondent à votre vélo, comme indiqué dans le chapitre [Préparation des composants](#).
- La chaîne a été positionnée sur le **Pignon de réglage** adapté à votre vélo et s'engage parfaitement sur tous les pignons du système.
- Le PowerLock est parfaitement fermé.
- La suspension du vélo n'est pas comprimée, réglée sur un sag de 0 %, sauf mention contraire.

## Serrage des composants



1a. Tirez la chape inférieure du dérailleur Transmission vers l'arrière pour tendre la chaîne.

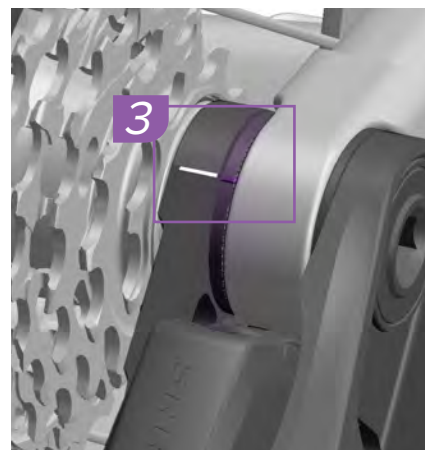
1b. Tout en continuant à tirer vers l'arrière, tournez la manivelle vers l'avant de deux tours complets en vérifiant que la chaîne reste bien positionnée sur le pignon de réglage.

### AVIS

Avec un vélo équipé d'un Pignon de réglage de 24 dents (vitesse 6), vous devez vérifier que la chaîne est parfaitement positionnée sur le profil du pignon de la cassette X-SYNC en tournant la manivelle de deux tours complets. Réglez la chaîne si nécessaire.

2. Serrez la vis de fixation tout en continuant à tirer la chape inférieure du dérailleur vers l'arrière (1a), puis relâchez la chape.

Si après avoir serré la vis de fixation il reste toujours du jeu dans la chaîne, desserrez la vis de fixation et recommencez les étapes 1 et 2.

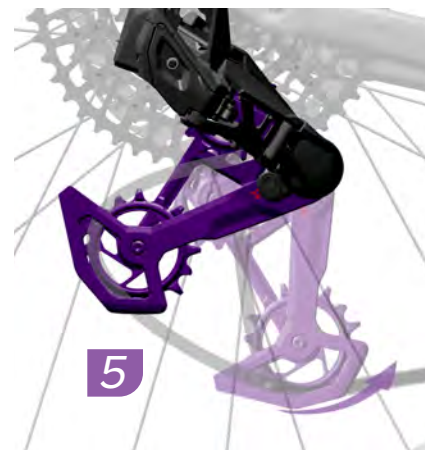


3. Vérifiez que le repère de l'anneau moleté est aligné avec le repère marqué sur la fixation complète du dérailleur.

*S'ils ne sont pas alignés, desserrez l'axe et la vis de fixation d'un tour complet, tournez l'anneau moleté jusqu'à ce qu'il touche la butée pour anneau moleté et recommencez les étapes 1 à 3.*



4. Serrez l'axe arrière au couple recommandé en fonction des instructions du fabricant du cadre ou de l'axe.



5. Faites passer la chape du Mode Setup au Mode Ride en faisant pivoter la chape vers l'avant, puis laissez-la lentement revenir à sa position déverrouillée.

L'installation du système est maintenant terminée. Ce système ne comprend aucune vis de réglage. Vous devez reprendre l'intégralité de la procédure d'installation si vous changez l'un des éléments suivants sur votre vélo : plateau de taille différente, géométrie du cadre modifiée en fonction de la longueur des bases, position d'un galet tendeur inférieur modifiée.

### AVIS

Le fait de ne pas reprendre l'intégralité de la procédure d'installation en cas de géométrie modifiée ou de montage d'un plateau de taille différente peut endommager votre système ou nuire aux performances de la transmission.



Tirer et maintenir



Régler



Serrage

# Vérification finale



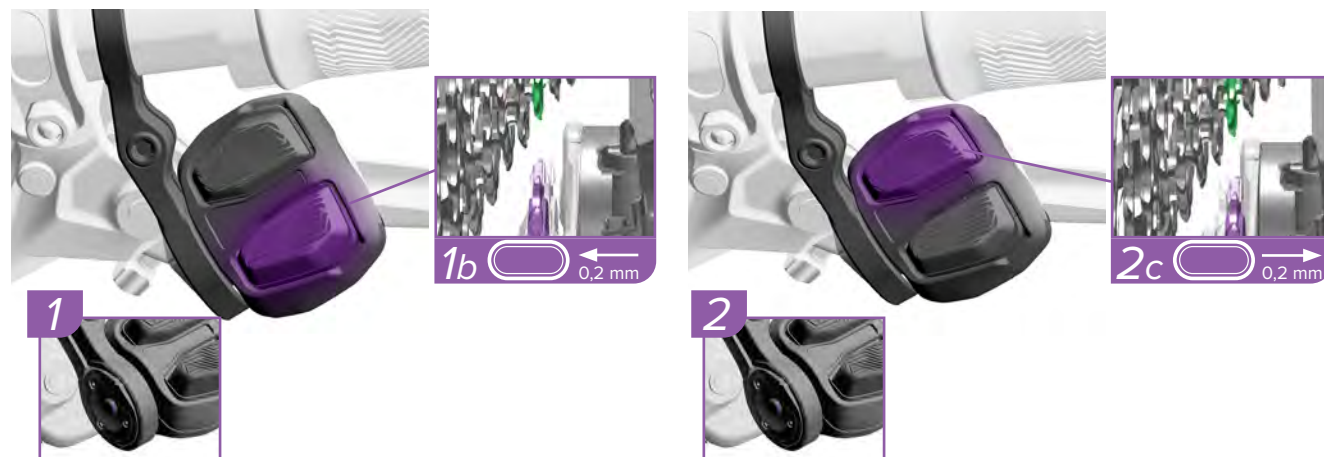
1a. Tournez lentement le pédalier et appuyez sur le bouton inférieur de l'unité de commande AXS Pod pour déplacer le dérailleur à fond vers l'intérieur.

1b. Tournez lentement le pédalier et appuyez sur le bouton supérieur de l'unité de commande AXS Pod pour déplacer le dérailleur à fond vers l'extérieur.

*Si la chape du dérailleur n'a pas été relâchée pendant l'installation, elle reviendra automatiquement dans sa position d'origine lors du passage des vitesses vers l'intérieur en Mode Ride.*

**Les galets peuvent sembler mal alignés : ils sont volontairement décalés pour faciliter le mouvement et la rotation de la chaîne.**

## Réglage précis



Optimisez les performances de votre dérailleur et éliminez les bruits parasites en affinant le réglage de la position du dérailleur grâce à la fonction MicroAdjust. La fonction MicroAdjust permet de régler sa position sur l'ensemble des pignons de la cassette. Il n'y a pas de réglage spécifique à chaque pignon.

1. Maintenez appuyé le bouton AXS de l'unité de commande tout en appuyant sur le bouton inférieur de l'unité de commande (1b). Cela permet de déplacer le dérailleur de 0,2 mm vers l'intérieur et donc d'améliorer le passage de la chaîne sur un pignon plus grand.

2. Pour régler le dérailleur vers l'extérieur, maintenez appuyé le bouton AXS situé sur l'unité de commande tout en appuyant sur le bouton supérieur de l'unité de commande (2c). Cela permet de déplacer le dérailleur de 0,2 mm vers l'extérieur et donc d'améliorer le passage de la chaîne sur un pignon plus petit.

Le dérailleur peut se décaler de manière imperceptible. Lorsque la LED se met à clignoter, cela signifie que le dérailleur a exécuté la commande.

## AVIS

Sinon, vous pouvez utiliser l'app SRAM AXS pour réaliser le réglage MicroAdjust lorsque le vélo n'est pas équipé de boutons de dérailleur AXS ou qu'il n'en permet pas l'accès.

# Cadre non répertorié dans les données de réglage SRAM

Ce chapitre indique comment préparer la chaîne et le dérailleur avant de les installer sur un cadre de vélo qui n'est **pas** répertorié dans les données du calculateur de chaîne ni dans l'app AXS.

- 1** Mesurez la distance directe entre l'axe du boîtier de pédalier et l'axe du moyeu lorsque le cadre est totalement déployé à 0 % de débattement afin de déterminer la longueur des bases (mm) (schéma 1).



Schéma 1

- 3** En partant de 126, comptez le nombre de maillons de chaîne déterminé par ce tableau.

À l'aide d'un dérive-chaîne compatible, déboîtez la chaîne au niveau du maillon interne (schéma 2).

## AVIS

Pour obtenir une liste des outils de chaîne autorisés, consultez le document [Outils compatibles pour chaînes 11 vitesses, Eagle et Flattop](#).

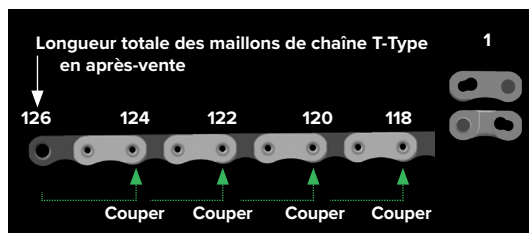


Schéma 2

- 4** Notez les données de réglage suivantes concernant les cadres non répertoriés dans les données SRAM afin de les utiliser ultérieurement :

- Clé de réglage - Position A.
- Pignon de réglage de 21 dents, vitesse 7.
- Position SAG pour le chapitre *Serrage de vos composants*.

Passez au chapitre [Position de la Clé de réglage](#) pour poursuivre l'installation du système.

- 2** Consultez le tableau ci-dessous afin de déterminer la longueur des maillons de chaîne nécessaire pour votre chaîne T-Type en fonction de la combinaison plateaux/bases de votre vélo.

## Taille du plateau

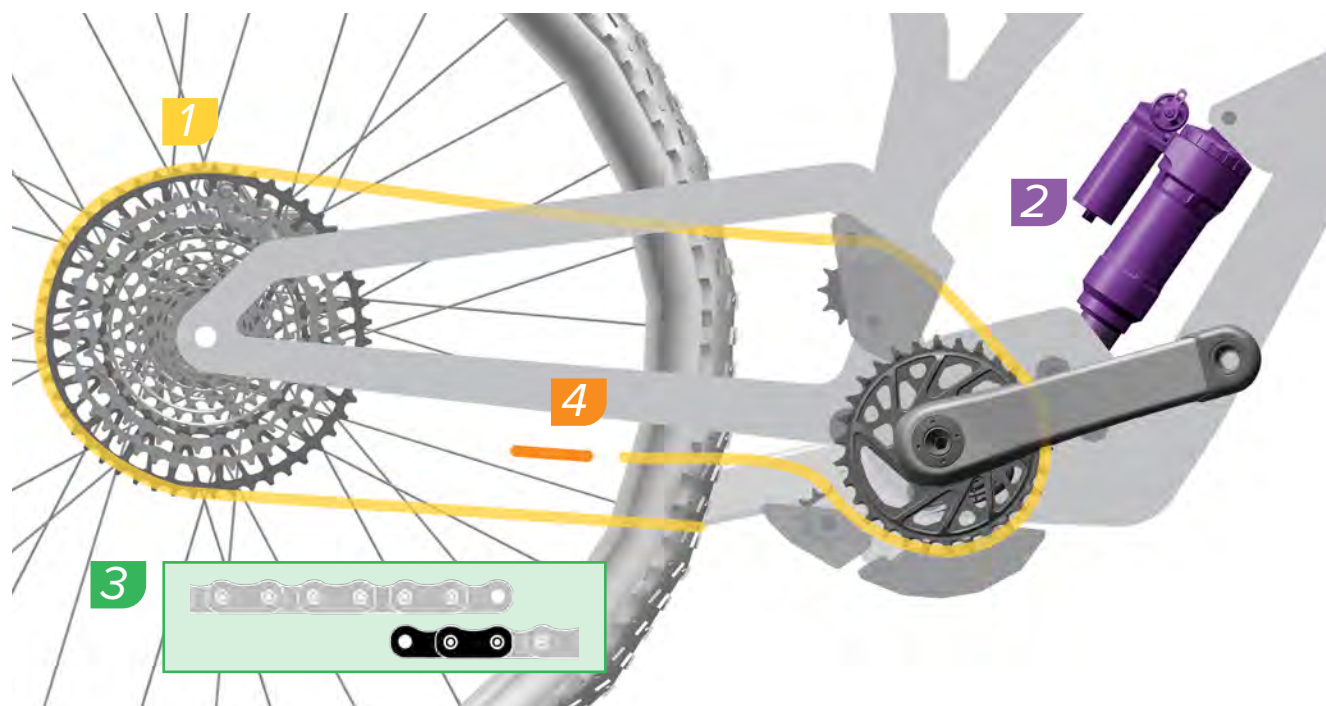
	30T	32T	34T	36T	38T	40T	42T
425							
426		114		116		118	
427							
428							
429	114		116		118		120
430							
431							
432							
433							
434		116		118		120	
435							
436							
437							
438							
439							
440	116		118		120		122
441							
442							
443							
444							
445							
446							
447		118		120		122	
448							
449							
450							
451							
452							
453	118		120		122		124
454							
455							
456							
457							
458							
459							
460		120		122		124	
461							
462							
463							
464							
465	120		122		124		126
466							
467							
468		122		124		126	
469							
470							

## Informations de réglage des cadres avec galets tendeurs

Ce chapitre explique comment préparer la chaîne, le pignon de réglage et la position de la clé de réglage pour installer le système Transmission sur un cadre de vélo équipé de galets tendeurs supérieur et inférieur.

### AVIS

Les cadres utilisant un galet tendeur supérieur nécessitent un galet tendeur inférieur pour permettre un enroulement suffisant de la chaîne et garantir les performances optimales de la transmission. SRAM recommande de positionner le galet tendeur inférieur le plus haut possible. Le fait de ne pas utiliser de galet tendeur inférieur peut entraîner une tension de la chaîne inappropriée, générer du bruit et nuire aux performances du système.



1. Enroulez la chaîne autour du grand plateau, du galet tendeur et du plus grand pignon de la cassette.
2. Comprimez le vélo jusqu'à ce que l'amortisseur arrière soit totalement comprimé. Baissez la pression de l'amortisseur arrière ou retirez-le si nécessaire.
3. Lorsque le vélo est comprimé, rapprochez les deux extrémités de la chaîne et ajoutez un maillon interne et un maillon externe à l'endroit où les deux extrémités de la chaîne se superposent.
4. À l'aide d'un dérive-chaîne compatible, déboîtez la chaîne au niveau du maillon interne.

### AVIS

Pour obtenir une liste des outils de chaîne autorisés, consultez le document [Outils compatibles pour chaînes 11 vitesses, Eagle et Flattop](#).

Certains vélos équipés de galets tendeurs peuvent avoir besoin d'une chaîne plus longue que celle proposée en après-vente. Dans certains cas, le fait d'ajouter un PowerLock supplémentaire au système permettra d'obtenir le nombre approprié de maillons. Veillez à positionner le PowerLock supplémentaire le plus loin possible du PowerLock de liaison.

**5** Notez les données de réglage suivantes concernant les cadres équipés de galets tendeurs afin de les utiliser ultérieurement :

- Clé de réglage - Position A.
- Pignon de réglage de 21 dents, vitesse 7.
- Position SAG pour le chapitre *Serrage de vos composants*.

Passez au chapitre [Position de la Clé de réglage](#) pour poursuivre l'installation du système.



## Nettoyage des composants électroniques

Il est recommandé de nettoyer régulièrement vos composants électroniques.

À l'aide d'un chiffon humide, éliminez les poussières et autres impuretés. Nettoyez les composants à l'eau savonneuse uniquement. Rincez à grande eau, puis laissez sécher les composants.

### AVIS

Avant de procéder au nettoyage, retirez les batteries SRAM et installez les cales des batteries dans la Transmission.

Ne nettoyez jamais les composants avec un jet à haute pression ou un appareil à ultrasons.

N'utilisez jamais de produits acides ou de produits dissolvant la graisse. Ne faites jamais tremper et n'entreposez jamais vos composants dans un produit ou liquide nettoyant. Les produits chimiques et les solvants peuvent endommager les composants en plastique.

## Nettoyage des composants de la commande Pod

Il est recommandé de nettoyer régulièrement vos commandes électroniques.

Vérifiez la propreté de l'extérieur de la commande avant de retirer l'unité des boutons. À l'aide d'un chiffon humide, essuyez toute trace de poussière et d'impureté sur la commande et le dessous de l'unité des boutons. Nettoyez les composants à l'eau savonneuse uniquement. Rincez à grande eau et laissez sécher les composants complètement avant d'installer l'unité des boutons.

### AVIS

Nettoyez régulièrement la commande en retirant l'unité des boutons. Si vous roulez avec des saletés et des débris dans la commande Pod, celle-ci risque de ne plus fonctionner.



1. Servez-vous de la jointure située au-dessus du bouton AXS pour faire levier sur l'unité des boutons et la retirer.

2. Retirez l'unité des boutons.

3. À l'aide d'un chiffon humide, essuyez toute trace de poussière et d'impureté sur la commande. Nettoyez les composants à l'eau savonneuse uniquement. Rincez à grande eau et laissez les composants sécher complètement.

4. Alignez l'unité des boutons avec la commande. Positionnez l'unité des boutons sur le côté de la commande équipé des LED.

5. Enfoncez l'unité des boutons en appuyant sur le côté du collier jusqu'à entendre et sentir qu'elle s'enclenche.

## Nettoyage de la chape

Il est recommandé de nettoyer régulièrement les galets et de nettoyer et graisser le ressort de la chape.

Mettez le dérailleur sur la position de [Pignon de réglage](#).

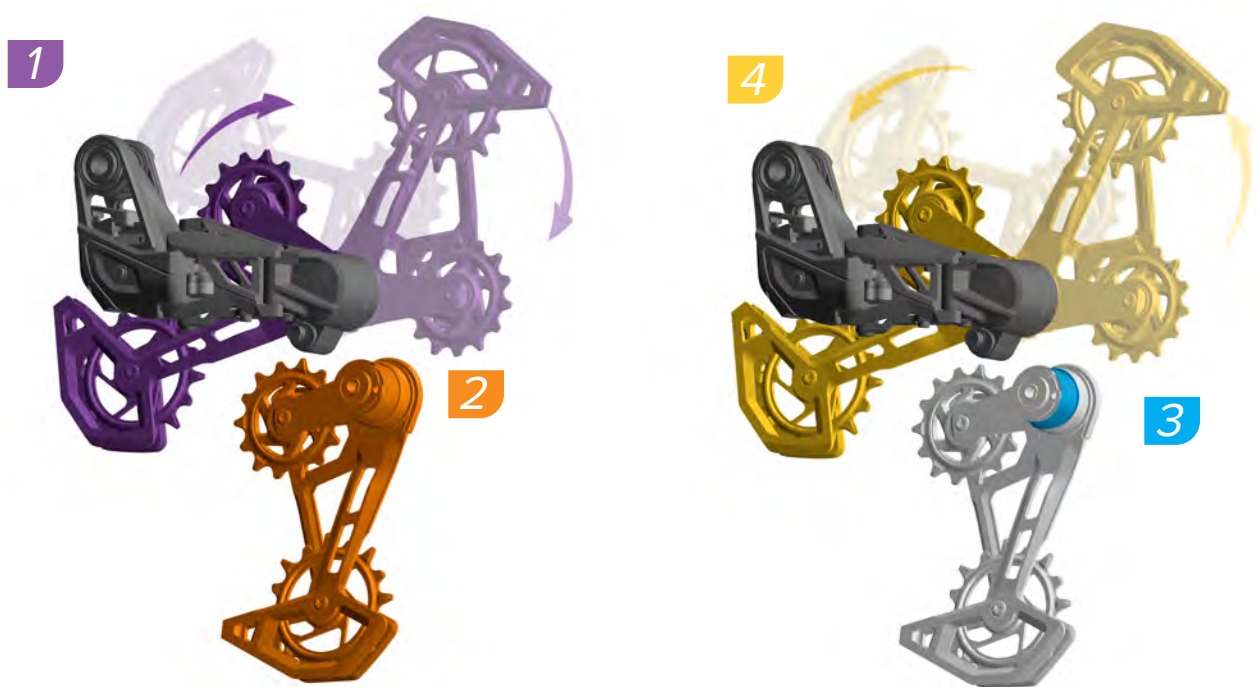
### AVIS

Ne nettoyez jamais les composants avec un jet à haute pression ou un appareil à ultrasons.

N'utilisez jamais de produits acides ou dissolvant la graisse. Ne faites jamais tremper et n'entreposez jamais vos composants dans un produit ou liquide de nettoyage. Les produits chimiques et les solvants peuvent endommager les composants en plastique ou affecter les performances de l'amortisseur de la chape.

### ⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE DE PINCEMENT

Tenez la chape par l'extérieur pour éviter de vous pincer les doigts entre la chape et le corps du dérailleur lorsque cette dernière se desserre.



1. Maintenez le corps du dérailleur et faites pivoter la chape dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se libère de l'articulation P.

2. Retirez la chape.

3. À l'aide d'un chiffon humide, éliminez toute trace de poussière et d'impureté. Nettoyez les composants à l'eau savonneuse uniquement. Rincez à grande eau, puis laissez sécher les composants. Appliquez une petite quantité de graisse sur le ressort avant la réinstallation.

4. Installez la chape dans l'articulation P.

## Nettoyage de la chaîne, de la cassette et du plateau

Il est recommandé de nettoyer votre chaîne, votre cassette et votre plateau après une utilisation fréquente et après chaque utilisation dans un environnement boueux, poussiéreux ou extrême. Le fait de garder un système propre et bien lubrifié permet d'optimiser les performances de votre transmission et la durée de vie des composants.

Pour nettoyer la cassette, le plateau et la chaîne, utilisez uniquement des produits de nettoyage biodégradables. Rincez à grande eau, puis laissez sécher les pièces ; enfin, lubrifiez la chaîne avec un lubrifiant pour chaîne. Essayez les coulures de lubrifiant.

### **⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHUTE**

N'utilisez jamais de solvants alcalins ou acides pour nettoyer la chaîne et les pignons de la cassette. Ne faites jamais tremper et n'entreposez jamais la chaîne et la cassette dans un produit nettoyant. Elles deviendraient alors fragiles et pourraient casser sous contrainte, ce qui pourrait entraîner la chute du cycliste et provoquer des blessures graves voire mortelles.

## Remplacement de la chaîne, de la cassette et du plateau

Dans des conditions normales d'utilisation, la chaîne, la cassette et le plateau s'usent avec le temps. Grâce à un nettoyage régulier, les pièces ont une durée de vie plus longue. Pour savoir si une pièce a besoin d'être remplacée, consultez le chapitre [Entretien du système Transmission](#). En fonction des conditions d'utilisation, il peut être recommandé de changer certaines pièces de la transmission en même temps afin de retrouver des performances optimales.

## Entretien du cordon d'alimentation

Laissez le cordon d'alimentation installé dans le système Transmission. Il n'est pas nécessaire de retirer le cordon d'alimentation lors du nettoyage, du stockage ou du transport de votre vélo.

**Toutes les 50 heures** : vérifiez que le cordon d'alimentation ne présente pas de dommages tels que des entailles ou des fissures sur sa gaine isolante.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour une utilisation en toute sécurité, consultez les instructions du fabricant du moteur.

N'utilisez **PAS** le cordon d'alimentation s'il est endommagé.

**Ne réparez PAS** le cordon d'alimentation par vous-même. En cas de besoin de réparation, adressez-vous à l'un des revendeurs agréés par le fabricant de votre moteur.

## Stockage et transport

Conditions de stockage : température comprise entre -40 °C et 70 °C (-40 °F et 158 °F) ; humidité comprise entre 10 % et 85 %

Conditions de fonctionnement : température comprise entre -10 °C et 40 °C (14 °F et 104 °F) ; humidité comprise entre 0 % et 100 %

Durée de vie des composants : 5 ans

Retirez les batteries SRAM pour préserver la durée de vie des batteries lors des longues périodes d'inutilisation et lors du transport du vélo. Stockez chaque batterie avec au moins 50 % de charge.

### **AVIS**

Retirez les batteries SRAM et installez les cales et couvercles des batteries lorsque vous transportez votre vélo ou pendant les longues périodes d'inutilisation. Le fait de ne pas retirer les batteries SRAM pourrait les décharger complètement.

Le fait de ne pas protéger les bornes des batteries et des composants AXS pourrait les endommager.

## Remplacement de la pile de l'unité de commande

Assurez-vous que l'unité de commande est bien propre avant d'ouvrir le loquet de la pile. À l'aide d'un chiffon humide, essuyez toute trace de poussière ou d'impureté sur l'unité de commande. Nettoyez les composants à l'eau savonneuse uniquement. Rincez à grande eau et laissez sécher les composants complètement avant de les ouvrir.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour une utilisation en toute sécurité, consultez les instructions du fabricant de la pile.

Gardez la pile hors de la portée des enfants. Ne mettez jamais la pile dans votre bouche. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

N'utilisez jamais d'objet pointu pour retirer les piles.



1. Pour ouvrir le couvercle de la pile, utilisez vos doigts ou une pièce de monnaie afin de le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



2. Retirez le couvercle. Retirez la pile.

### AVIS

Pour éviter tout dommage dû à l'humidité, ne retirez pas le joint torique du couvercle de la pile.



3. Insérez une pile CR2032 neuve avec son côté positif (signe +) tourné vers l'intérieur du couvercle.



4. Remettez en place le couvercle de la pile.



5. Pour verrouiller le couvercle de la pile, utilisez vos doigts ou une pièce de monnaie afin de le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Remplacement des capuchons de boutons Pod Ultimate

Vérifiez que l'unité de commande est bien propre avant de retirer les capuchons de boutons. À l'aide d'un chiffon humide, essuyez toute trace de poussière ou d'impureté sur l'unité de commande. Nettoyez les composants à l'eau savonneuse uniquement. Rincez à grande eau et laissez sécher les composants complètement avant de les ouvrir.

Utilisez vos doigts pour retirer chaque capuchon de bouton au niveau de l'encoche située sur l'unité de commande.

Sélectionnez les capuchons de boutons de votre choix.



1. Utilisez vos doigts pour retirer chaque capuchon de bouton au niveau de l'encoche située sur l'unité de commande.



2. Sélectionnez les capuchons de boutons de votre choix.



3. Retirez le papier adhésif collé sur l'envers des capuchons de boutons.



4. Positionnez le capuchon de bouton neuf en alignant sa languette avec l'encoche. Enfoncez le capuchon sur le bouton de l'unité de commande jusqu'à entendre et sentir qu'il s'enclenche.



5. Maintenez chaque capuchon de bouton appuyé pendant 30 secondes pour que l'adhésif prenne bien.

## Remplacement de l'unité de commande Pod par une unité de commande Pod Ultimate

Vérifiez que l'unité de commande est bien propre avant de retirer l'unité des boutons. À l'aide d'un chiffon humide, essuyez toute trace de poussière ou d'impureté sur l'unité de commande. Nettoyez les composants à l'eau savonneuse uniquement. Rincez à grande eau et laissez sécher les composants complètement avant de les ouvrir.



1. Desserrez la vis du collier.

2. Faites tourner l'unité de commande Pod de sorte que son extrémité pointue soit alignée avec la partie ajourée du collier.



3. Retirez l'unité de commande Pod fixée au collier.



4. Servez-vous de la jointure située au-dessus du bouton AXS pour faire levier sur l'unité des boutons et la retirer.

5. Retirez l'unité des boutons.



Alignez une unité de boutons neuve avec l'unité de commande.

6. Positionnez l'unité des boutons sur le côté du collier équipé des LED.



7. Enfoncez le collier et l'unité des boutons jusqu'à entendre et sentir qu'elle s'enclenche.

## Changement de la roue arrière

Après l'installation et le réglage, vous pouvez retirer et réinstaller la roue arrière si nécessaire. Pour retirer et installer la roue, placez le dérailleur en Mode Open. Avant de serrer la vis de l'axe arrière, vous devez relâcher le bouton du Mode Cage et placer le dérailleur en Mode Ride.

### AVIS

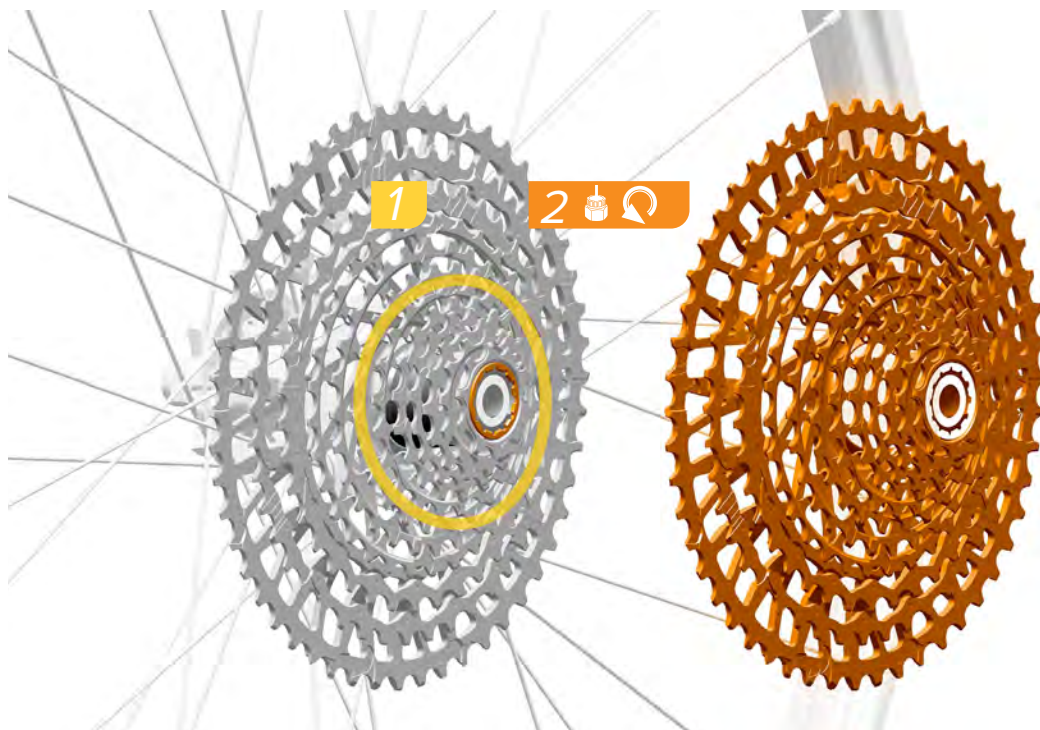
Le fait de ne pas placer le dérailleur en Mode Ride avant de serrer la vis de l'axe arrière pourrait entraîner une mauvaise fixation du dérailleur.

## Démontage de la cassette

1. Positionnez un fouet à chaîne pour cassette 11 ou 12 vitesses sur le pignon de réglage de la cassette. Enroulez le fouet à chaîne tout autour de la cassette.
2. Pour retirer la cassette, utilisez un outil pour bague de verrouillage de cassette muni d'une broche de guidage.

### AVIS

N'utilisez pas de pince pour cassette pour retirer la cassette. Le fait de ne pas utiliser l'outil approprié peut endommager la cassette.



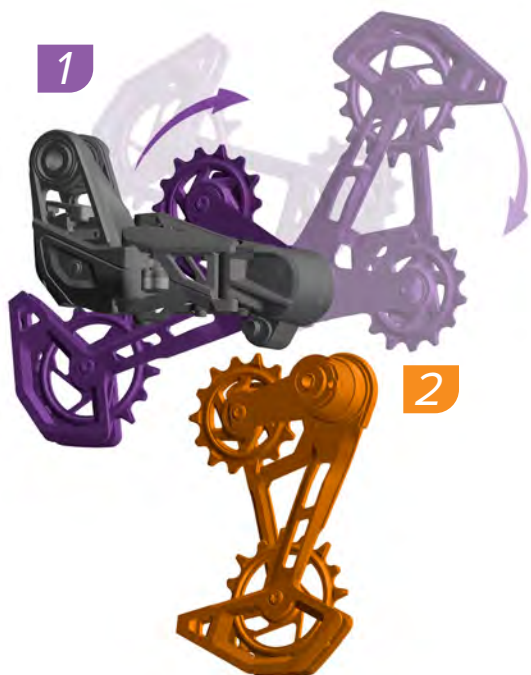
## Remplacement de la chape

La procédure de remplacement de la chape est identique pour les modèles XXSL, XX, et X0.

Faites passer le dérailleur sur la [Position du Pignon de réglage](#).

### ⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE DE PINCEMENT

Maintenez la chape depuis l'extérieur pour éviter de vous pincer les doigts entre la chape et le corps du dérailleur au moment où la chape se desserrera.



1. Maintenez le corps du dérailleur et faites pivoter la chape dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se libère de l'articulation P.

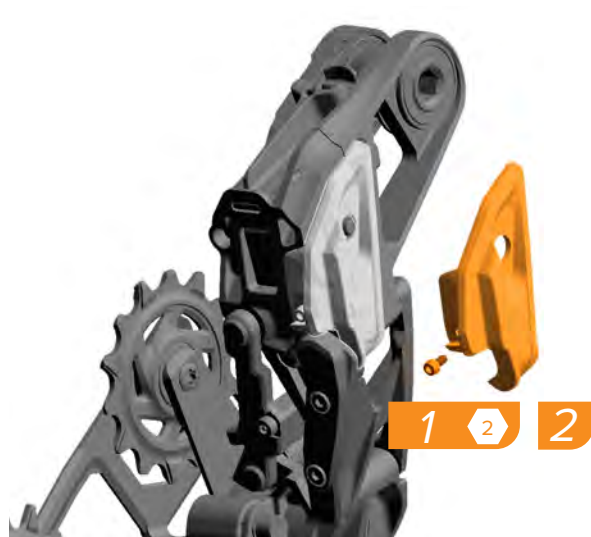
2. Retirez la chape.

3. Installez la chape neuve dans l'articulation P.

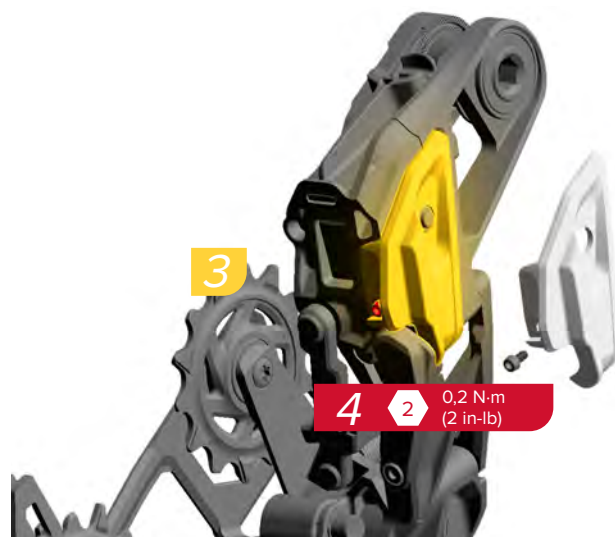


## Remplacement de la plaque de protection - XXSL/XX/X0

Les pièces de rechange pour plaque de protection sont communes aux dérailleurs XXSL, XX et X0.



1. Retirez la vis de la plaque de protection.
2. Retirez la plaque de protection près de la pièce en forme de parallélogramme.



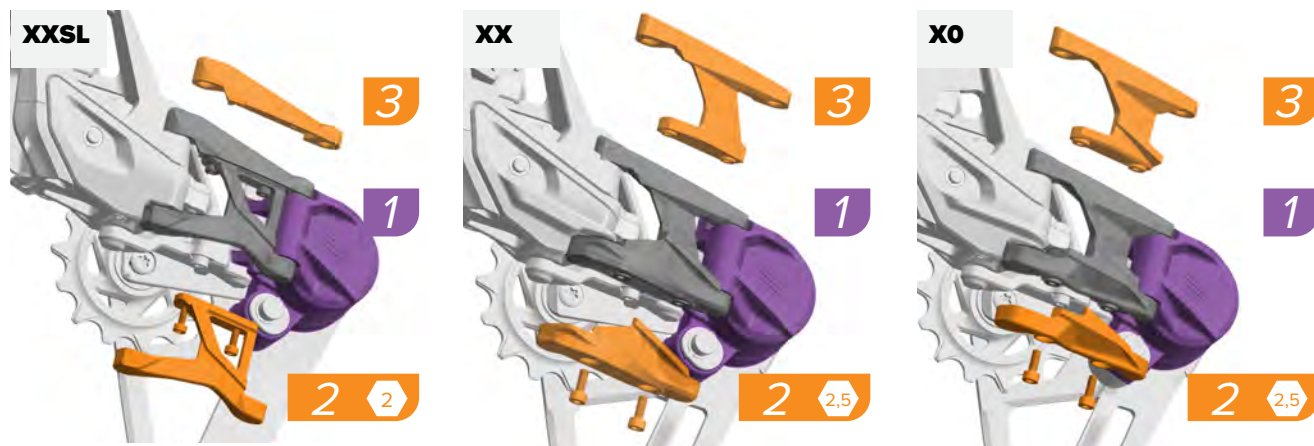
3. Installez la plaque de protection neuve en l'enclenchant dans son emplacement.
4. Installez la vis et serrez-la.

## Remplacement de l'articulation externe du parallélogramme - XXSL/XX/X0

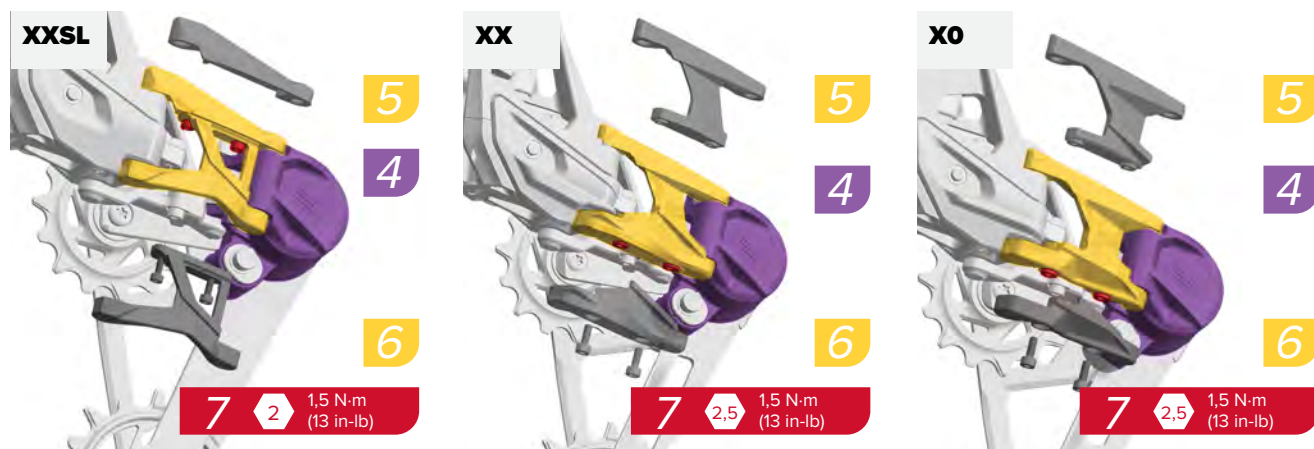
Les pièces de rechange pour parallélogramme sont communes aux dérailleurs XXSL, XX et X0. Positionnez le dérailleur sur le pignon situé le plus à l'extérieur. Retirez la batterie.

### ⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE DE PINCEMENT

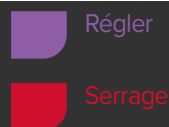
L'articulation P est montée sur ressort et reviendra dans sa position d'origine très rapidement. Éloignez vos doigts des points de pincement.



1. Maintenez l'articulation P vers l'arrière.
2. Retirez les vis situées sur la pièce inférieure du parallélogramme.
3. Retirez les pièces supérieure et inférieure du parallélogramme.



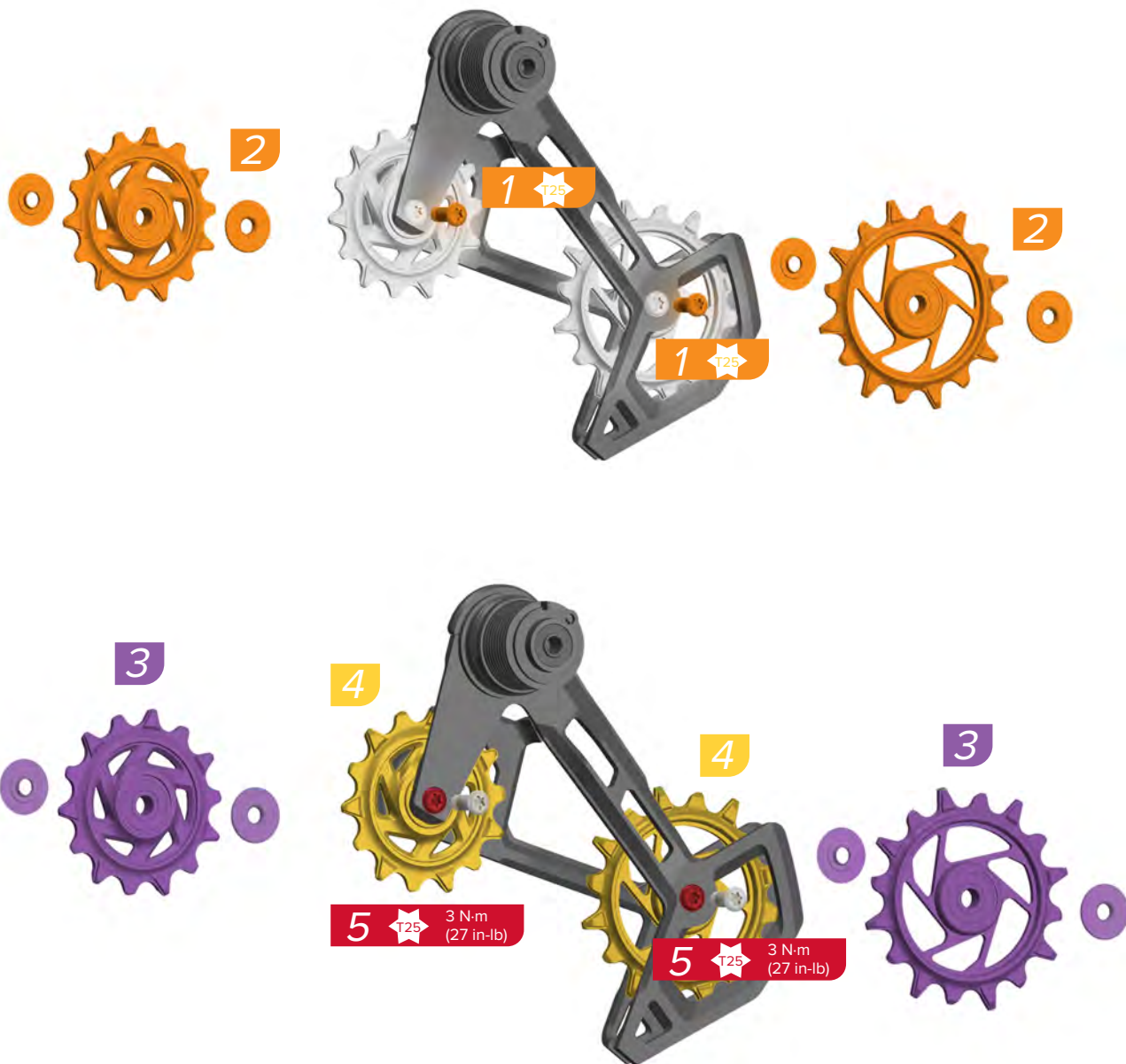
4. Maintenez l'articulation P vers l'arrière.
5. Installez la pièce supérieure du parallélogramme.
6. Installez la pièce inférieure du parallélogramme.
7. Installez les vis neuves préalablement enduites de frein filet, puis serrez-les.



## Remplacement des galets de la chape

Retirez la [chape](#) située sur le corps du dérailleur.

1. Retirez les vis des galets.
2. Retirez les galets et les entretoises.
3. Présentez un galet neuf comme illustré. Réinstallez les entretoises avec leur côté plat tourné vers l'extérieur.
4. Installez le galet neuf.
5. Serrez les vis des galets.



## Remplacement du plateau et de sa protection - XX

Vous devez utiliser les protections SRAM XX adaptées au nombre de dents de votre plateau ; elles ne sont pas interchangeables entre les plateaux X0, ni entre les différentes tailles de plateau. Pour une protection optimale, vous pouvez installer jusqu'à deux protections. Les protections peuvent être installées sans qu'il ne soit nécessaire de démonter le plateau du pédalier. L'installation des protections est facultative.

Vérifiez régulièrement le couple de serrage des vis du plateau ; ne roulez jamais avec des vis desserrées. Avec un nouveau plateau de taille différente, il se peut que votre vélo ait besoin d'une longueur de chaîne différente. Vous devez reprendre la procédure d'installation décrite au chapitre [Préparation des composants](#).

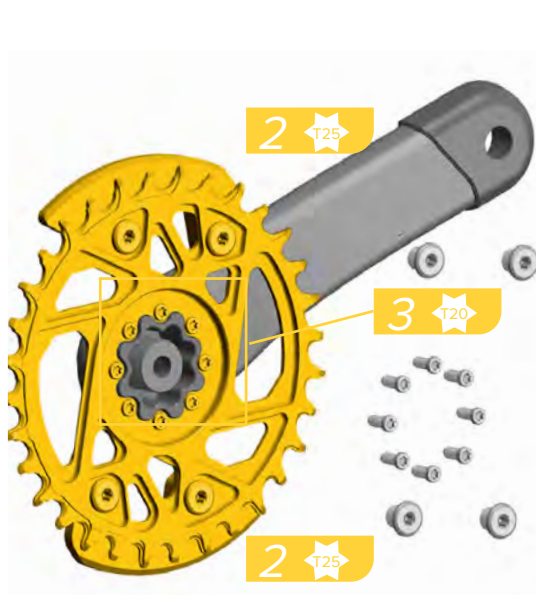
### AVIS

Pour éviter d'endommager les têtes des vis, assurez-vous que la clé TORX est parfaitement en place sur la tête de la vis lorsque vous la serrez ou la desserrez.

Si vous ne vérifiez pas les vis du plateau, celles-ci pourraient se détacher du plateau.

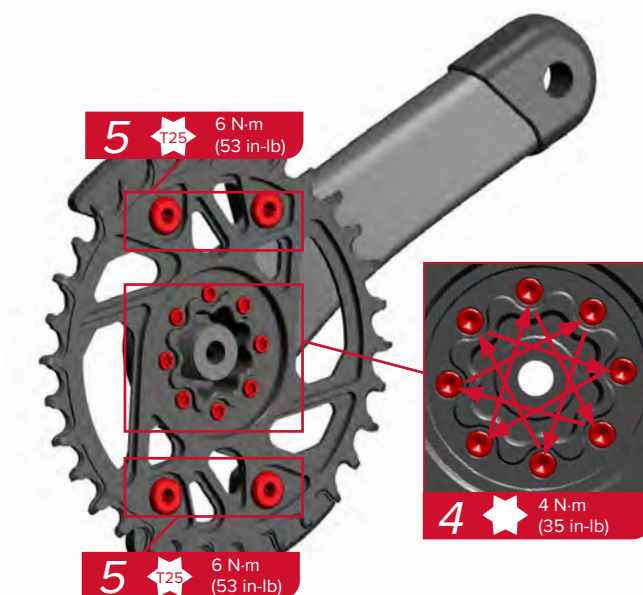


1. Installez la protection sur le devant du plateau, entre la manivelle et le plateau, à travers la partie ajourée du plateau.



2. Installez les vis dans la protection.

3. Installez le plateau avec sa protection sur la manivelle située du côté de la chaîne en utilisant les éléments de fixation neufs.



4. Serrez les vis de fixation d'un tour, en alternance selon un schéma en croix, jusqu'à obtenir un couple de serrage de 4 N-m pour chaque vis.

5. Serrez les vis de la protection.

## Remplacement du plateau et de sa protection - X0

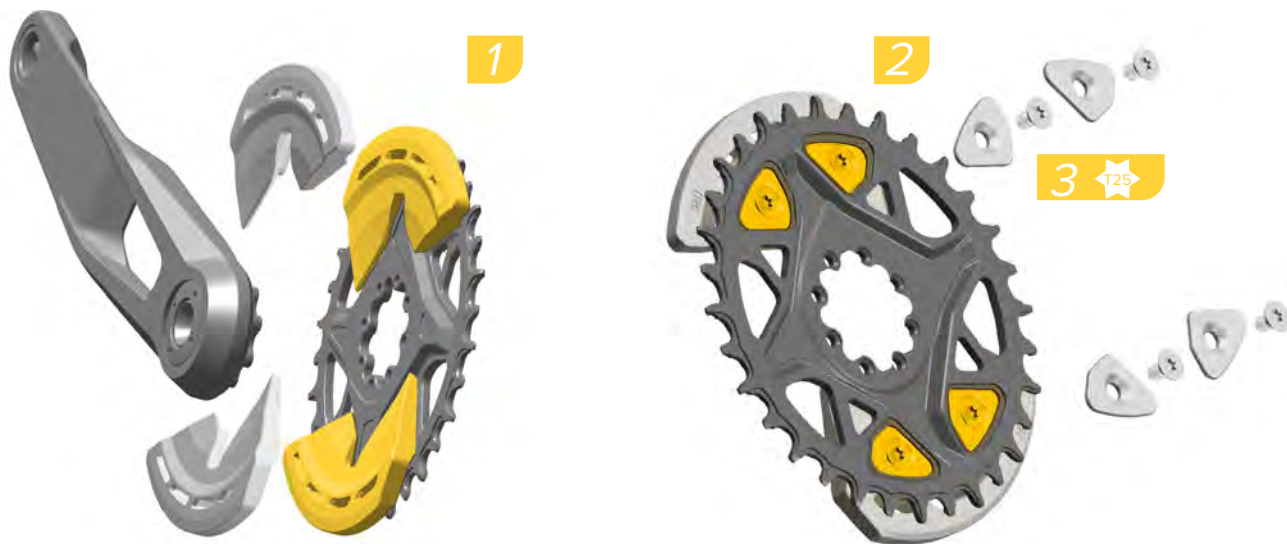
Vous devez utiliser les protections SRAM X0 adaptées au nombre de dents de votre plateau ; elles ne sont pas interchangeables entre les plateaux XX, ni entre les différentes tailles de plateau. Pour une protection optimale, vous pouvez installer jusqu'à deux protections. Les protections peuvent être installées sans qu'il ne soit nécessaire de démonter le plateau du pédalier. L'installation des protections est facultative.

Vérifiez régulièrement le couple de serrage des vis du plateau ; ne roulez jamais avec des vis desserrées. Avec un nouveau plateau de taille différente, il se peut que votre vélo ait besoin d'une longueur de chaîne différente. Vous devez reprendre la procédure d'installation décrite au chapitre [Préparation des composants](#).

### AVIS

Pour éviter d'endommager les têtes des vis, assurez-vous que la clé TORX est parfaitement en place sur la tête de la vis lorsque vous la serrez ou la desserrez.

Si vous ne vérifiez pas les vis du plateau, celles-ci pourraient se détacher du plateau.



1. Installez la protection sur le devant du plateau, entre la manivelle et le plateau.

2. Installez les rondelles de la plaque arrière de la protection à travers les parties ajourées de l'arrière du plateau.

3. Installez les vis dans les protections, à travers la plaque arrière et le plateau.



4. Installez le plateau avec sa protection sur la manivelle située du côté de la chaîne.

5. Installez les éléments de fixation neufs.

6. Serrez les vis de fixation d'un tour, en alternance selon un schéma en croix, jusqu'à obtenir un couple de serrage de 4 N·m pour chaque vis.

7. Serrez les vis sur les rondelles de la plaque arrière de la protection.

## Démontage du plateau fileté pour capteur de puissance

### AVIS

Les plateaux filetés **ne** doivent **pas** être utilisés sur les vélos à pignon fixe. Pour connaître les compatibilités, consultez les instructions du fabricant de votre cadre.



1. Tout en laissant le pédalier installé sur le vélo, retirez la manivelle située du côté de la chaîne.
2. Retirez le protège-manivelle, le cas échéant.



3. Retirez la partie du pédalier située du côté de la chaîne. *L'axe du côté opposé à la chaîne peut rester en place si nécessaire.*



4. Retirez la goupille anti-déraillement depuis le côté interne du plateau.

### AVIS

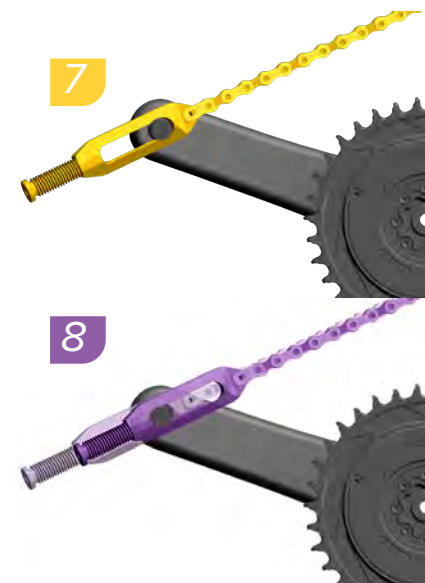
Avant de retirer le plateau fileté, vous devez retirer la partie du pédalier située du côté de la chaîne. Le fait de ne pas respecter cette étape peut endommager le cadre et/ou le pédalier.



5. À la main, vissez le goujon dans la manivelle.



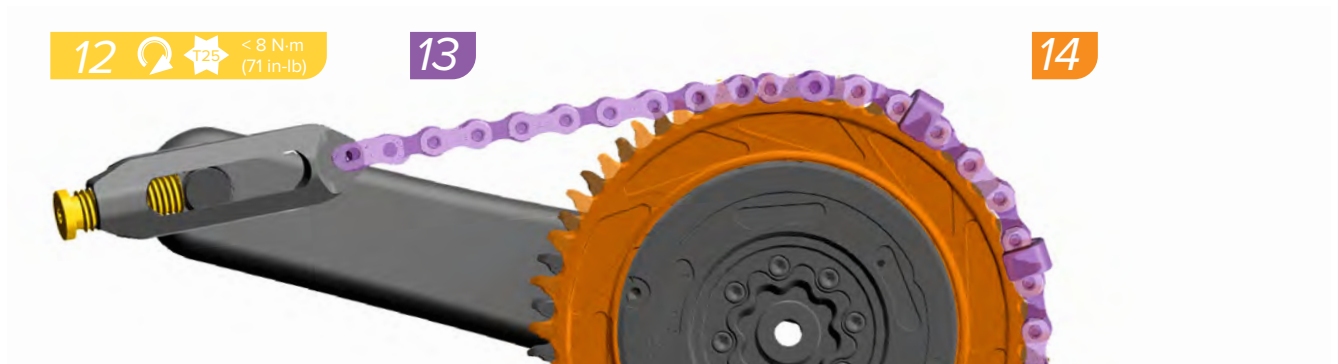
6. Desserrez la vis du corps de l'outil jusqu'à ce qu'elle ne soit plus visible dans la fente. Ne retirez pas complètement la vis.



7. Installez le corps de l'outil sur le goujon à l'avant de l'outil.
8. Déplacez le corps de l'outil vers l'avant pour vérifier qu'il peut coulisser le long du goujon.



9. Enroulez la chaîne de l'outil munie des clips en plastique autour du plateau de sorte que la chaîne s'engage sur les dents du plateau.
10. Si la chaîne ne s'aligne pas sur la bonne dent du plateau, faites coulisser l'outil jusqu'à ce que le maillon externe de la chaîne s'aligne avec la dent large et que la chaîne s'engage sur les dents du plateau. Vérifiez que le goujon reste bien à l'intérieur de la fente du corps de l'outil.
11. À la main, serrez la vis de l'outil jusqu'à ce que la chaîne soit bien tendue.



Déposez le pédalier sur une surface plane. Serrez la vis de l'outil jusqu'à ce que le plateau se libère. Vous pourrez peut-être entendre un claquement : ceci est normal. Si vous atteignez l'extrémité de la vis et que le plateau n'est pas desserré, relâchez la tension, remettez la chaîne en place et reprenez l'étape précédente.

#### AVIS

Au moment de serrer la vis de l'outil, ne dépassez pas un couple de 8 N·m car cela pourrait endommager le plateau. Si le plateau ne se desserre pas, retirez l'outil et reprenez les étapes 6 à 11.

Retirez la chaîne. Faites tourner le plateau desserré dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit complètement détaché.

Retirez le corps de l'outil inséré dans le goujon. Retirez le goujon inséré dans la manivelle.

## Installation du plateau fileté pour capteur de puissance



1

Nettoyez le filetage du capteur de puissance. Appliquez de la graisse sur le filetage.



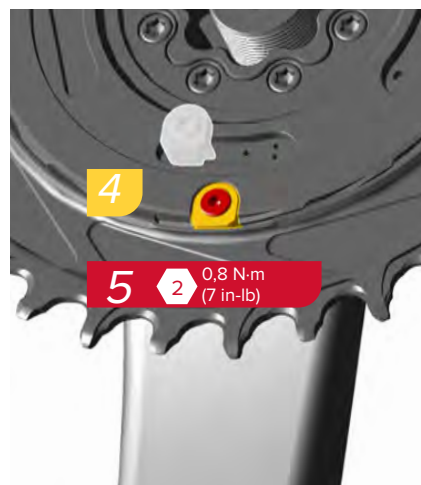
2



2. Placez le nouveau plateau sur le côté interne de l'étoile capteur de puissance de sorte que les points blancs marqués sur l'étoile et le plateau soient alignés.



3



4

5

0,8 N·m  
(7 in·lb)

3. Appuyez sur le plateau vers l'intérieur tout en tournant le plateau dans le sens des aiguilles d'une montre d'environ 45 degrés jusqu'à ce que le plateau soit parfaitement mis en place. Le plateau se serrera complètement pendant que vous roulez.

4. Installez la goupille anti-déraillement dans l'encoche.

5. Serrez la goupille.

### AVIS

N'utilisez pas d'outil pour serrer le plateau car cela pourrait endommager le pédalier.



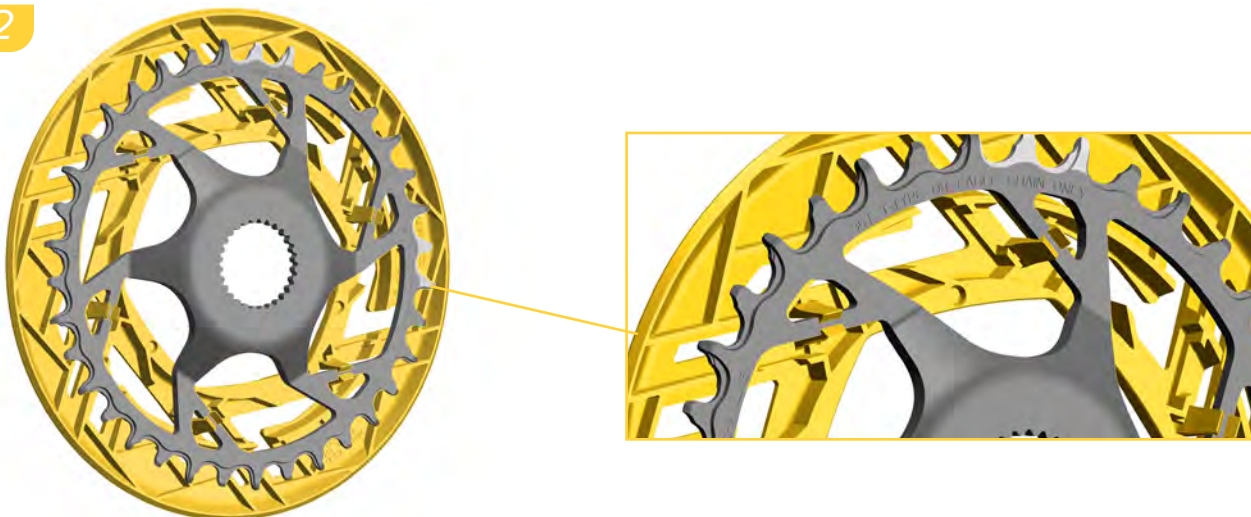
## Installation de la protection Aeroguard

1



1. Alignez les six branches en relief du plateau avec les six découpes de la protection Aeroguard.

2



2. Appuyez la protection Aeroguard contre les branches du plateau. Vous devez entendre et sentir qu'elle se met en place.

## Remplacement du plateau T-TYPE Bosch



1 

1. À l'aide de l'outil pour bague de verrouillage Bosch, retirez la bague de verrouillage située sur l'axe du moteur Bosch. La bague de verrouillage Bosch comporte un filetage inversé.

### AVIS

Pour les unités de l'étoile et du plateau autres que Bosch, consultez les instructions de leur fabricant.



2

2. Retirez le joint torique situé sur l'axe, le cas échéant.



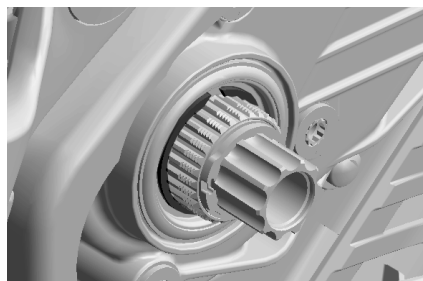
3

3. Retirez le plateau hors de l'axe.



4 

4. Retirez l'entretoise, le cas échéant.



Vérifiez que l'anneau élastique est visible avant d'installer le nouveau plateau.

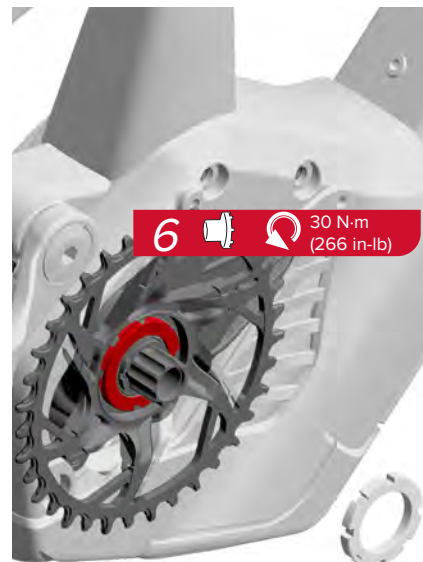
### AVIS

Si l'anneau élastique n'est pas visible, vérifiez que l'entretoise a été retirée de l'axe. Les plateaux SRAM, lorsqu'ils sont neufs, sont vendus avec une entretoise déjà montée.



5

5. Installez le nouveau plateau T-Type.



6  30 N·m  
(266 in·lb)

6. À l'aide de l'outil pour bague de verrouillage Bosch, serrez la bague de verrouillage à un couple de 30 N·m.

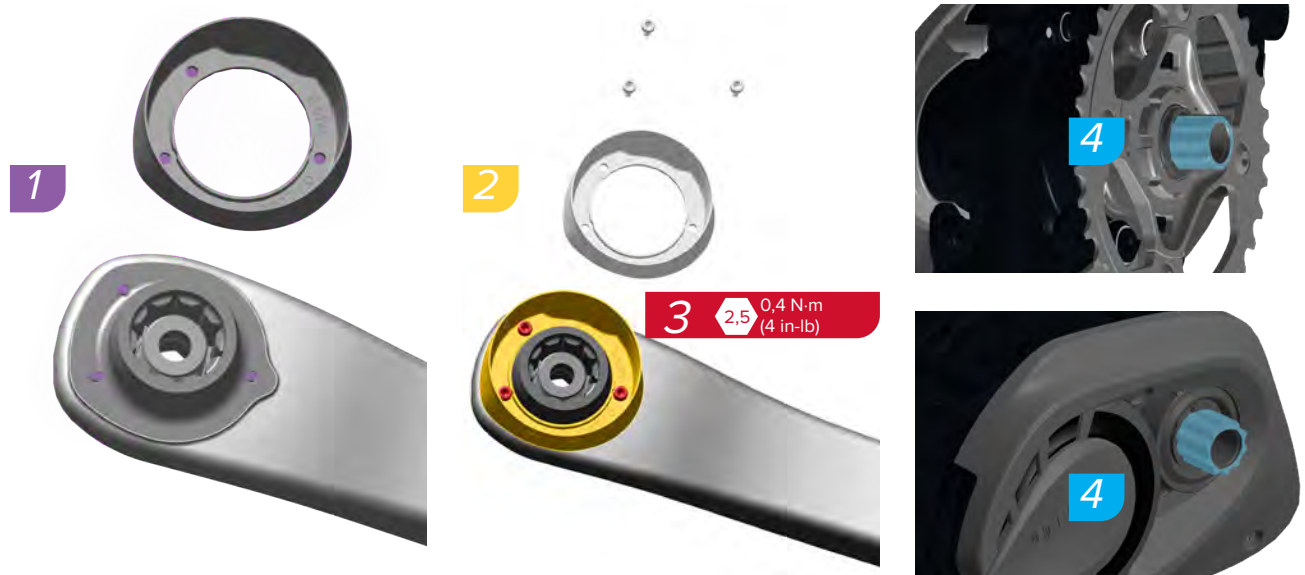
### ⚠ AVERTISSEMENT

N'installez pas de joint torique entre le plateau et la bague de verrouillage car cela pourrait entraîner un mauvais serrage de la bague de verrouillage.

### AVIS

Vérifiez régulièrement le couple de serrage de la bague de verrouillage.

## Installation des manivelles ISIS



**AVIS**

Ne serrez pas trop les vis.




# Tableau d'entretien Transmission

Vérifiez que la dernière version du firmware est installée sur vos composants AXS. À l'aide du tableau ci-dessous, identifiez les symptômes du système Transmission et les causes possibles, puis effectuez les actions dans l'ordre indiqué, en suivant les instructions du manuel. Si le symptôme persiste après avoir remédié aux causes et effectué toutes les actions, contactez le service d'assistance Rider Support ou votre représentant STS.

SYMPTÔMES	CAUSES	ACTIONS
Le dérailleur ne change pas de vitesse et la LED ne s'allume pas.	La batterie du dérailleur est déchargée.	1. Chargez ou remplacez la batterie du dérailleur.
	La pile de la commande est déchargée.	2. Remplacez la pile de la commande.
	Le système n'est pas appairé.	3. Appairez le système.
	Le firmware est bloqué.	4. Retirez la batterie et remettez-la en place.
Le dérailleur ne change pas de vitesse vers l'intérieur ou ce changement de vitesse est lent.	Le réglage de la position est incorrect.	1. Vérifiez que le réglage MicroAdjust est correct. Ajustez la position/le réglage MicroAdjust.
Le dérailleur ne change pas de vitesse vers l'intérieur ou ce changement de vitesse est lent.	Le réglage de la position est incorrect.	1. Vérifiez que le réglage MicroAdjust est correct. Ajustez la position/le réglage MicroAdjust.
Il n'est pas possible de régler le dérailleur de manière à éliminer la lenteur des changements de vitesse vers l'intérieur ou vers l'extérieur.	L'axe n'est pas serré au couple spécifié.	1. Vérifiez l'axe et serrez-le.
	La vis de fixation n'est pas serrée.	2. Vérifiez la vis de fixation à l'aide d'une clé dynamométrique et serrez-la à 35 N m.
	Le système est sec ou contaminé.	3. Nettoyez la cassette, les galets et la chaîne. Appliquez du lubrifiant sur la chaîne et essuyez l'excédent.
	La cassette n'est pas serrée au couple spécifié.	4. Vérifiez le couple de serrage de la cassette à l'aide d'une clé dynamométrique et serrez-la à 40 N m.
	L'espace d'enroulement de la chaîne est trop important.	5. Vérifiez l'espace d'enroulement de la chaîne. Mettez la vitesse sur le Pignon de réglage, vérifiez que l'anneau moleté est bien installé contre la butée, et répétez les instructions d'installation.
	La chaîne est usée ou endommagée.	6. Vérifiez que la chaîne ne présente pas de signes évidents d'endommagement ou d'usure et remplacez-la si nécessaire.
	La cassette est usée ou endommagée.	7. Vérifiez que la cassette ne présente pas de signes évidents d'endommagement ou d'usure et remplacez-la si nécessaire.*
	Le galet supérieur présente des roulements usés ou des dents endommagées.	8. Vérifiez le galet et remplacez-le si nécessaire.
Il n'est pas possible de régler le dérailleur de manière à éliminer le raclement.	L'axe n'est pas serré.	1. Vérifiez l'axe et serrez-le.
	L'espace d'enroulement de la chaîne est trop petit.	2. Vérifiez l'espace d'enroulement de la chaîne. Mettez la vitesse sur le Pignon de réglage, vérifiez que l'anneau moleté est installé contre la butée et répétez les instructions de réglage.
	La chaîne n'est pas d'une longueur correcte.	3. Vérifiez la longueur de la chaîne. Consultez le calculateur de longueur de chaîne pour vérifier que la longueur de la chaîne est adaptée à votre cadre et à sa taille.
	Le système est sec ou contaminé.	4. Nettoyez la cassette, les galets et la chaîne. Appliquez du lubrifiant sur la chaîne et essuyez l'excédent.
	La cassette est usée ou endommagée.	5. Vérifiez que la cassette ne présente pas de signes évidents d'endommagement ou d'usure et remplacez-la si nécessaire.*

Il n'est pas possible de régler le dérailleur de manière à éliminer les changements de vitesse difficiles et les sauts de vitesses.	L'axe n'est pas serré au couple spécifié.	1. Vérifiez l'axe et serrez-le.
	La vis de fixation n'est pas serrée au couple spécifié.	2. Vérifiez la vis de fixation à l'aide d'une clé dynamométrique et serrez-la à 35 N m.
	L'espace d'enroulement de la chaîne est trop important ou trop petit.	3. Vérifiez l'espace d'enroulement de la chaîne. Mettez la vitesse sur le Pignon de réglage, vérifiez que l'anneau moleté est installé contre la butée et répétez les instructions de réglage.
	La chaîne n'est pas d'une longueur correcte.	4. Vérifiez la longueur de la chaîne. Consultez le calculateur de longueur de chaîne pour vérifier que la longueur de la chaîne est adaptée à votre cadre et à sa taille.
	Le système est sec ou contaminé.	5. Nettoyez la cassette, les galets et la chaîne. Appliquez du lubrifiant sur la chaîne et essuyez l'excédent.
	Le galet supérieur présente un roulement usé ou des dents endommagées.	6. Vérifiez le galet et remplacez-le si nécessaire.
	La cassette n'est pas serrée au couple spécifié.	7. Vérifiez le couple de serrage de la cassette à l'aide d'une clé dynamométrique et serrez-la à 40 N m.
	La chaîne comporte des maillons rigides ou est déformée.	8. Vérifiez que la chaîne n'est pas endommagée ou usée. Engagez le Cage Lock et vérifiez que les maillons ne sont ni rigides ni déformés. Remplacez la chaîne si nécessaire.
	La chaîne est usée ou endommagée.	9. Vérifiez que la chaîne ne présente pas de signes évidents d'endommagement ou d'usure et remplacez-la si nécessaire.
	La cassette est usée ou endommagée.	10. Vérifiez que la cassette ne présente pas de signes évidents d'endommagement ou d'usure et remplacez-la si nécessaire.*
Le dérailleur présente des erreurs de changement de vitesse occasionnelles et irrégulières.	Le réglage de la position est incorrect.	1. Vérifiez que le réglage MicroAdjust est correct. Ajustez la position/le réglage MicroAdjust.
	La chaîne comporte des maillons rigides ou est déformée.	2. Vérifiez que la chaîne n'est pas endommagée ou usée. Engagez le Cage Lock et vérifiez que les maillons ne sont ni rigides ni déformés. Remplacez la chaîne si nécessaire.
	La cassette est usée ou endommagée.	3. Vérifiez que la cassette ne présente pas de signes évidents d'endommagement ou d'usure et remplacez-la si nécessaire.*
La chaîne rebondit, surtout sur le petit pignon.	La chaîne est trop longue.	1. Vérifiez la longueur de la chaîne. Consultez le calculateur de longueur de chaîne pour vérifier que la longueur de la chaîne est adaptée à votre cadre et à sa taille.
	Le couple chape/amortisseur est trop faible.	2. Remplacez l'ensemble chape/amortisseur.
La transmission ne fonctionne pas de manière fluide.	Le système est sec ou contaminé.	1. Nettoyez la cassette, les galets et la chaîne. Appliquez du lubrifiant sur la chaîne et essuyez l'excédent.
	Le galet supérieur présente un roulement usé ou des dents endommagées.	2. Vérifiez le galet et remplacez-le si nécessaire.
	La chaîne est usée ou endommagée.	3. Vérifiez que la chaîne ne présente pas de signes évidents d'endommagement ou d'usure et remplacez-la si nécessaire.
	La cassette est usée ou endommagée.	4. Vérifiez que la cassette ne présente pas de signes évidents d'endommagement ou d'usure et remplacez-la si nécessaire.*
La transmission présente une résistance élevée.	Le système est sec ou contaminé.	1. Nettoyez la cassette, les galets et la chaîne. Appliquez du lubrifiant sur la chaîne et essuyez l'excédent.
	Le galet présente un roulement usé ou est grippé.	2. Vérifiez le galet et remplacez-le si nécessaire.
	Le boîtier de pédalier est usé ou grippé.	3. Vérifiez le boîtier de pédalier et remplacez-le si nécessaire.
La chaîne a trop de mou sur le pignon le plus petit.	La chaîne est trop longue.	1. Vérifiez la longueur de la chaîne. Consultez le calculateur de longueur de chaîne pour vérifier que la longueur de la chaîne est adaptée à votre cadre et à sa taille.
	L'espace d'enroulement de la chaîne est trop petit.	2. Vérifiez l'espace d'enroulement de la chaîne. Mettez la vitesse sur le Pignon de réglage, vérifiez que l'anneau moleté est installé contre la butée et répétez les instructions de réglage.
La cassette ne prend qu'un seul pignon, ce qui entraîne une hésitation dans l'engagement du galet sur la chaîne.	Le système est sec ou contaminé.	1. Nettoyez la cassette, les galets et la chaîne. Appliquez du lubrifiant sur la chaîne et essuyez l'excédent.
	Le réglage de la position est incorrect.	2. Vérifiez que le réglage MicroAdjust est correct. Ajustez la position/le réglage MicroAdjust.
	La chaîne est usée ou endommagée.	3. Vérifiez que la chaîne ne présente pas de signes évidents d'endommagement ou d'usure et remplacez-la si nécessaire.
	La cassette est usée ou endommagée.	4. Vérifiez que la cassette ne présente pas de signes évidents d'endommagement ou d'usure et remplacez-la si nécessaire.*
	Le couple chape/amortisseur est trop élevé.	5. Remplacez l'ensemble chape/amortisseur.
Le dérailleur touche le cadre.	La chaîne est trop courte.	1. Vérifiez la longueur de la chaîne. Consultez le calculateur de longueur de chaîne pour vérifier que la longueur de la chaîne est adaptée à votre cadre et à sa taille.

La chaîne est trop tendue sur le pignon le plus grand.	La chaîne est trop courte.	1. Vérifiez la longueur de la chaîne. Consultez le calculateur de longueur de chaîne pour vérifier que la longueur de la chaîne est adaptée à votre cadre et à sa taille.
	Le couple chape/amortisseur est trop élevé.	2. Remplacez l'ensemble chape/amortisseur.
La chaîne saute quand elle est sous charge.	Le système est sec ou contaminé.	1. Nettoyez la cassette, les galets et la chaîne. Appliquez du lubrifiant sur la chaîne et essuyez l'excédent.
	L'espace d'enroulement de la chaîne est trop important.	2. Vérifiez l'espace d'enroulement de la chaîne. Mettez la vitesse sur le Pignon de réglage, vérifiez que l'anneau moleté est installé contre la butée et répétez les instructions de réglage.
	La chaîne est trop longue.	3. Vérifiez la longueur de la chaîne. Consultez le calculateur de longueur de chaîne pour vérifier que la longueur de la chaîne est adaptée à votre cadre et à sa taille.
	Le couple chape/amortisseur est trop faible.	4. Remplacez l'ensemble chape/amortisseur.
	La chaîne est usée ou endommagée.	5. Vérifiez que la chaîne ne présente pas de signes évidents d'endommagement ou d'usure et remplacez-la si nécessaire.
	La cassette est usée ou endommagée.	6. Vérifiez que la cassette ne présente pas de signes évidents d'endommagement ou d'usure et remplacez-la si nécessaire.*

 Pour obtenir des informations sur le recyclage et le respect de l'environnement, veuillez consulter le site [www.sram.com/en/company/about/environmental-policy-and-recycling](http://www.sram.com/en/company/about/environmental-policy-and-recycling).

Remplacez la batterie SRAM par une batterie certifiée SRAM uniquement. Remplacez la pile de l'unité de commande AXS par une pile bouton CR2032 uniquement.

Pour obtenir des informations sur l'entretien et les caractéristiques des batteries, consultez le *Manuel des batteries et chargeurs SRAM*.

## **AVERTISSEMENT**

Ne jetez jamais les piles/batteries dans les flammes.

---

ASIAN HEADQUARTERS

SRAM Taiwan  
No. 1598-8 Chung Shan Road  
Shen Kang Hsiang, Taichung City  
Taiwan R.O.C.

WORLD HEADQUARTERS

SRAM LLC  
1000 W. Fulton Market, 4th Floor  
Chicago, Illinois 60607  
U.S.A.

EUROPEAN HEADQUARTERS

SRAM Europe  
Paasbosweg 14-16  
3862ZS Nijkerk  
The Netherlands